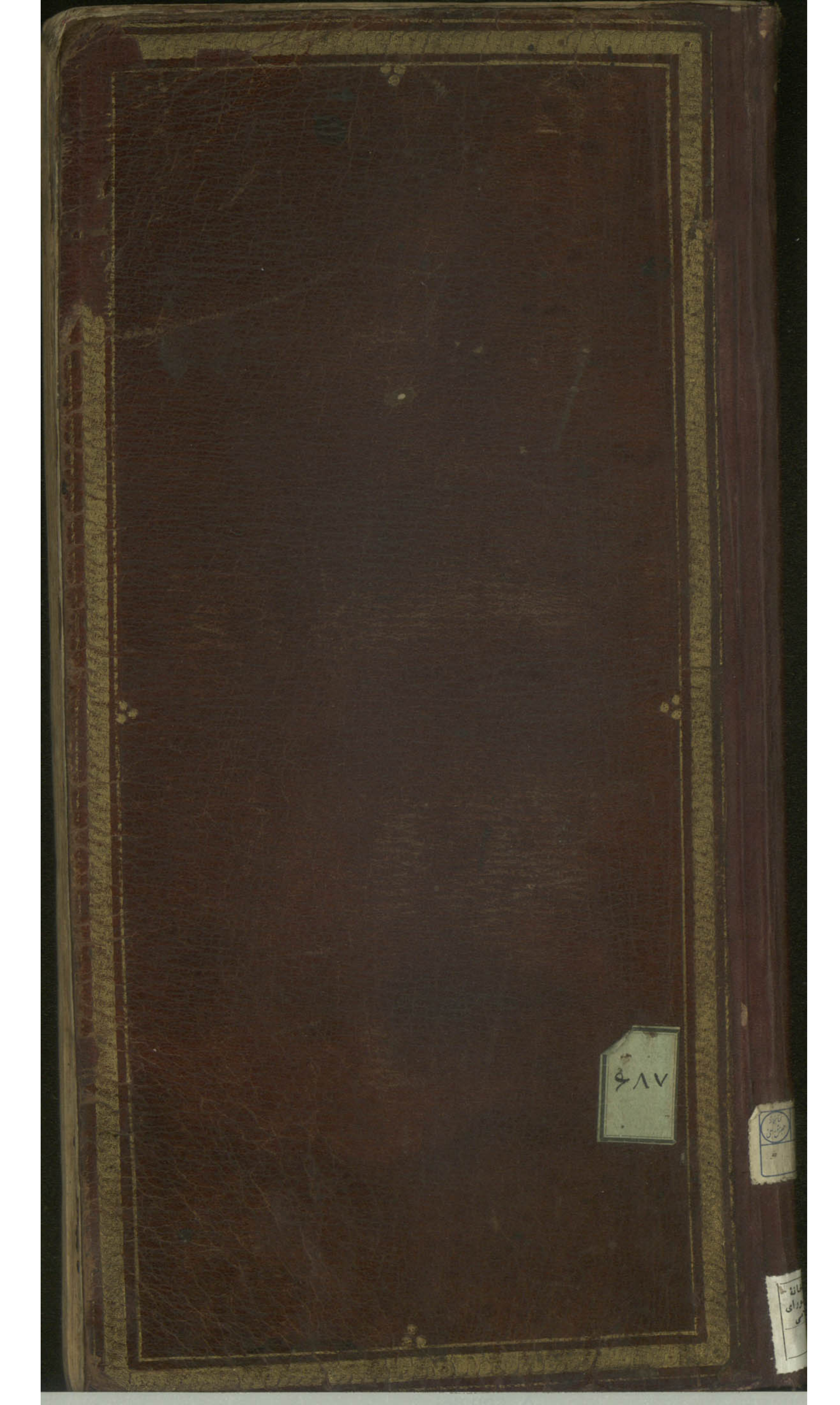
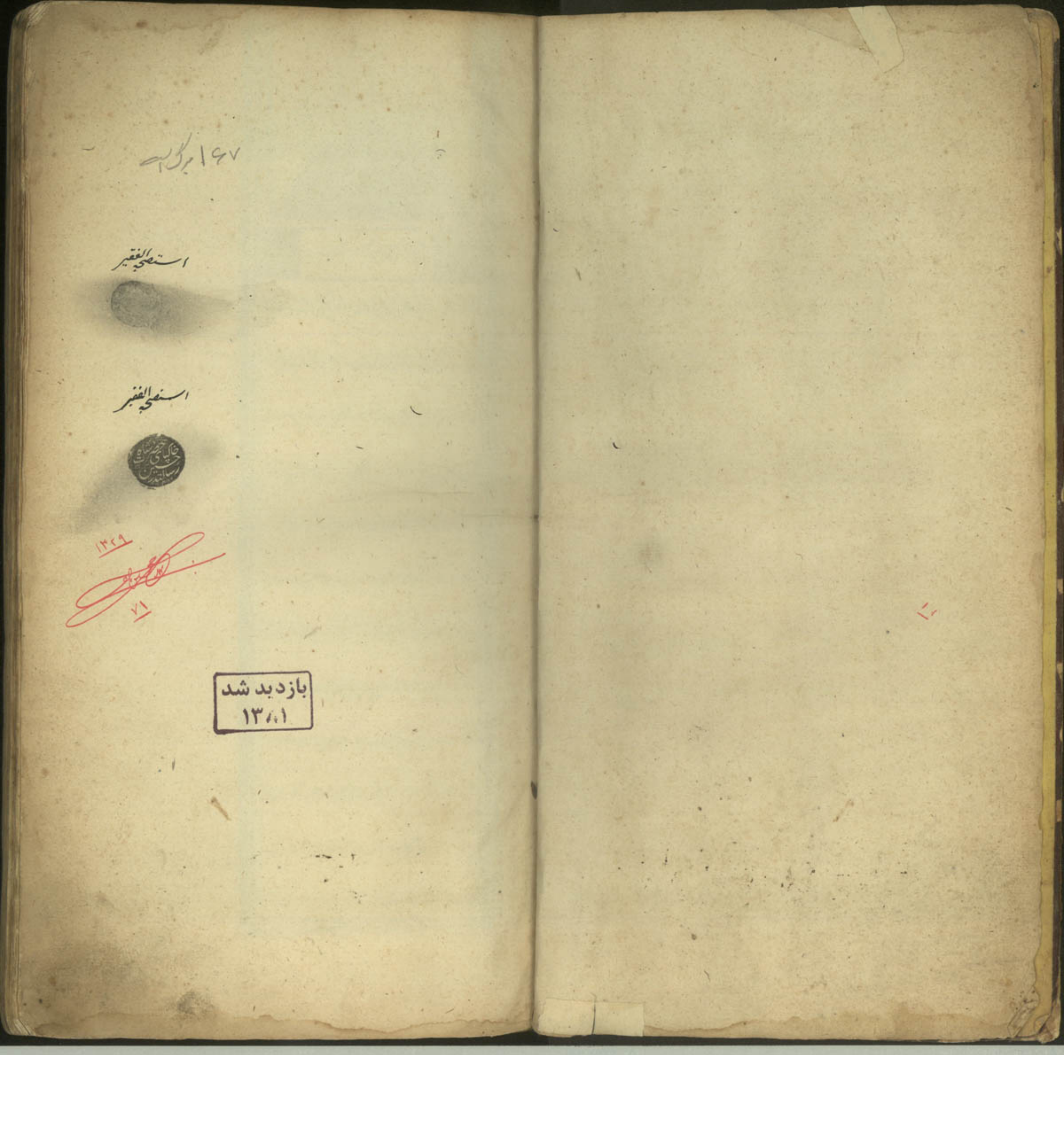
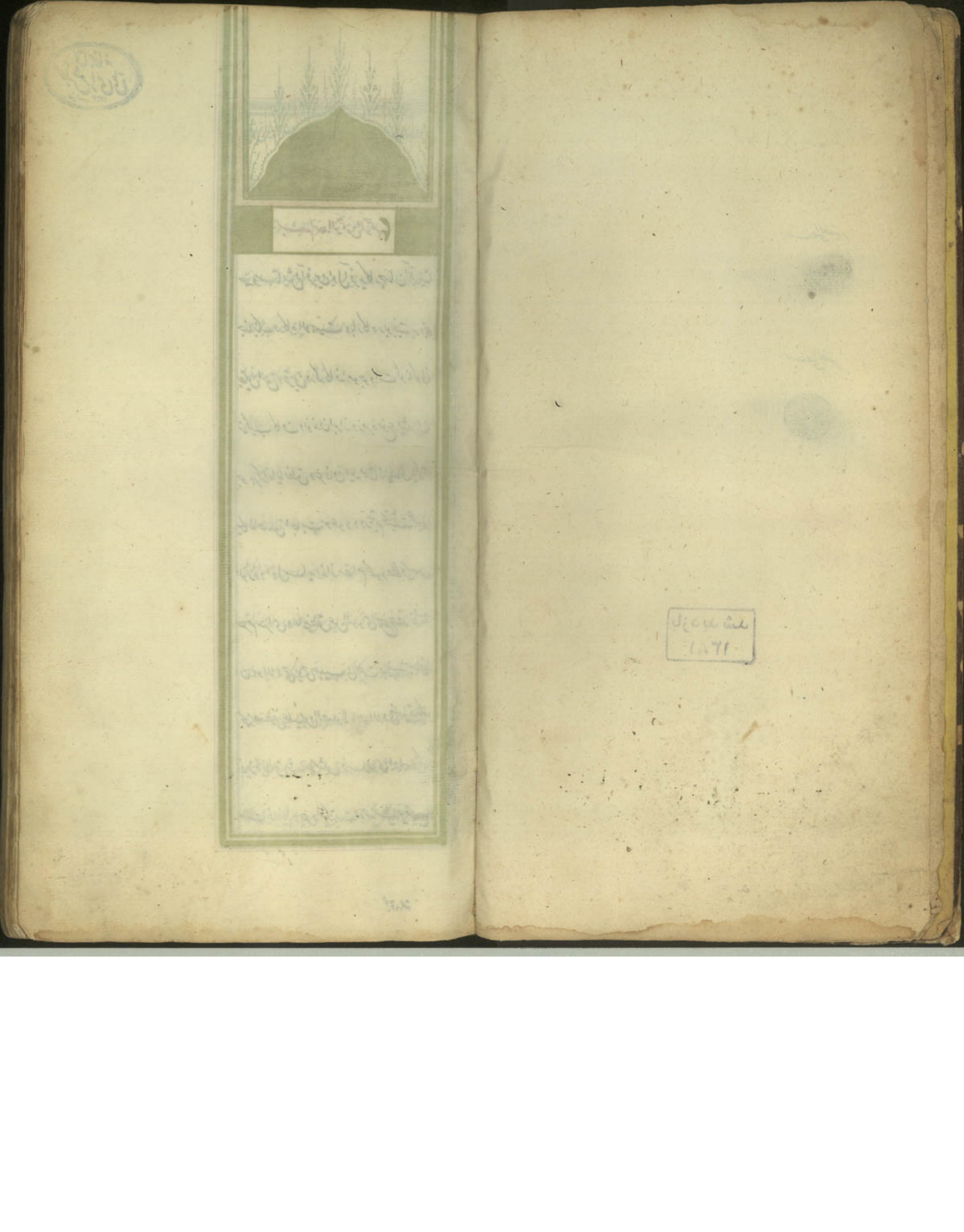

۶۸۷


کتابخانهٔ مجلس شورای ملی
اسم کتاب جواهر الالسنة
مؤلف
موضوع تألیف
مؤسسهٔ ۱۳۰۲
شمارهٔ دفتر
۱۴۱۰۴
۱۲۶۵
بازدید شد
۱۳۸۲


بازدید شد
۱۳۸۲







بسم الله الرحمن الرحيم

حمد وستایش وآفرین اول آفریدکار جهان آفرینه
جنابنک درگاه الوهیت وبارگاه ربوبیتنه بر وجه
یقین احق وقرین درکه کافهٔ موجودات کوناکونی
ترکیب کاف ونوندن ابراز وزمرهٔ نوع بشری
جوهر گرانمایهٔ نطق وعرفان ایله ممتاز ایلمشدر وبو
یکانهٔ صلوة اجابت موعود ودر یتیم تحیت عمیم
الورود اول سایه انداز مقام محمود [illegible]
حرم سرای وما ینطق عن الهوی [illegible]
ان هو الا وحی یوحی حبیب بی همتا [illegible] اصطفا
محمد مصطفی علیه من الصلوة ما هو الا [illegible]
آویزهٔ طاق تربهٔ عرش فرسالری اولسون که
علت غائیهٔ وجود ممکنات رحمة [illegible]

موجودات الحق ذات جمیل الصفات وجلیل الآثاری
اولمدیغی لولاک لولاک خطاب مستطابیله مبین
وما ارسلناک الا رحمة آیهٔ باهرهٔ البشارتیله مبرهندر
وخوانچه نثار تحیات بی غایه وجواهر غرر تسلیمات
بی نهایه اول سروران ممالک دین ورهبران
مسالک یقین صف نشینان پیشگاه صفا
اعنی اصحاب وآل سعادت انتما جناب معالی
مآبلرینه [illegible] وایثار اولنور که هر بری رکن خاندان
دیانت وشمع جهان افروز هدایت اولمغله
[illegible] بلاغت بیان وزبان فصاحت عنوانلریله
[illegible] الفاظ قرآنیه یی حل واظهار ورموزات
[illegible] نبویه یی کشف وآشکار ایدوب
[illegible] سعی بی قصور و[illegible] خلقده
[illegible] رضوان الله تعالی علیهم
[illegible] کل آن وحین الی یوم الدین

وبعد هذا ضمایر فطنت مآثر اخوان سخن دانه
پوشیده و نهان اولمیه که بو عطا جوی درگاه مجید
بندهٔ کمینه ابراهیم و دید دستیاری پروردگار رحیم
دامن کش خارستان غفلت و قادم چمنستان
گلشنسرای تحصیل معرفت اولدقده الزم
لوازم طالبان و مقدمهٔ مهمهٔ نوآموزان اولان
فن جلیل القدر لغته عازم طالب و علی قدر
الوسع والطاقه اخذ واستفاده که عزیمت تقدیم
و مواظب اولوب مصرع هر کیشی اورآتنی مقداریجه بو
مقال رنکین مآلی اوزره اول درایه دریا ایتمشیدن
قطره وار حصه مند و وایه دار اولمغه شکرا
علی عنایة المنان فن مذکور لازم الافاده اخوان
براثر بیر البیان دخی اخوان برونه کاده ثبوت
بر یادگار اولسه دیو لیل و نهار اول فکرده ایدیم و بو ایله
اوقات گذار ایکن دائره بند چمن صفحه بچ اهل علم و معرفت

مخلصان پاکیزه فواددن بر حبیب اریب بو صورتی
تعلیق و ترغیب ایدیکه کزیدهٔ فضلای روم و زبدهٔ
علمای رسوم اولان مفتی فضائل مرسوم مولانا
المنتخب افندی مرحومک لسان عربیه و زبان
فارسیه یه طالب و راغب اولنلره واضح و اسان
و مبین و نمایان اولمسی ایچون بین الفحول معتبر
و مقبول اولان مؤلفات مسبوقه و مصنفات
موثوقه دن اسماء جمادات و حیوانات و سائر
اسماء الوان و مرکباتی متضمنه اولان کلمات
عربیه و فارسیه یی بعد الضبط و التحریر معانیٔ
ترکیه سنی ترتیب حروف تهجی افاده و بیانن
رشتهٔ نظمه منسلک تسطیر اولنان لهجة اللغات
نام نامهٔ مرغوب بدیع الاسلوبی اگرچه پیرایهٔ
تحلیهٔ ... کار اولمغه سزادر بر یادگاری مانند
و بر ... پسند اولدیغی وابستهٔ قید مقال

وپرده پذیر اشکال دکلدر لکن عندلیب کلستان
بلاغت وطوطی شکرستان فصاحت نغمه
کذاران رومک سربلندی عثمان زاده تائب
افندینک مرآت المشکل عنوانیله رونق یافته
اشتهار اولان تألیف مختصر قلیل الایثارلری
هرچند صورت اجمالده جلوه کر اولوب تفصیل
بیانده اول سابق الذکرک عشر عشیرینه برابر
دکلسه دخی شاهد اسلوب مطبوعلری حاتعلی توحید
التوارد چهره نمای آینه وقوع اولمغله لسان
ترکیه ده مشهور ورایکان اولان بعض معانی
لازم البیانک برنچ وجود پذیر و آخرنده منتهك
التحریر اولدیغی صحیفه باز نفایس ثابته تحت ونده
ظاهر و بدیدار دراکر اول ودیعه ورق تاریخ
نسیان اولان معانی الفاظک دخی یکان
یکان نکاشته صحایف بیان ...

تشمیر ساق اهتمام وتحریک خامه اقدام اولنسه
طلبکاران وقوف وعرفان برکتابک درونده
مسائل مطلوبه سنه وصولیاب وبرنقابک
زیرنده ایکی عروس مقصود ایله کامیاب اولوب
اضطراب تتبع آثاردن رهایاب اولورایدی لاجرم
بوبنده کم اودخی اول کار همواره هوسناک
اولوب وکاه بیکاه بعض ذوات ذوالانتباه
ایله همنشینی دائره مذاکره اولدقجه هنوز رقمزده
کلک تحریر اولمامش براز کلمات ترکیه که رسیده
سامعه فقیر اولور ایدی انک دخی ضمیمه سمط
تحریرلری استحسان کرده احباب کرام اولوب
لکن تقدیرجه اول امر مطلوب الاتیان ثقلت
آوردی مشغله دانشوران اولاجغی قرار داده اصحاب
دانشمندان اولمغله بناءً علیه مأخذ موثوق جلیلده
نوشته صحیفه تفصیل اولان الفاظ مترادفه نک

اشهر ومتعارفى اختيار اولنوب مرآت مشكلى

بيان آسانى اوزره جمع وترتيب وضم وتركيبه

مبادرت واقدام وجواهر الالسنه ايله تعيين تام

قلندى اميد واردركه مانند كلدستهٔ الدن اله

برياد كار وهمچو شيشهٔ لاله زيور مواقع اعتبار

اولوب بهانهٔ ذكر ودعا وسبب

غفران ورضا اوله

باب الهمزة المفتوحة فصل الهمزة مع الباء

ابه	قابله	پيشكار
ابه لك	قباله	پيشكاينه كى
اپشمق	ترحح	دو رنجاندن
اپسم اولمق	سكت	خاموش شدن
اپسم ايتمك	اسكات	خاموشانيدن
اپريمك	نخر	شافتن
اپرتمك	انضاج	شافتانيدن

ابه كومجى	خبّاز	توله
ابوجهل قارپوزى	حنظل	خربزهٔ تلخ
آبنوز	ساسم	آبنوس
ابابيل	سمامه	بالواد
ابكى	براو	رسن بادبانكش
ابلاق	شابل	تازه
ابرش	ابرص	پيس
آب حيوة	ماء الحيوة	آب زندگانى
ابا	عباء	شال
ابدا اولمق	خلد	جاودان
ابله	اخت كبيره	همشيرهٔ مهتر
ابطال	ابدال	قلندر

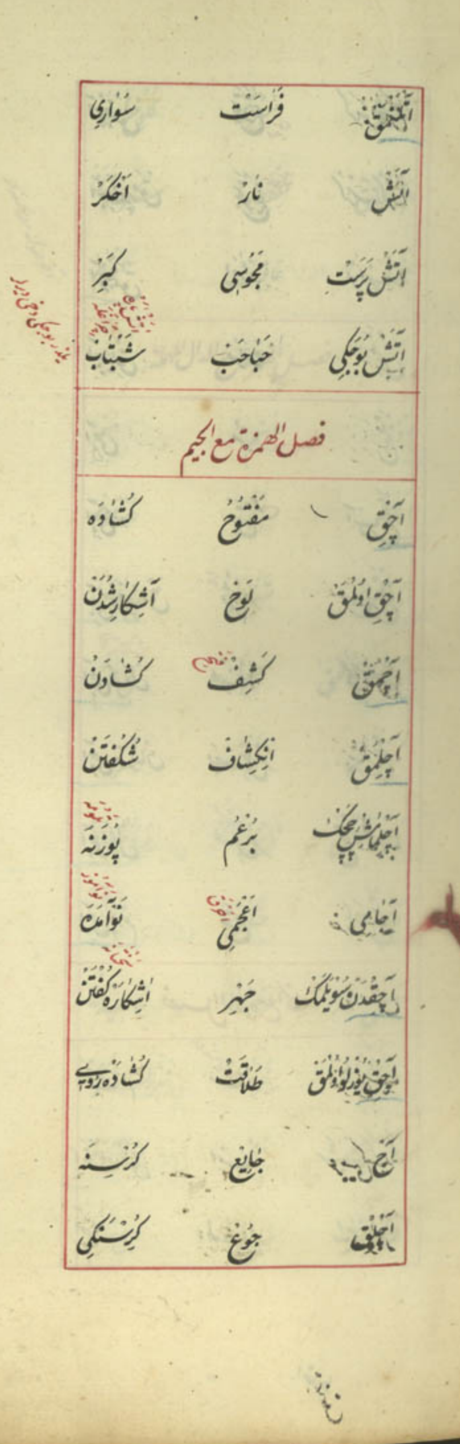
فصل الهمزة مع التاء

[illegible]	اب	پدر
[illegible]	ابوة	پدرى

لغت مولده در

[illegible]

آتمق	رمی	انداختن
آتمق	وثبان	جهیدن
اتماجه قوشی	قرشامه	پاشه
آت	فرس	اسب
آت بازاری	مشواز	بازار اسب
آت میدانی	مضمار	اسبریزه
آت صداسی	صهیل	وشنه
آت یرسی	سیبه	پیشنی
آت اوموزی	حارك	دوش اسب
آت قویریغی	ذنب الخیل	پشیه
آت سنکی	شذا	خرپشه
آت دکرمنی	طاحون	[illegible]
آت سورجک	زلق الفرس	لغزش اسب
آت قویریغی	امسوخ	عروسی کبیدر
آتلی	راکب	سوار



آتلمق	فراست	سواری
آتش	نار	اخکر
آتش پرست	مجوسی	کبر
آتش بوجکی	حباحب	شب تاب

فصل الهمزة مع الجیم

آچیق	مفتوح	کشاده
آچیق اولمق	بوح	آشکار شدن
آچمق	کشف	کشادن
آچلمق	انکشاف	شکفتن
آچلماش چچک	برعم	پوزنه
آچامی	اعجمی	نوآمد
آچقدن سویلمک	جهر	آشکاره گفتن
آچیق یوزلو اولمق	طلاقت	کشاده روی
آج	جائع	گرسنه
آجلق	جوع	گرسنگی

آچقمق	تجوع	گرسنه شدن
آجقدرمق	تجويع	گرسنه كردن
آجتمق	امراز	توانیدن
آجيلق	مرارت	تلخی
آجی	مر	تلخ
آجی صو	عق	آب تلخ
آجی صرمساق	ثوم مر	سیر تلخ
آجی هارول	هندبا	كاسنی
آجی صوغان	بصل مر	پیاز تلخ
آجی بال	عسل مر	تلخ انگبین
آجی بادم	مزج	بادام تلخ

فصل الهمزة مع الخاء

اخشام	مساء	شبانگاه
اخشاملمق	امساء	شبانگاه كردن
آخر	اصطبل	ستوردان



آخلاط	البرى	كلوخ امرود
آخر اولمق	انقضا	سپری شدن
آخر	عاقبت	انجام

آخر صوك معناسنه در

فصل الهمزة مع الدال المهملة

آد	اسم	نام
آداش	سمى	همنام
آد قومق	تسميه	نام نهادن
آدی صانی اولمق	خمول	بی نام
آدم باشی	فرق	سر مرد
آدم اوغلانی	ناس	مردم زاده
آديم	خطوه	پایه
آديملمق	اختطاء	گامیدن
آداق	نذر	نذر لفظ مشترك
آدامق	نذر	نذر كردن
ادبسز	جالع	بی شرم

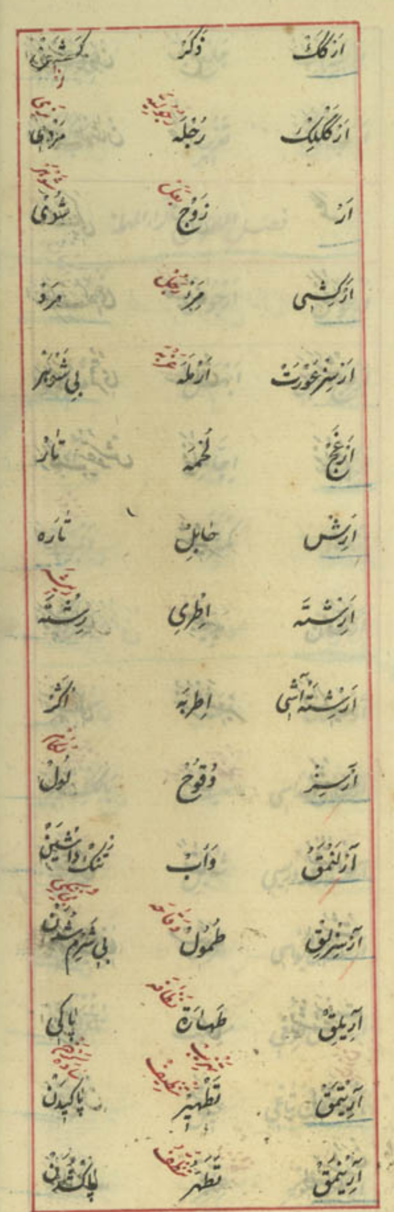
اوبسزلك | جلع | بی شرمی
ادب اوكرتمك | تعزير | ادب كردن

فصل الهمزة مع الرا المهملة

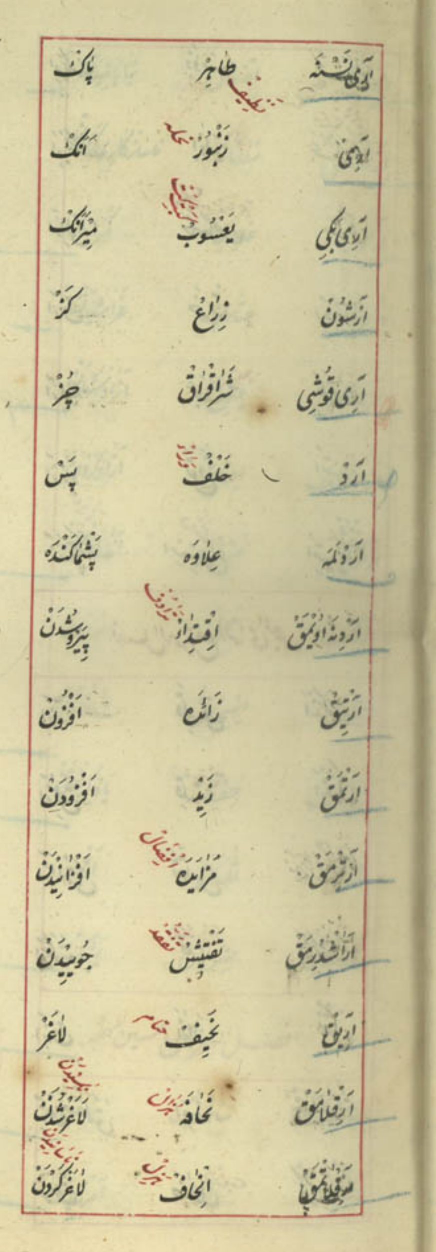
ارغوان | ارجوان | انجخته
اروج اغاجی | ابهل | آورين
ارمود | كمثری | انبرود
ارمغان | هديه | بزكزار
ارسلان | اسد | شير
ارسلان صداسی | نهيت | بانك شير
ارسلان ياوريسی | شابل | شير بچه
ارسلان يواسی | عرين | اشيان شير
ارسلان طرنغی | مضبث | ناخن شير
ارسلان ياتغی | غيل | كنام شير
اركك خنزير | عفر | كرازانه

اركك چيمون

اركك چيمون | رباح | نر بوزينه
اركك طوشان | خرز | نر خركوش
اركك كچی | تيس | نكه
اركك كدی | ضيون | نر كربه
اركك قمری | ساق | نر ورشان
اركك بيقوش | فياد | نر بوم
ارپه | شعير | جو
ارپه شرابی | جعه | می جو
ارپه اتمكی | خبز الشعير | كشكينه
ارقه | مطا | پشت
ارقه كموكی | فقار | پشتمان
ارقه يصدقی | مسنده | بالين پشت
ارقلج | سمی | پشت بنيت
اركن | مجرد | بی شوهر
اركنلك | تجرد | بی زن شدن



ترکی	عربی	فارسی
ازگك	ذكر	[illegible]
ازگلیك	رجله	مرزدای
از	زوج	شوی
ازگشی	مرء	مرد
ازسز عورت	ارمله	بی شوهر
ازغج	لحمه	تار
ارش	حابل	تاره
ارشته	اطری	رشته
ارشته آشی	اطریه	اگز
ارسز	وقوح	لول
آزلنمق	واب	ننگ داشتن
آرسزلق	طمول	بی شرم شدن
آریلق	طهارت	پاکی
آریتمق	تطهیر	پاکیدن
آریمق	تطهر	پاک شدن



ترکی	عربی	فارسی
آری نسنه	طاهر	پاک
آری	زنبور	انگ
آری بکی	یعسوب	میر انگ
آرشون	ذراع	گز
آری قوشی	شراقراق	چز
آرد	خلف	پس
آردلمه	علاوه	پشماکنده
آردنه اویمق	اقتداء	پیرو شدن
آرتق	زائد	افزون
آرتمق	زید	افزودن
آرترمق	مزاید	افزانیدن
آراشدرمق	تفتیش	جوییدن
آریق	نحیف	لاغر
آرقلامق	نحافه	لاغر شدن
[illegible]	انحاف	لاغر کردن

اریمك	ذوب	بخسیدن
اریتمك	اذابه	بخسانیدن
ازالق	خصاص	میانگی
ازق	خرق	روذخانه
ازه به	عجله	کردونه
آرزو	توقع	امید
آرزوچکمك	استیقاع	امید داشتن

فصل الهمزة مع الزای المعجمة

آز	قلیل	اندك
ازلق	قله	اندکی
ازالتمق	تقلیل	اندك کردن
آزکره	قلما	اندك بار
ازق	نواله	نقل
آزق صقلمق	ادخار	پنهانیدن
آزمق	ضلال	گمراهیدن



آزدرمق	اضلال	تباهاشیدن
آزغاشمق	مغاناة	ناسازکاری کردن
آزغون	غاوی	گمراه
آزارلامق	عتاب	غراشیدن
آزاد اولمق	عتق	آزاد شدن
آزاد ایلمك	اعتاق	آزاد کردن
آزادلی	عتیق	آزاد شده
آزمك	سحق	سودن
ازلمك	انسحاق	شافتن
ازبرلمك	حفظ	یاد گرفتن
اژدر	ثعبان	اژدر
ازودیشی	ضرس	یشك

فصل الهمزة مع السین المهملة

اسنەمك	تثاؤب	خامیازه
اسرگمك	رأفه	آمرزیدن

ازدرمق

اسنکشمک	وداع	بدرود کردن
اسکی	عتیق	کهنه
اسکیمک	عتاقه	کهنه شدن
اسکیتمک	ابلاء	کهنه کردن
اسکیجی	خلقانی	پینه دوز
اسیره	کمتره	زیر
اسیرمک	جوی	مست شدن
اسنمک	استماع	شنفتن
اسراز	بنج	باکوری
اسمر	اسمر	گندم گون
اسباب	اثواب	جامه
اسکی قفتان	هرث	لباچه کهنه
اسکی بز	ردیم	کرپاس کهنه
اسکی اقچه	صلاح	درم کهنه
اسکی نعلین	شرت	دوتا کفش کهنه

اسکی پاپوق

اسکی پاپوق	قطن عتیق	چاپون
استر	بطانة	پژه

فصل الهمزة مع الشین المعجمة

آش	قوت	آبا
آشجی	طباخ	پزگر
آش اوی	مطبخ	پازکین
آش ریک	وحم	تاسه
آشمق	انبراء	فرسدن
آشندرمق	اسحاق	فرسودن
آشاغی	تحت	فرو
آشاغیلق	انحطاط	فرو نهادن
آشاغیلتمق	تسفیل	فرو کردن
آشاغی وریلان شی	مهمل	فرو گذشته
آشمق	نزاء	نر بماده جستن
آشرمق	انزاء	نر بماده جستانیدن

آشلامق جباب یاریدن
اشه‌لمک سخو آمیزانیدن
اشس زوج جفت
اشق شزن بجل
اشکین مشاو تیزپا
اشکن آت سنب بغانوش
اشک حمار خر
اشکجی حمار خربان
اشی مغره گل احمر
اشک عتبه آستان
اشک طرنغی حافر الحمار سم خر
اشک مارولی خس الحمار کاهوی خر
اشک خیاری قثاء الحمار پژند

فصل الهمزة مع الصاد المهمله

اصمق تعلیق آویختن

اصلمق

اصلمق تعلق نشیدن
اصقی تعلیقه آویزه
اصمه کرم تاک
اصمه چبوغی قسیل زغاک
اصی طائل سود
اصل اصل بن
اصل زاده طیب الاعراق پاک نژاد
اصپور عصفور کاچره

فصل الهمزة مع الطاء المهمله

اطلامق وثب جستن
اطاق صالف فرین
اطاقلق صلف فریده کی
اطلس سندس دیبا
اطه جزیره آبخون
اطه صوغانی عنصل پیامش

فصل الهمزة مع الغين المعجمه

اغو	سم	زهر
اغولامق	تسمیم	زهر دادن
اغواغاجی	علقم	خرزهره
اغر	ثقیل	گران
اغرلق	ثقل	گرانی
اغرلشمق	تثقل	هنگیدن
اغربصمق	کابوس	بجست
اغرلق	مهر	کابین
اغارمق	تبیض	سفید شدن
اغرتمق	تبییض	سفید کردن
اغریمق	الم	درد کردن
اغرتمق	ایجاع	درد ناک گرداندن
اغلامق	بکاء	گریستن
اغلاتمق	ابکاء	گریانیدن

اغمق

اغمق	عروج	بلندیدن
اغدرمق	اصعاد	بلنداندن
اغنمق	تلبط	مرغیدن
اغوی اغاج تخمی	فاغره	مشترك
اغوز	لباء	داهن
اغز	فم	دهان
اغزقوقمق	بخر	غشیه
اغده	معقود	معروف قند کرد
اغستوس	اب	مشترك
اغستوس بوجکی	جدجد	چرغند
اغرشق	فلکه	برخواس
اغ	شبکه	دام
اغل	حظیره	غول
اغری	الم	رنج
اغاج	شجر	درخت

آغاج دیکمك	غرس	آجستن
آغاج قابوغی	قرافه	فافلیز درخت
آغاج كولكه سی	ظل الشجر	سایهٔ درخت
آغاج قوروغی	جخب	سوراخ درخت
آغاج قوردی	سرفه	بذرج
آغاج سینی	سفره	چوب تنبك
آغاج كوپری	جسر	پل چوب
آغاج بالی	صمغ	كنجد
آغاج چناق	قرو	سرغج
آغاج قاونی	اترجة	
آغاج چچكی	نور	شكوفه درخت
آغاج كوكی	اروم	كرژ
آغاج قاقن	نقار	چوبینه
آغاج هاون	مهراس	هاون چوب
آغاج چوی	وتد	میخ چوب

آغاج قاوی	حراقه	پث
آغاج كلید	قفل	كلند
آغز توفنكی	زبطانه	تزنك

فصل الهمزة مع الفاء

افندی	مولا	خداوند
افت	جان	دیو
افقان	خفقان	كوفتن دل
افیون	عصارهٔ خشخاش	شیر كوكنار

فصل الهمزة مع القاف

آق	ابیض	سپید
آقمق	سیلان	تراوش
آقیمق	اجراء	فركندیدن
آقندی	جریه	آب سیب
آقسق	اعرج	لنك
آقسقلق	عرج	لنكی

اقسمق	عرج	لنکیدن
اقستمق	اعراج	لنکانیدن
اقسرق	عطسه	اشنوشه
اقسرمق	عطس	حفیدن
اقلق	زهره	سپیدی
اقچه اغاج	نبغ	بشجیر
اق بابا	نسر	کرکس
اق کل	وتیره	کل سپید
اق انجیر	بلس	تین سپید
اقچه قواق	عبشام	سپیدار
اق فنکن	عبوثران	سپره غم سپید
اق جکر	ریه	پوت سپید
اق یوزلی	ازهر الوجه	سپید رو
اق بولوت	صبر	ابر سفید
اق ایک	دمقس	ابریشم سپید

اق ابریشم	ابریشم ابیض	دمه
اق ات	فرس اشهب	اسب سپید
اق خشخاش	خشخاش ابیض	کوکنار سپید
اق اپلک	خیط ابیض	رشته سفید
اق طاش	لخاف	سنک سپید
اق دکز	بحر الروم	دریای سپید
اق باشلوات	ادرغ	اسب سفید سر
اق بنوزلی	باض اللون	سپید پوست
اق صو	ماء جاری	بغار

فصل الهمزة مع الكاف

اکلمک	تلکوز	درنکیدن
اکلندرمک	تلبیث	درنکانیدن
اکری	اعوج	ناراست
اکریلک	عوج	ناراستی
اکرلمک	تحنب	کج شدن

اکلمك	میل	خمیدن
اکمك	اماله	خمانیدن
اکسیك	ناقص	کم
اکسی	عراط	آشفته
اکسلمك	نقص	نهاریدن
اکسلتمك	تنقیص	کمیدن
اکین	زرع	کشت
اکینجی	فلاح	برزکر
اکمك	حرث	برزیدن
اکز	محصد	کاه بون
اکین اکیلن یر	مزرعه	کشت زار
اکمق	ذکر	یاد کردن
اکدرمق	تذکیر	یاد کردانیدن
اکلامق	درك	دریافتن
اکلاتمق	تفهیم	شناسانیدن

الکشی



اکشی	حامض	ترش
اکشیلك	حموضه	ترشی
اکشیمك	حمض	ترشیدن
اکشتمك	احماض	ترشانیدن
اکه	مسحل	سوهان
اکه لمك	حرق	ساویدن
اکه لنمش	براده	پزکنه
اکیرمك	غزل	رشتن
اکیرجی	غزال	دوك ریس
اکسزین	فجاة	ناکاه
اکرمق	نهق	بانك خر
اکسر	مسمار	میخ
اکیر	وج	الواه
اکك	ذقن	چانه
اك یری	مفصل	بند

اکسه	قفا	قرارودی
اکا	الیه	اورا
اکلش	محروث	کاشته
اکری اوق	معقص	تیرکج
اکر	سرج	زین
اکر بالطه سی	فاس السرج	تبرزین
اکر قاشی	قره بوس	زین کوه
اکر یصدیغی	میثره	بالش زین
اکر خانه سی	رحله	خانه زین
اکر اورتوسی	غاشیه	زین پوش
اکرجی	سراج	زین گر
اکسه قلی	طوف	موی پیره
اکشی یوغورت	رائب حامض	پینو
اکشی سود	صرب	شیر ترش

فصل الهمزة مع اللام

آلشمق

آلشمق	بناء	آلفتن
آلشدیرمق	ابناء	آلفانیدن
آلچاق	دون	پست
آلچقلق	خضوع	پستی
آلچاقلامق	تحقیر	کرشته نمودن
آلقشلمق	قهبان	درود کردن
آلقشلنمق	اقتشاب	درود کردانیدن
آلدامق	حیله	فریبیدن
آلدانمق	انخداع	فریفتن
آلتون	ذهب	زر
آلتون اوتی	عقربان	اسقولقندریون
آلتی	ستة	شش
آلتمش	ستون	شصت
آلتیوز	ستمائة	شش صد
آلتی بیک	ستة آلاف	شش هزار

Turkish	Arabic	Persian
اللی	خمسون	پنجاه
اللی بیک	خمسون الالف	پانصد هزار
ال	ید	دست
ایلچی	رسول برید	فرستاده
ایلچیلک	رساله	فرستادگی
آلمق	اخذ قبض	خریدن
الم صاتم	مبایعه	داد وستد
آلیقومق	حبس	بازداشتن
الدیون	قفاز	دستبانه
ال چالمق	تصفیح	دست برهم زدن
آلاجه	ابلق	پیسه
آلاجه لق	بلق	شتک
الک	منخل	ماشو
الهمک	غربله	بیختن
آلچی	صاروج	اژه
المیه	ناظومه	کلاب
آلکم صاغمه	قوس قزح	آدینده
آلین	جبهه	پیشانی
آلما	تفاح	سیب
آلیج	زعرور	چوم
آلای	موکب	الای
الماس	الماس	الماس
البت	لاجرم	هرآینه
آلچقلق کوسترمک	تواضع	فروگردن
آلچق کشی	مخول	فرومایه
ال دکرمنی	غربیه	دست آسیا
السز	اجذم	بی دست
آلاقرغه	ابقع	پیسه
آلچق بویلی	قصیر القامه	پست قد

فصل الهمزة مع الميم

امیر	سیّد	میر
امجك	مصّ	مکیدن
امزرمك	املاج	مکانیدن
امزك	مبزل	پوله
امك	عناد	کوشش
امك چکمك	کدّ	رنج کشیدن
امم	علاج	درمان
امم ایتمك	معالجه	درمان کردن
امومجه	عمّ	اوور
امجك	ثدی	پستان
ام	فرج	کس
امیر باریس	انبرباریس	زرشك

امزیقده ه وغیریه ده اولان امزك دیرلر

عم دخی دیرلر

فصل الهمزة مع النون

انکو	عریض	پهنا
انکولك	عرض	پهناوری

انوایتمك

انوایتمك	تعریض	پهن کردن
اند	یمین	پیمان
اند ایچمك	حلف	سوکند خوردن
اند ویرمك	احلاف	سوکند دادن
انه نمك	مغل	خایه کندن
انیك	جرو	سکیچه
انه سون	انیسون	زنیان
انذراوتی	قلموخ	راسن
انکنار	حرشف	کنکر
انداز	هنداز (معرّب)	انداز
انیش	زهوق	نشیب
انقد	نخام	سرخاب
انبار (عربی)	قداء	تنبکو
انختر	مفتاح	کلید
انا	امّ	مادر

انابابابر قرداش	اعيان	مادرزاد
انادن دغمه كور	اكمه	نابينا

فصل الهمزة مع الواو

اوتمك	سرعة	اشتافتن
اوذورمك	اسراع	شتابانيدن
اوچى	سريع	زودكننده
اولنمك	تزوج	زن بردن
اولندرمك	تزويج	زن كردانيدن
آويرى	مصاد	شكاركاه
آو	صيد	نخجير شكار
آولامق	اصطياد	شكردن
آوجى	صياد	دامياز
اوجى قلبه سى	ذريبه	نهاله
اووج	راحه كف	مشت
اووجلامق	ضبث	مشت كرفتن

اوونمق

آوونمق	تعلل	روزكذارانيدن بچيزى
آووتمق	تعليل	مشغول كردن
او	بيت	خانه
اواوكى	فناء	پيش خانه
اواسبابى	اثاث	پرغونه
اولو	باحه	لادرز
اوادانلق	الة	ماشرز
اوليادوسى	حمارقبان	غرك زمين
آوسون	رقيه	افسون
اوورد	شدق	كپ
اول	فاتحه	نخست
اورن پولى	طلق	ايرسون
اوت	نعم	ارى

فصل الهمزة مع الها

آهآيتمك	تاوه	آه كردن

فصل الهمزة مع الیاء

ای	قمر	ماه
ایدنلق	وضح	تاب
ای طوتلمق	خسوف	مه گرفتن
ای صوکی	سلخ	انجام ماه
ایلق	شهریه	سوغه
ایاز	نقاء	ناهه
ای چچکی	رمرام	غدز
ایرمق	رخ	پشمیدن
ایرلمق	امتیاز	فراخیدن
ایریلق	هجر	جدایی
ایری	غیر	جز
ایلک	صلاح	نیکی
ایلک ایتمک	احسان	نیکی کردن
ایو	جید	بهتر

ایی

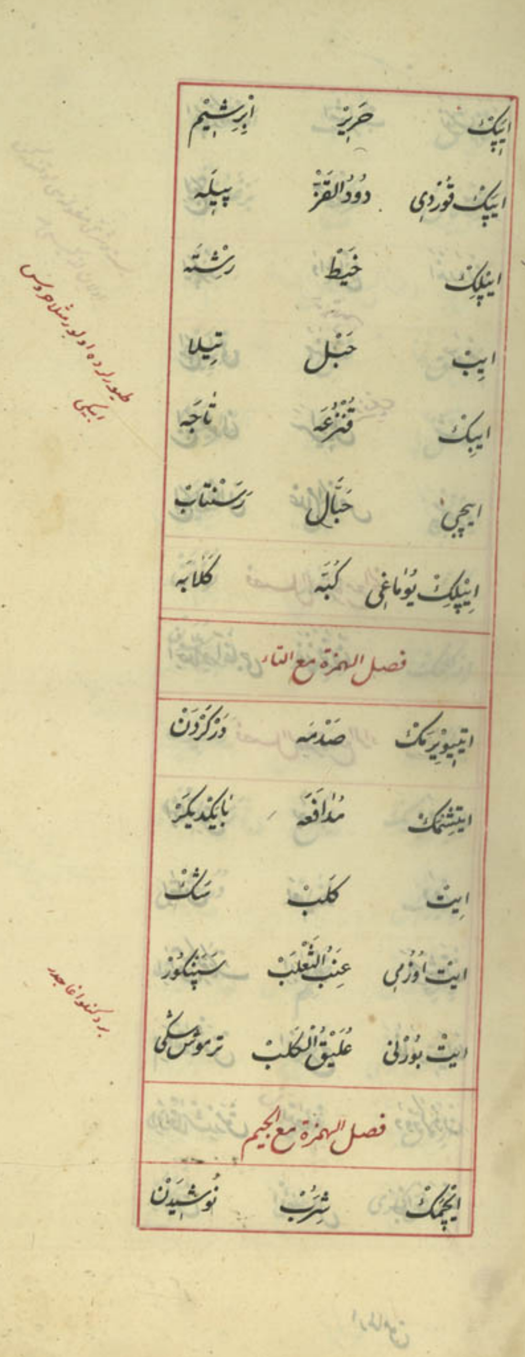
ایی	صاحی	هشیار
ایلمق	افاقه	هوش یافتن
ایلامق	انتخاب	گزیدن
ایلاق	بطال	بیکار
اینهان	الکول	زبوس
ایاق	رجل	پای
ایاقداش	رفیق	پاداش
ایاق یولی	خلاء	انجانه
ایر	سرج	زین
ایرم	جدیه	اورم
ایغرات	حصان	شیلخ
ایزق اوتی	اذخر	فرنز
ایزلتی	سرخس	کیلدارو
ایزه لتی	عاریه	عاریت دادن
ایران	مذیق	دوغ

آیازمه	عین	چشمه
آیوه	سفرجل	به
آیوه طنه اوتی	قیصوم	بوی مادران
آیل	عیال	نژاد
آیو	دب	خرس
آیو قولاغی اوتی	حالبی	حالبی
آیو دودی	علیق الجبل	درکوهی
آیینه	مرات	ایینه
آی دموری	عتله	اشکنک
اکلنجه	تعله	بهانه
آیه	راحه	مشت
ایه کموکی	ضلع	پهلو

باب الهمزة المکسورة فصل الهمزة مع البا

ابریق	تاموره	ابدستان
ابریشم	ابریسم	بهرامه

ایپک



ایپک	حریر	ابریشم
ایپک قوردی	دود القز	پیله
ایپلک	خیط	رشته
ایپ	حبل	تیلا
ایبک	قنزعه	تاجه
ایپجی	حبال	رسنتاب
ایپلک یوماغی	کبه	کلابه

فصل الهمزة مع التا

ایتیویرمک	صدمه	درزکردن
ایتشمک	مدافعه	بایکدیکر
ایت	کلب	سک
ایت اوزمی	عنب الثعلب	سپنکوز
ایت بورنی	علیق الکلب	ترموش سکی

فصل الهمزة مع الجیم

ایچمک	شرب	نوشیدن

ایچورمک	اشراب	نوشانیدن
ایچ	جوف	مغز
ایچرو	داخل	اندرون
ایچ یاغی	هنانه (تحتمر)	جوم
ایچ طونی	سراویل (سرنیبل)	شلوار
ایچ اوغلانی	غلام الخاص	چهره

فصل الهمزة مع الخاء

اخلامور آغاجی	زیزفون

فصل الهمزة مع الراء

ایراقلق	بعد	دوری
ایراق	بعید	دور
ایراقکتمک	ابعاط	نوشتن
ایراقلاشمق	انفراح	فاتوریدن
ایراقلاشدرمق	ابعاد	دور کردن
ارلمق	انفصال	جدا شدن

ارلمامق

بستەدن ترکی معقولاری اوقودن
اولان ارکیسیدر

ارلمامق	ثبوت	استادن
ارغلانمق	حرکة	برغلانیدن
ارز	غناء	نوا
ارلامق	تغنی	درایدن
ارلاتمق	تغنیة	سرایانیدن
ارلایجی	مغنی	خنیاگر
ارکمک	ادخار	توختن
ارکلمک	اقرنفاط	توزیده شدن
ارشمک	صیب	رسیدن
ارشدرمک	ابلاغ	رسانیدن
ایریلک	ضخامة	درشتی
ایری	ضخم	درشت
ایرته	بکره	بام
ارماق	نهر (جدول)	جوی
ارماق کناری	وجاین	لیجور

ازغاو	اجیر	زنجبر
ایریک	قیح	ریم

فصل الهمزة مع الزای

ایز	اثر	نقش پا
ایزلمک	تابین	پی گرفتن
ایزبه	مخباء	گرمخانه

فصل الهمزة مع السین

ایستمک	طلب	خواستن
ایستک	حرص	خواهش
ایستکلی اولمق	عشق	نیازمندی
ایسیجق	حر	گرم
ایسیجقلق	حراره	گرمی تابی
ایسنمق	صلاء	تفسیدن
ایستمق	تسخین	تفانیدن
ایس	کتن	زنگ

اسی کون	وجیم	روز گرما
اسی یل	بادح	گرم باد
اسی یر	ساحل	گرم گاه
اسی صو	ماء الحار	گرم آب
اسلنمک	کتن	زنگ آلودن
اسنقوز	روبیان	ایضا
استیف	نسق	برهم نهاده
استیف ایتمک	عکل	برهم نهادن
استریدیا	دنیلیس	مشترک
اسکله	مرفاء	بندرگاه
اسقندیل	بلذ	
استفان	اصطفان	پیشانی بند
اسحاق قوشی	ضوع	شب آویز
اسکته	تنوط	دارتش
اسپنق	اسفاخ	سپاناخ

اشکمه	قعیده	نموزج

فصل الهمزة مع الشين

اشق	قبس	زبانه
اشیلامق	تشعل	بخشیدن
اشتمک	سماع	شنیدن
اشتدرمک	اسماع	شنوانیدن
اشارت ایتمک	ایماء	اشارت کردن
اشکنجه	عذاب	باهک
اشکنجه ایتمک	تعذیب	شکنجه کردن
ایش	امر	کار
ایشلمک	فعل	کار کردن
ایشلتمک	اعمال	کارانیدن
ایش بتورمک	انجاح	کار روا کردن
ایشه‌مک	تبول	شاشیدن
اشکنبه	حفث	شکنبه

اشتراوتی	البقلة الیمانیة	سرمه

فصل الهمزة مع الصاد

اصرمق	عض	گزیدن
اصرغان اوتی	انجره	گزربن
اصلاق	خضل	فرغاز
اصلاتمق	ابتلال	فرغانیدن
اصلانمق	انقاع	خیسیدن
اصلق	صفیر	شخول
اصمرلمق	وکل	سپردن
اصسزلق	مهمه	خالی شدن

فصل الهمزة مع الکاف

اکلدی	الیل	انین
اکلمک	انین	نالیدن
اکزمک	استکراه	هنکیدن
اکرجنلک	شک	گردیدن

ترکی	عربی	فارسی
ایکز	توأم	همشکم
ایکی یوزلولك	مداجنة	دورویی
ایکی قرنداش قانی	دم الاخوین	خون سیاوشان
ایك	مغزل	دوك
ایك باشی	صناده	سردوك
ایکده	غبیراء	پستك
اگنه	ابره	سوزن
اگنه دلوکی	اخرات	سوفار
اکنه جی	ابار	سوزنکر
اکنه لك	مئبره	سوزندان
اکدج	مسلول	اسب بی خایه
ایکدین بیرطه	ندر	کندلاش
ایکی	اثنین	دو
ایکیوز	مائتان	دویست
ایکی بیك	الفان	دوهزار

فصل الهمزة مع اللام

ترکی	عربی	فارسی
النج	دعاء علیه	سبول
الثمك	تسخط	بسوریدن
الرو	قبل (قدم)	فرایش
البجه	حمه	گرمابه خلیش
الغار	غاره	تاراج
الك	مخ	مغز استخوان
(ایك)	(عزه)	(جوشك)
الغم صالغم	سراب	کنبز
الغون اغاجی	طرفاء	شورکز

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

فصل الهمزة مع المیم

ترکی	عربی	فارسی
امزنك	غبطه	غش
امرندرنك	تغبیط	فاخیرامدن
امتلا	لخمه	ناگوار
امتلا اولمق	بشم	ناگواریدن
امام	عربیدر	پیش نماز

امتحان ابتلاء

فصل الهمزة مع النون

انكار ايتمك	جحد	انكار كردن
انجيتمك	تأذي	آزردن
انجيتمك	اذية	آزاريدن
انجه	رقيق	باريك
انجه بلو	اهيف	باريك ميان
انجه لك	دقة	باريكى
انجلمك	دق	باريك شدن
انجلتمك	ادقاق	باريك كردن
انانمق	ثقة	باوريدن
اينمك	نزول	فرو آمدن
ايندرمك	اهباط	فرود كردن
انجقرق	فواق	انشكه
انجقرمق	فوق	زغنكيدن
انجك	ساق	پوزه

انجير	تين	انجير
انجير قوشي	تبشره	زرد مرغ
اين	نافقة	سميخ
انجو	لؤلؤ	كسيخ
انجو دانه سي	درة	دانه در
انجو صالقمى	سمط	مرواريد

باب الهمزة المضمومة فصل الهمزة مع البا

اوبمك	بوس	بوسيدن
اوبا	طارومه	خرگاه
اوبروق بر	وهد	زمين ناويده
اوبور	اكول	رژد
اوبرلمق	انجياب	ناوبن شدن

فصل الهمزة مع التاء

اتانمق	حياء	شرميدن
اتندرمق	اخجال	شرمانيدن

اوتانمزلق	وقاحه	بی ننکی
اتو	بکوی	تله
اوت	کلاد	کیاه
اوتلاق	مرعی	چراکاه
اوتلامق	رعی	چریدن
اوتلاتمق	ارعار	چرانیدن
اوتمك	صدح	سرایدن
اوتندرمك	اسجاع	هشت کردن
اوتورمق	قعود	نشستن
اوتورتمق	اقعاد	نشاستن
اوتوراق	مقعد	نشیمن
اوتمه	عجاله	پیش خورد
اوترو	ضمه	پیش

فصل الهمزة مع الجیم

اوجوز	رخیص	ارزان

اوتوز

اوجوزلق	خصب	ارزانی
اوجمق	طیران	پریدن
اوجورمق	اطاره	پرانیدن
اوچماغ	جنة	بهشت
اوج	نقمه	کینه
اوج آلمق	انتقام	دمار اوردن
اوج	طرف	پره
اوج	ثلاثه	سه
اوجیوز	ثلثمائه	سه صد
اوج بیك	ثلاث الاف	سه هزار
اوجقور	تکه	سوزه
اوجاق	کانون	اتشدان
اوجوق	عقبوله	تبخال
اوجاق بوجکی	ابو وردان	سکم

فصل الهمزة مع الدال

اوده	نار	آتش
اودیالکی	لهب	زبانهٔ آتش
اودیالکلنمق	التهاب	افروختن
اودی یالکلندرمق	اشعال	افروزیدن
اوددون	خطب	هیزم
اودنج ویرمک	قرض	وام دادن
اودنج	قرض	ناشك
اودهمك	اداء	گزاردن
اود	مرارة	زهره
اوت یری	عورة	

فصل الهمزة مع الراء

اورندولمك	انتخاب	گزیدن
اورنمك	ضفر	تنبسیدن
اورتاق	شریك	همباز
اورتاقلق	شركة	انبازیدن

اورانلامق

اورانلامق	خلق	اندازه كردن
اورتی	ستر	پوشیده
اورتمك	ستر	پوشیدن
اورتوتمك	تزمل	پوشانیدن
اورهمك	ثرو	افزایدن
اورپرمك	اقشعرار	مخیدن
اورمق	ضرب	زدن
اورکمك	نفرة	رمیدن
اورکك آت	قدع	اسب رمان
اورکوتمك	انفار	رمانیدن
اوروهمك	عوه	لاییدن
اورج	صوم	روزه
اورجلو	صائم	روزه دار
اورمجك	عنكبوت	تنند
اورمجك اغی	بیت العنكبوت	ابركاكیا

اورکج سنام کوهان

اورمان غابه بیشه

اورکک وحشی رمان

اورته وسط میان

اورته بویلو مربوع القامه میان بالا

اورته لق توسیط میانکین

اور جدره باغر

اوردک اوز مرغاب

اورغان کر ریسمان

اوراق وترپان منجل چاخشوق

اوراق بوجکی صرار جزد

اوره که مفتله دوکران

اورس سندان سنده

اوروسپو قحبه بلابه

اورنک نسخه نیرنک

اوروب ربع چاریک

اوروبه اثواب رخت

فصل الهمزة مع الزا

اوزون طویل دراز

اوزون بورنلی اخطم درازبینی

اوزونلق طول درازی

اوزون بویلی طویل القامه بالاقد

اوزامق امتداد بالیدن

اوزون قللی افرع درازموی

اوزاتمق مد بالاییدن

اوزمك بتل سکستن

اوزولمك انتبال بکسستن

اوزوملك نکس واسرشدن

اوزنمك تمنی ورزیدن

اوزان ثرثار کویاك

اوزاق مسافه

اوزم	عنب	انگور
اوزم دانه سی	عجم	نژب
اوزرلك اوتی	حرمل	سپند
اوزشمق	تراضی	نیك شدن میان دو چیزی
اوزلاشدرمق	ارضا	نیك کردن میان دو کس
اوزنکی	رکاب	رکاب
اوز	لب	مغز
اوزلوبانچی	غصار	شلکا

فصل الهمزة مع السین

اوست	فوق	زبر
اوستون اولمق	غلب	دست یافتن
اوستون	فتحه	زبر
اوسته	استاذ	استاد
اوستالق	مهارة	استادی
اوستنك	خمار	لنگ

اوستوره

اوستوره	موسی	ستره
اوستبو	اسطبة	کتان
اوستوبج	اسفیداج	سپیداك
اوسکوف	قلنس	پوشیده سر

فصل الهمزة مع الشین

اوشمك	تجمع	فراهم آمدن
اوشومك	برودة	جاهیدن
اوشوتمك	تبرید	جاهانیدن
اوشنمك	ونی	جانبیدن
اوشكن	وانی	کنبز
اوشاق	طفل	زاچه
اوشك	وشق	وشق

فصل الهمزة مع الصاد

اوصورق	ضراط	روبینه مال
اوصورمق	ضرط	تیز دادن

اوصورغان بوجکی   خنفشا   جلانه

اوصانمق   مل   مانده شدن

اوص   عقل   هوش

اوصلو   عاقل   خردمند

اوصلوب   اسلوب   اندام

خردمند عاقل معناسنه ... دیرلر

فطن دخی دیرلر

فصل الهمزة مع الطاء

اوطه   حجره   تالار

اوطه لق   امه   کنیزک

اوطه لق لمق   تسری   کنیزک داشتن

اوطاق   خیمه   بارگاه

فصل الهمزة مع الغین

اوغری   سارق   دزد

اوغرلق   سرقه   دزدی

اوغورلامق   لصص   دزدیدن

اوغورسزلق   شئامه   لجی

اوغورسز

اوغورسز   مشئوم   لج

اوغور   یمن   فیروز

اوغورلو   میمون   خجسته

اوغول   ابن   فرزند

اوغول اوغلی

نبیره

اوغلان   ولد   پور

اوغول اوتی   بادرنجبویه   بادرنکبو

اوغلاق   جدی   بزغاله

اوغور   احمق   شفک

فصل الهمزة مع الفا

اوفاق تفک   زلزل   پیرزی

اوفاق طاش   سلام   سنکچه

اوفاتمق   تفتیت   خرده کردن

اوفورمک   نفخ   دمیدن

اوفاق یغمور   هضب   ازکاک

افاق بالق   بیاحه   ماهیک

فصل الهمزة مع القاف

اوقومق	قراءة (تلاوت)	خواندن
اوقوتمق	اقرار	خوانایدن
اوقوچی	قاری	خواننده
اوقشامق	خرطمه	نواختن
اوقوچی	داعی	خورنده
اوقومق	دعوه	خواریدن
اوقلاغو	شنوبق	برج
اوق	سهم	تیر
اوق دری	غصال	پیکان
اوق قبوری	جعبه	تیردان

دوکنه دعوت ایدیجی

ضیافته ودوکنه چاغرمق معناسنه در

فصل الهمزة مع الكاف

اوکمک	مدح (حمد)	ستایش
اوکونمک	تفاخر	لافیدن
اوکسرک	سعال	حفته

اوکسورمك

اوکسورمک	سعل	خفیدن
اوکجه طاشی	نشفه	سنبوی
اوکسورک اوتی	سعالی	فنجیون
اوکوت	نصیحة	پند
اوکوت ویرمک	نصح	پندیدن
اوکونمک	انتخاب	گزیدن
اوکرنمک	تعلم	آموختن
اوکرتمک	تعلیم	آموختن
اوکونمک	دبك (تمخن)	ازدکردن
اوکولمق	اندمال (تبه)	بهترشدن یاره
اوکوتمق	ابراء	بهتر کردن
اوکما دقلق	نکبه	دردمندی
اوکارمق	رثم	سازیدن
اوکجه	عقب	پل
اوکات	احسن	خوب

کلمه اوکجه اوردکی

طاشدر

دوزلدو ب باتش در

سوزل ونبوداخی دیبور

اوكدل	خطر	كرو
اوكدل قومق	ارهان	كرو بهادن
اوكه	دبق	دبن
اوك	قبل	پيش
اوكدون	اول	پيشين
اوكسوز	يتيم	بى پدر
اوكندره	سلب	رخين
اوكوز	ثور	كاو
اوكو قوشى	صداى	جغد

فصل الهمزة مع اللام

اولوم	موت	مرك
اولمك	وفاة	مردن
اولدرمك	اماته	كشتن
اولى	ميت	مرده
اولومجل اولمق	مخاطره	نزديك شدن بمرك

بر بايتقان نسنه ورقوش طوتارلر

اناسى وباباسى اولمش اوكسوزدر
يتيم بالكز باباسى اولمش عجى بالكز اناسى اولمش

اولولق

اولولق	سياده	شكرف
اولولامق (اولولانمق)	تكبير (تكبر و)	ازرسيدن (شكرفيدن)
اولو	عظيم	بزرك
اولو يول	شرعه (طريق العام)	شاهراه
اولجك	كيل	كرماهى (سترز)
اولچمك	مساحه	پيمودن
اولشمق	وصول	پيوستن
اولشدرمق	ايصال	پيوستانيدن
اولمق	كون	بودن
اولومق	نبح	زنودن
اولشمك	اقتسام	واخشيدن
اولشدرمك	تقسيم	تقسيم كردانيدن
اولاق	بريد	شاكرباه
اولوفرچكى	نيلوفر	ليلوفر
اولجوم	زوزنى	خامدست

عارنيس اوردلا بتره بارشعودر

اشن بنزر بليكن اوسنه لق صفان اشى ديرلر

ترکی	عربی	فارسی
اولور	یکون	میشود
اولماز	لایکون	نمیشود
اولگر	زنبر	رودی قماش
اولته	شص	تشبیل
اولوق	میزاب	ناودان
اولوفه	وظیفه	راتبه
اولگر	ثریا	پروین

فصل الهمزة مع المیم

ترکی	عربی	فارسی
اومق	التماس	چشم داشتن
اومامق	یأس	نومید شدن
اومولان	مقصود	کام
اومندرمق	تمنیه	امید گرداندن
اوموز	منکب	دوش

فصل الهمزة مع النون

ترکی	عربی	فارسی
اونوتمق	نسی	فراموش
اونوتدرمق	انساء	فراموشاندن

ترکی	عربی	فارسی
اون	عشره	ده
اون بیک	عشرة الالف	ده هزار
اون	دقیق	آرد
اون	صیحه	آواز
اونله مک	صیح	آواز کردن

فصل الهمزة مع الواو

ترکی	عربی	فارسی
اووذمق	ذلک	ومیدن
اووذرمق	افراک	ومانیدن
اوکی بابا	راب	پدندر
اوکی آنا	رابه	مادریره
اوکی قز	ربیبه	دختراندر
اوکی اوغل	ربیب	پسراندر
اوکی قرداش		برادرنیکو
اوویک قوشی	فاخته	کوکو
اوناج	سخینة	اردهاله

اووا	صحراه	دشت

فصل الهمزة مع اليا

اویقو	نوم	خواب
اویومق	منام	خوابیدن
اویوتمق	انامه	خوابانیدن
اویانقلق	سهر	بیداری
اویانمق	تیقظ	بیدار شدن
اویاندرمق	ایقاظ	بیدار کردن
اویانق	یقظان	بیدار
اویمق	موافقه	در پی رفتن
اویمه‌مق	مخالفه	برنجیدن
اویدرمق	قیاس	در پی روانیدن
اویونتو	تابع	بغلان
اویالنمق	تلکو	مشغول شدن بچیزی
اویالندرمق	تسویف	کار واپس انداختن

اویون	لعب	بازی
اوینامق	لعب	باختن
اویناتمق	الغاب	بازانیدن
اویوبجق	الهیه	بازیچه
اویکوئمك	تقلید	ورزیدن
اویناق یری	مفصل	بندگاه
اویلوق	فخذ	ران
اویوشمق	خدر	انبوسیدن
اویوشدرمق	تخدیر	انبوسانیدن
اویمق	نحت	ناویدن
اویکه‌لنمك	غضب	آلیختن
اویکه‌لندرمك	اغضاب	غراشانیدن
اویکه	غضب	خشم
اویله وقتی	ظهر	نیم روز
اویکن	ریه	شش

اوبان	لجام	لگام
اوینالش	خدین	مول
اویوز	جرب	گر
اویوق	خیال	تندسه
اوی	صدا	آواز
اوی ویرمك	تصدیه	آواز دادن

باب الباء المفتوحة فصل الباء مع الالف

باری	الله	خدا
پادشاه	ملك	جهانگیر
پادشاه مصاحبی	جاه	نزدیکان شه
پاش	وزیر	خان
بابا	اب	پدر
بابا انا	ابوین	پدر و مادر
باد صبا	نسیم السحر	باد برین
باتی لودوسی	دبور	باد فروردین

باتی	مغرب	خاور
بادم	لوز	بادام
بادم یاغی	دهن اللوز	روغن بادام
بادم حلواسی	لوزیه	لوزینه
پارچه	شقه	پاره
بادیه	باطیه	بادیه

فصل الباء مع الباء

ببکی	متغنغ	تلنده
پپاتیه	بابونج	بابونه
پاپوج	مداس	پایدان
پاپوجی	اسکاف	کفشگر
پپغان	ببغا	توتك
بابوللق	مزنی	ژغاو
ببر	فرانق	ببر
ببك	انسان العین	کاك

فصل الباء مع التاء

باتاق	سواخی	غلیونگاه
باتمق	ثوخ	خلیدن
باتورمق	مقل	باب فروبردن
بتك	شهد	کلیزدان
باتریك	بطریق	هزبد

فصل الباء مع الجیم

پاچه	کراع	پاره
پاچه جی	کراعی	سربز
بجاناق	ظاب	همداماد
بچه	برقع	چشم آویز
باجا	کوه	تابدان
پجاوره	جعال	کابك
باج	مکس	باژ
بجارز	صعب	دشوار

باجی

باجی	ماکس	باژگیر

فصل الباء مع الدال

بدن	شرفه	کنگره

فصل الباء مع الراء

برابر	مساوی	یکسان
برابرلك	مساواة	همسنگی
بارشمق	صلح	آشتی
بارشدرمق	اصلاح	آشتی کردانیدن
پاره پاره	شقه شقه	لتالت
پاره لنمك	تفتت	انجیده شدن
پره لمق	ثرد	پنجیدن
پارلاق	براق	تابنده
پارلدمق	تبرق	تابیدن
برداق	کوز	کوزه
برداقجی	فخار	کوزه گر

برات کیجه سی	لیلة البراة	شبجک
پارس	فهد	یوز
پرده	خدرجنة	پرده
بارط	بارود	بارود
پرمق	اصبع	انکشت
پرمق اوجی	انمله	سرانکشت
پرچم	عفره	پرچم
پرکل	فرجار	پرکال
بربر	حالق	سرشوی
پرازوانه	شعیر	پرازوان
پرواز	حاشیه	کنار
بره	کدم	پوسیده
پروانه	قراش	رودخوار
پرچین	تبشیم	فلغند
پرشنبه	خمیس	پنجشنبه

باردوزنی الاصل کوجک مغاسنه در صکره معروف اولان شیده استعمال اولنور

بزاز

فصل الباء مع الزاء

بزک	زینه	براه
بزنمک	تزین	آراستن
بزه مک	تزیین	آرایانیدن
بزر یاغی	بزر	روغن بزر
بزونمک	قواد	پژونده
بزر قطونا	بجدق	هروتم
بز	قصب	کرپاس
بزستان	سوق السلطان	تیم
بازوند	عضاد	بازوبند
بز	غده	وژینه
بازی	سلق	پازو
بازار	سوق	واچار
بازار کونی	احد	یکشنبه
بازار ایرتسی	اثنین	دوشنبه

فصل الباء مع السين

بسلمك تربیه پروریدن

بسلنمك تربی پرورده شدن

بسلی مربی تومه

بسلمه ربیبه کنیزك پرورش

باس صداء آژوغ

باسلنمق صدء زنك آوریدن

باس اچمق صقال زدودن

پسدل فراتق فلاته

فصل الباء مع الشین

بشلامق بدء آغازیدن

بشرمق جعل کردن

باش رأس سر

باش آغریسی صداع دردسر

باش یاریغی دامغه شکاف سر

باش اشاغی

باش اشاغی منکوس سرنکون

باش یصدیغی مخده سربالین

پشمق بداس کوذر

باش بوغ رئیس سپهبد

باشه قاقمق توبیخ سرزنش

پشتمال میزر فوته

پشکیر مندیل پلوزر

بشك مهد کهواره

پشکش هدیه دست آویز

بشاق سنبل خوشه

بش خمسه پنج

بشیوز خمسمائه پنج صد

بش بیك خمس الاف پنج هزار

فصل الباء مع الصاد

بصمق معلی ... بهیدن

بصمق	مدرجه	پایه
پصدرمه	قدید	کاک
پصقلیه	باغوت	بهمنجنمع
باصقن اتمک	غاره	تبییت

فصل الباء مع الطاء

بطلجان	باذنجان	باتنکان
بطمن	من	من

فصل الباء مع الغين

بغشش	عطیه	بخشش
باغشلمق	وهب	بخشودن
باغ	قید	بند
بغلمق	عقد	بستن
بغرسق	معاء	روده
باغچه	روضه	باغچه
باغ	کروم	باغ

باغجی	ناطور	رزبان
باغچوان	فلاز	باغچه‌بان
باغر	کبد	جکر
باغریلکی	بدرعه	شانک
باغردق	قماط	بغتاق
بغه	حضن	سنکپشت

فصل الباء مع الفاء

بفتره	جناح	یغتره

فصل الباء مع القاف

باقمق	نظر	نکاهیدن
باقر	صاد	مس
بقرج	سطل	ستل
بقلوه	طفشیله	تفشره
بقله	باقلا	باقله
بقم	بقم	تبرخون

بقال	بدال	بقال

فصل الباء مع الكاف

بكزه مك	مشابهت	تاييدن
بكزتمك	تشبيه	مانند كردن
پك	صلب	استوار
پكلك	صلابه	شكرفي
پكلشمك	تصلب	شكرفيدن
پكشدرمك	تقويه	نشاختن
بكنمك	استحسان	پسنديدن
بكجي	حارس	چوبك زن
بكلمك	حراسه	پاسيدن
پكسمت	كعك	خشكنان
بك	خال	خال
بكث	امير	خان
بكز	لون	رنك

بلمز

پكمز	دبس	ميپخته
بكا	لي	مرا

فصل الباء مع اللام

بلتك	الكن	الكز
بلتكلك	رته	شكسته زباني
بللي	ظاهر	اشكار
بلورسزاولمق	طموس	نابديد شدن
بلورتمك	اظهار	اشكار كردن
بلزمك	اشصاء	كشوده چشم شدن
بالچق	طين	كل
بالته	فاس	تبر
بالته صاپي	فائس	مشته تبر
بالق	سمك	ماهي
بالقجي	سماك	ماهيكير
بالق نورشسي	صحناة	ماهيابه

بالق قلچغی	عظم الحوت	خارماهی
بالق پولی	حرشف	سشیم
بالق تونقالی	غراء السمك	سریشم ماهی
بالق یورطه سی	صعقر	اشپل
بالقجیل	مالك الحزین	بوتیمار
بالق اوتی	ماهیزهره	ماهی زهر
بال اریسی	دبر	بزموز
بال طلومی	مثاب	خیك انگبین
بال مومی	شمع عسلی	شمع انگبین
بل صوغوقلغی	قرحة المثانة	سوزاك
بال	عسل	انگبین
بلا	داهیه	بتیاره
پلته	فالوذ	پالوده
پالدم	ثبات	کوزبان
پالان	اکاف	پالان

بل	خصر	میان
بالدر	ساق	پوزر
بك	قرط	کریوه
بل	معبد	بنکن
پلین	افسنتین	خترف
پلیت	بلوط	سندیان
بالدران	طحماء	سرت
بالدری قره	کزبرة البئر	پرسیاوشان
بلیان	سوذق	چرغ
پالا	مشمل	تیغك
بالچق	ثومه	بند
بالغم	بلغم	کشش

فصل الباء مع المیم

پاموق	قطن	پنبه
پاموق قوزه سی	جوزقه	غوزه

پاموق اتمق	حلج	ملخودن
پاموق چقرغی	بکرة القطن	چوپک

فصل الباء مع النون

بن	انا	من
پنجره	روشن	بادخور
پنچه	مخلب	خرزه
پانجار	سلق	چکندر
پانزهر	بازهر	پاوزهر

فصل الباء مع الهاء

بهادر	شجیع	پهلوان
بهادرلق	شجاعه	کندی
بهالی	غالی	گرانمایه

فصل الباء مع الیاء

پیغمبر	نبی	وخشور
بیاض	ابیض	سپید

بیاض گل

بیاض گل	ورد ابیض	گل سفید
بایلمق	غشی	تباشیدن
بایغن	مغشی	داهش
بیرام	عید	جشن
بینی	دماغ	مغز
پی	غربون	پیش مزد
پیبرنگری	فایق	پابند
پینیر	جبن	پنیر
بایقوش	بوم	چوگک
بیراق	علم	ستاره
بکیر	برذون	بردون
پای	حصه	بهره
بیاط	بایت	یخنی
پیک	برید	پرند
پایوند	شکال	پابند

باب الباء المكسورة فصل الباء مع الباء

بز	فلفل	پلپل

فصل الباء مع التاء

بتمك	نبت	رستن
بتورمك	انبات (زیاد)	رویانیدن
بتشمك	ارتتاق (ز..)	فراهم شدن
بتشدرمك	رتق (زدن)	فراهم کردن
بت	قمل	اسپس
بت سرکسی	صواب	رشکه
بتلمك	قلی	سپش جستن
بتلنمك	تقمل	سپشین شدن

فصل الباء مع الجيم

بچمك	حصد	درویدن
بچاق	سکین	کارد
بجقی	ازمیل	اره

بجلغن

بجلغن	عزن	شکافته پایی چاروا
پیچ	ولد الزنا	خشوک

فصل الباء والخاء

بخشی	قریش	آب سرد

فصل الباء مع الراء

برکمك	تجمع	بهم آمدن
برکدرمك	جمع	فراهم آوردن
برکش	جمیع	فراهم شدن
برکندی صو	ثمیله	کواب
براقمق	ترک (زیاد)	فکندن
براغنتی	ملقا	افکنده
بریخ	رز	سپیدپوست
بزری ازدنجه	متعاقب	فرارون
بز	اخذ	بگ
برکره	تاره	یکبار

بکمسنه	کراب	یکمرد
برطوله آت	سخنه	اسب یک طویله
براوغوردان	دفعه	ازیکبار
پراصه	کراث	کندنا
پره	برغوث	کیك
پره اوتی	حشیشة البرغوث	کیواشه
پره بولی	عکبر	موم سیاه
پیروزه	فیروزج	پیروزه
پرناز	بربیش	
پرنج	شبه	شبه
پیر	شیخ	سال خورده
پزیان	شواء	بریان

بریشان

مشهور قیمتلو طاشدر

مشهور طاشدر

صاری بقردر

فصل البا مع الزاء

بیز	مسکه	درفش

فصل البا مع الشین

پشمك

پشمك	نضج	پختن
پشورمك	طبخ	پختن
پشمش آت	اسلغ	تبهره
پشمانی حلوا	قباط	شفاج
پشمانلق	ندامه	ارمانیدن
پشمان ایتمك	اندام	ارمانانیدن

فصل البا والقاف

بقمق	تخم	گزارشدن
بقدرمق	اتخام	گزارگردن

فصل البا والکاف

بیك	الف	هزار
بیك یوز	مائة والف	هزار وصد
بکار	عین	چشمه

فصل البا واللام

بلمك	علم	دانستن

بلدرمك	اعلام	داناندن
بلجی	عالم	دانا
بلكج	متعلم	دانش نما
بيلمزلك	جهل	نادانی
بلمز	جاهل	كوردل
بلمزلنمك	تجاهل	نادانی نمودن
بلمه جه	لغز	پردك
بله كی	مسن	فسان
بله مك	تشحيذ	تيزكردن
بلك	رسغ	بشكنج
بلكچك	مقطره	كلندر
بليچ	فروج	چغور
بلدرجين	سماناة	سمانه
بزك	سوار	ابرنجن
بلور	بلور	بلور

پلاو	رصيعه	پلاو

فصل الباء والنون

بنك	ركوب	برنشستن
بنلشمك	ارتجام	نشستن
بنك	مركب	زاور
پنه كه	نعاس	ناويدن
پنيال	مغول	پلسك
بنی	ساجه	بنی

فصل الباء والياء

بيق	شارب	بروت

باب الباء المضمومة فصل الباء والباء

بيرك	كليه	پلك

فصل الباء والتاء

بتون	تمام	درست
بتون اولمق	تكمل	درست شدن

بتون ایتمک	تتمیم	درست کردن
پوته	بوطه	پوته
پوت	صنم	بت
بتخانه	بیت الصنم	دیر
پوتراق دیکنی	حرشون	شکوهك
پوته	هدف	چنکال

قیو بجیلر اجنده التون ایدرلر

طوپراق قتی بردیکند قیولر

ایچنور

اوق نشانه‌سی

فصل الباء والجیم

بوجك	حشره	پژقله
بوجاق	زاویه	پیغوله
بوچوق	نصف	نیم
بوجو	فازوعه	هراس

نسیج بوجکه داخی اطلاق اولنور

فصل الباء والخاء

بخور	بخور	بویان
بخوردان	مجمره	بخوردان

فصل الباء والدال

بوداق	غصن	فاخ
بوداموق	خضد	پیراستن
بوده لا	نافوك	خشکمغز
بوودور	قصیر	کوته بال
بودروم	سرداب	سرداب

فصل الباء والراء

بورمق	لوی	پیچیدن
بورلموق	الیتواء	پیچیده شدن
بورشمق	شنج	خوشیدن
بورشدرمق	تشنیج	خوشانیدن
بوروشق	شنج	شکنج
بورونك	رهق	جامه پیچانیدن
بورونمك	تغشی	جامه پیچدن
بورج	دین	وام
بورجلو	مدیون	وام ستاننده

بوراده	هنا	در این جا
بورچاق	جلبان	بسله
بورغو	مثقب	بهره
بورن	انف	بینی
بورن ولوکی	منخر	سوراخ بینی
بورن قانی	رعاف	خون بینی
بورناز	اناف	بزرگ بینی
بورو	شبوز	شیپوز
بوره طان	شبوری	نفیری
بورك	برطل	کلاخ
بورصوق	زرنب	اشغار
بوروز	زنبر	پرز
برنجك	کریشه	سرس

فصل الباء والزای

بوزنك	تقبیض	درهم کشیدن

بوزلمك

بوزلمك	تقبض	فاهم آمدن
بوزك	وبر	پند
بوزمق	فسخ	گالیدن
بوزلمق	تفسخ	شکافته شدن
بوزه	غبیراء	غدو
بوزبقال	شحرو	
بوز	قهبه	کژنك
بوز	جمد	یخ
بوزه دنك	قواد	پزوند
بوزاغی	عجل	فراخ
بوزلق	مجمده	یخدان

فصل الباء والسین

بوستان	بستان	پالیز
بوستانجی	فلاز	پالیزبان
پوستکی	جلد	پوست

بوزخانه ماخور

پنسش	بسوس	پیهسوز

ایچینه موم قورلر

فصل الباء والشين

بوش	خالی	تهی
بوشلق	خلاء	تهی شدن
بوشامق	تطلیق	راه دادن
بوشالتمق	اخلاء	تهی کردن
بوش بوکوز	خاصره	تهیگاه
بوشت	مخنث	هیز

فصل الباء والصاد

بوص	خرشاء	خزه
بوصو	کمین	کمی
بوصتال	مداس	کشکله
بوصوله	راهنامج	راهنامه

محرر فقیر ایدر که راهنامج فارسیدن تعریب اولنمسی غالب ظن‌در

فصل الباء والغين

بوغمق	خنق	خفه کردن

بوغولمق

بوغولمق	اختناق	تسپیدن
بوغوق	مخنوق	کدیز
بوغزلمق	ذبح	بسمل کردن
بوغاز	خلق	گلو
بوغ	بخار	ماغ
بوغاچه	طرموس	سه کارو
بغورتلاق قوشی	قطا	کرایه
بغدای	قمح	گندم
بغدای بتی	سوس	کندم اسپس
بغوم	انبوب	بند
بوغچه	فلانه	پتیر
بوغا	نیزب	گاونر
بوغادیکنی	باذروذ	باداورد
بوغاسی	بطانه	پژه

فصل الباء والقاف



بوقاغو	قید	زانولانه
بوق بوجکی	جعل	جلانک
بوق	نجاسه	گوه

فصل الباء والكاف

بوکمک	فتل	تافتن
بوکلمک	التواء	پیچیده شدن
بوکلم	غز	اشکنه
بوکوزمک	عجو	تشنه گردن
بوکوزتمک	ارعاء	تشنه گردانیدن
بوکری	منحنی	کرتمیان
بوکوز	صقله	تهیگاه
بوکرتلن	علیق	ترموش
بوکرجه	لوبیا	تلک
بوکلک	نغره	سبزمکس

بوکندی دخی دیرلر

اکری بوکری دخی دیرلر

فصل الباء واللام

بولانق

بولانمق	کدر	تیره شدن
بولاندرمق	تکدیر	شوریدن
بولانق	کدر	تیره
بولانق صو	مسیط	تار
بولمق	وجود	یافتن
بولشمق	لقاء	بهم رسیدن
بولاشمق	تلطخ	آلودن
بولاشدرمق	لطخ تلطیخ	آلاییدن
بولاشق	عبقه	آلوده
بوللق	وسعه	فراخی
بوللنمق	توسع	فراخ شدن
بوللتمق	توسیع	فراخ کردن
بول	واسع فسیح	فراخ فراوان
بولوک	جماعه شرذمه	گروه
بولمک	قسم تقسیم	تقسیم کردن



بولنمك	انتقام	پراکنده شدن
	تجزی	
بولوت	سحاب	ابر
بلولنمق	تغییم	ابر شدن
بولاج	لفیته	لکتر
بولوج	عنین	سست اندام
پول	فلس	پشیز
بولغور	ارزیز	بژ
بولغور	بر بور	پرغور
بلبل	عندلیب	زندخوان
بولیسه	سقنقه	کردنامه
بولغار	سقلب	بولغار

فصل الباء والنون

بون	احمق	کالیوه
بونلك	حمق	کووانی
بوناملش	معتوه	فرتوت

بوناموق

بوناموق	عته	فرتوت شدن
بونجق	خرز	مهره

فصل الباء والهاء

بوه	رتیلاء	رتینك

فصل الباء والیاء

بیوك	کبیر	بزرك
بیوكلك	کبر عظم	بزرکی
بیوك بابا	جد	نیا
بیومك	کبر	بالیدن
بیوكلنمك	تکبر	بزرکی کردن
بیوتمك	اکبار	بالیدن
بیوككی	خلیه	زنبری
بویرق	حکم	ترغوز
بیورمق	امر	فرمودن
بیورلدی	امر	دستیانه

بُوْيُرُقْ طُوتْمَقْ اِطَاعَه فَرْمَانْ دَاشْتَنْ

بُوْيُرُقْ طُوتْمَامَقْ عِصْيَانْ تَبَاهِيدَنْ

بُويَا صِبْغْ رَنْكْ

بُويَا تكِنَه سِى مِخْضَبْ لَادِكْ رَنْكْ

بُويَامَقْ خَضْبْ رَنْكْ كَرْدَنْ

بُويَالِى مَصْبُوغْ رَنْكِينْ

بُويَاجِى صَبَّاغْ رَنْكرَزْ

بُيُونْ رَقَبَه كَرْدَنْ

بُيُونْ بَاغِى كَرْدَنْ بَنْدْ

بُوْيْ بُوسْ قَامَه يَالْ بَالْ

بُوْيْ قَدْ بَالا

بُويُونْ حبل الوريد رك كردن

بُوْيْ تخمى حُلْبَه شَنْبَلِيلْ

بُويُو سِحْرْ پَرِى سَانِى

بُوْيْنُوزْ قَرَنْ سُرُو

بيوندرق

بِيُونْدُرُقْ نِيْرْ جَغْ

بُيُونْ بُورَانْ قُوشِى اَخْيَلْ كَاسْكِينَه

باب التاء فصل التاء والالف

تَازَه طَرِىّ نَوْرَسِيدَه

تَازَه لِكْ طَرَاوَه تَرِى

تَابُوتْ عربيه سَرِيرَه كَاهُو

تَاجْ دُعْلَه لَالِكْ

فصل التاء والباء

تَبْشِرَمَكْ عَصْبْ هَوَاسِيدَنْ

تَپَه لَمَكْ قَتْلْ كُشْتَنْ

تَبَرْ مِنْسَجْ تَبَرْ

تَبْشِيرْ طَبَاشِيرْ تَبَاشِيرْ

تَبْسِى قُذْمُورْ نُقْلْدَانْ

فصل التاء والتاء

تَتَارْجِقْ صُهَيْبْ مُوجَكْ

تازه في الاصل فارسيدر

عربي اكليل تاجه عربيجه در

تاج في الاصل عربيدر

سنره داخی دیرلر

تتره	كشيرا	كشيرا
تتيك	مسقط	قفادنكاه

فصل التاء والحاء

تخته بوش	تحت السماء	تخته پوش
تخته	لوح	سكال
تخته بتی	فسافس	تژدك
تخت	سرير	سيرنكاه
تختروان	ركع	تحت روان

فصل التاء والراء

تر	عرق	خوی
ترلمك	تعرق	خوی كردن
ترلتمك	تعريق	خوی كردانيدن
ترزی	خياط	درزی
ترخانه	كامخ	ترخينه
تره	جرجير	تره (بيبر)

تارلا	مزرعه	تركز
تركش	جفير	تيركش
ترازی	ميزان	ترازو
ترازی طاشی	صنجه	سنك ترازو
تركی باغی	سمط	دركون (جرك)
تره ياغی	زبد	كره
ترس	مقلوب	بازكون
ترش	نجس	كوه
ترجمان	ترجمان (ترجمان)	تاجران

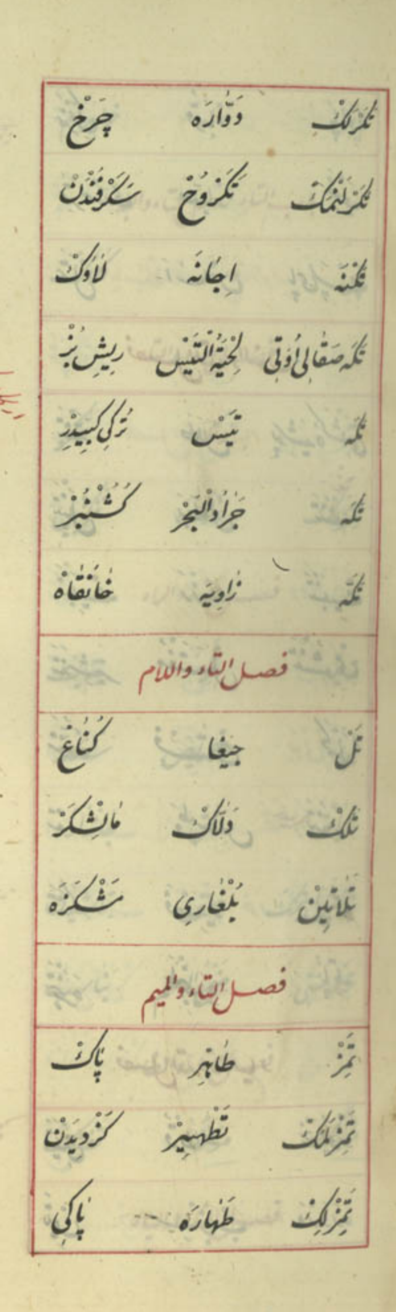
[illegible]

فصل التاء والزاء

تز	سريع	زود
تزلك	عجله	زودی
تزك	خثی	زوشه
تزكاه	منسج	دستكاه
تازنه	مضراب	زخمه

فصل التاء والسين		
تسبیح	سبحه	
تسبیح بوجکی	قنفشه	پژک
تشکره	سابل	فیه
فصل التاء والصاد		
تصویر	هیکل	پیکر
فصل التاء والعین		
تعجب ایتمک	بکره	افدیدن
فصل التاء والفاء		
تفتر	دفتر	کراس
فصل التاء والقاف		
تقیه	عماره	پراکی
فصل التاء والکاف		
تکری	الله	خدا
تک	فرد	تروه

تکرلک



تکرلک	دواره	چرخ
تکرلنمک	تکزوخ	سکرفندن
تکنه	اجانه	لاوک
تکه صقالی اوتی	لحیة التیس	ریش بز
تکه	تیس	ترکی کبیدز
تکه	جراد البحر	کشنبز
تکه	زاویه	خانقاه
فصل التاء واللام		
تل	جیغا	کناغ
تلك	دلال	مالشکر
تلاتین	بلغاری	مشکره
فصل التاء والمیم		
تمز	طاهر	پاک
تمزلمك	تطهیر	کزودیدن
تمزلک	طهاره	پاکی

تَرْکِی قُوبُازْ پَالُوَا

تَمْرِهِنْدِی صَبَّارْ خَنْجَه

تَمَلْ اَسَاسْ پَایِ پَسْت

فصل التاء والنون

تَنْتَه طَلَلْ پوشیده کشتی

تَنْبُلْ بَطَّالْ تَنَنْد

تَنْبِیت رَزْمَه تَنْبِیت

تَنَه شِیرْ مُغْتَسَل تَنْشُوی

تَنُوره فِسْتَانْ کَمْلَه

تُنْدُر وَطِیس تَنُورْ

تَنَه کَه فَصْدِیر پِتَرْ

تَنْجُرَه طَنْجِیره پَاتِلَه

فصل التاء والیاء

تَیَلْتِی قُرْطَاط خُویُوزْ

تَیَنْ سِنْجَابْ وَرْوَرَه

تَیْزَه خَالَه خواهرمام

باب التاء فصل التاء والباء

تِپی دَمَقَه کُلاک

فصل التاء والتاء

تِتِز زَکَمَه تُنُکخو

تِتِزِلک غَذْمَرَه تُنُکخُوبِی

فصل التاء والراء

تَرِید ثَرِید تَرِیت

تَرِیز دِخْرِیص شَکْلَه

تِرْیَاق عربید دِرَاق جَانْدَارُو

تَرَاش ایتمک حَلْق تَرَاشِیدَن

تَرِه مَنْتِی ضَمْعُ البُطْم بَنَاسِب

فصل التاء والفاء

تُفَنْک مَزْغَز تُفَنِک

فصل التاء والیاء

تیمارخانه	مارستان	بیمارستان
تیمارخانه‌جی	مارستانی	سرادار

باب التاء فصل التاء والباء

توپلاق	سعد	مشک زمین

فصل التاء والتاء

توتون	دخان	دود
توتتمک	دخن	دودکردن
توتون	تبغ	تنباکو
توتسو	بخور	بوی خوش
توتسولمک	تبخیر	خوشبوکردن
توتسولتمک	تبخر	خودراخوش گردانیدن
توتماج آشی	لاجشه	جوشبره

فصل التاء والجیم

توج	صاذ	رویه

فصل التاء والخاء

تخم

تخم	بذر	ترکش
تخمه	بشم	خلاشمه

فصل التاء والراء

تورنج	اترنج عرب	نارنک
توراج قوشی	دراج	تدک
توره	عاده	آیین
توربه	مخلاة	توبره
تورب	فجل	ترب
تورپو	مبرد	سوهان

فصل التاء والزاء

توز	غبار	گرد
توزمق	هبر	گرد برخاستن
توزلنمق	تعکب	گردالود شدن
توزلو	مغبر	گرالود

فصل التاء والسین

تونكزمك	قدغ	بازداشتن

فصل التاء والغين

توغله	اجر	پخته خشت
توغولغه	بيض	ترك

فصل التاء والفاء

توفنك	بندقيه	توفنك

فصل التاء والكاف

توكركك	بزاق	تفور
توكزمك	تفل	تفو

فصل التاء واللام

تولەمك	كرز	كريخته شدن
تولك	كرز	كرنج

فصل التاء والياء

توى	ريش	پر
تويلنمك	زغب	پرداشتن

باب الجيم فصل الجيم والالف

جان	روح نفس	روان
جانلى	حيوان	جانور
جانسز	جماد	بيجان
جانباز	پهلوان	رسنباز
جانباز	نخاس	چارپافروش
جان چكشمك	حشرجه	حرفتن
جابى	جابى عربيه	پاكارى

فصل الجيم والباء

چپوق	جارى	كرخيز
چاپوقلق	افور .	جستى
چاپقون	رهروخ	تكاور
چاپمق	هروله	تاختن
چپچاق	قصعة المساكين	كاسه درويشان
چپق	عواره --	ژفك

چبقلنمق	غمص	ریمه داشتن چشم
چبل لوقوم	جمر	کمسن
چاپا	مجرفه	ترست
چاپله مق	سحی	کندن
چبه لمق	اضطراب	تپیدن
چپره شك	مشوش	پیچاپیچ
چپراز	حنیره	چپراست
جابا	لهوه	بخشیش

فصل الجیم والتاء

چاتی	سقف عرش	اسمانه
چاتمق	قرن	بهم پیوستن
چتین	صعب	دشوار
چتنلك	صعوبه	دشواری
چتلاق	شق	شکافته
چتلاتمق	صدع	کفیدن
چتلاتمق	اصداع	کفتانیدن
چترداماق	تفرقع	ترکیدن
چترداتمق	فرقعه	تراکانیدن

فصل الجیم والدال

چدیك	خف	موزه
چادر	خیمه	بارگاه
چادراپی	طنب	طناب
چادردرکی	سقب	چوب بارکاه
چادر قازغی	وتد الخیمة	کورمیخ بارکاه
جدوار عربیه	انتله السودا	ماپزوین

فصل الجیم والراء

چری	عسکر	لشکر
چری باشی	کافه	سرجنك
چرکه	فازه	نزکه
چراغ	مصباح	چراغ

چتلاتمق

چارشاف	ملحفه	پستراهنك
چارشو	سوق	چارشو
چرق	جوهل	چرخ
چرقجي	مقدمة الجيش	سراهنك
چرچوه	بديع	چارچوبه
جراح	عبيدر	ريشساز
چرچي	صيدلاني	پيلور
چرز	نقل	شنجره
چارداق	عرفه	اشكوب
چارشنبه	اربعاء	چهارشنبه
چاريق	خصف	پاپيك

دوشك چارشافيده

دكرمان چرقى عربيده بيكركى در

اوزبك لسانده هراول تركيده قراول ديرلر

كيجارده نيلن ميوه در

فصل الجيم والشين

چشمه	عين	بغار (چشمه)
چشنى	انموزج	نمونه
چشنير	ششنكير (مقلده)	سالارخوان

فصل

فصل الجيم والغين

چاغرمق	صيحه	آوازيدن
چاغرتمق	ازعاق	بانكانيدن
چاغرشمق	مصايحه	خلالوش
چاغرش	صياح	فرياد
چاغلامق	خريز	خروشيدن
چاغلدى	طبطبه	پندوره
چغله بادمى	لوز الرطب	انكوز
چغنه	صغانه	چغانه
چاغ	وقت	دم

چاكيله انده طوتب در

فصل الجيم والقاف

چاقمق	مقدحه	آتش زنه
چاقمق چاقمق	قدح	آتش زدن
چاقلداق	خدروف	بيمند
چقشير	شخشير (مولده)	رافين

چقال	تعوض	شغال

فصل الجیم والکاف

چکمك	سحب	کشیدن
چکلمك	انجذاب	کشیده شدن
چکنمك	استهزاء	ارزو کردن
چکشمك	جدال	ستیزیدن
چکیش	جدل	تلاتوف
چکی	قپان	کپان
چکدره	مزراب	دارکشتی
چکچ	میقعه	چاکوچ
چکردك	نواة	استه
چکرکه	جراد	ملخ
چکه	فك	زنخدان
چاك	جرس	برنك

فصل الجیم واللام

چالقمق

چالقمق	خضخضه	غراده
چالقنمق	خضربه	کچول
چالپره		چارپاره
چالشمق	جد	کوشیدن
چالشق	جهد	تکاپس
چالغی	ملاهی	شکل
چلك	حدید الخالص	آهن نر
چالغی چالمق	لهی	نواختن
چلتك	غربه	کرنجاز
چالی چرپی	ضنث	خس وخاشاك
چلیك چوماق	قله	غواچوب
چلق صیزمق	خضخضه	کار دست کردن

فصل الجیم والمیم

چمره مك	شمر	دامن برچیدانیدن
چمرنمك	تشمر	دامن برچیدن

ارزو معاشقه

استخوان میوه چکردکیدر

جمدان	خریطه	جامه دان
چامور	طین	خلاب
چام اغاجی	صنوبر	ناژه
چام صقزی	مملک الصنوبر	راتیانه

فصل الجیم والنون

جنّت عربیه	خلد	بهشت
جنبر	قریس	پیچک
جنطه	دوله	خرمدار
جندره	ملزمه	تخته جامه
چنکل	کلّوب	سکارآهنج
چنکی	مطرب	رامشکر
جنک	محاربه	رزم
چناق	قصعه	تقفور

مجلد کتابه صقیز نیی جندره در

فصل الجیم والواو

چویک	خفیف	سبک

چویکلک

چویکلک	خفّه	سبکی
چویک	سریع	جست
چویرمک	تقلیب	کردانیدن
چورنتی	قصره	بولندی
چوره	حول صبیه	پیرامن
جوهر	فرند	مورچه
جواهر	جوهر	کوهر
چاووار	علس	دیوکندم
چاوش	قاید	توشمال
چوکان	صولجان	آوندچوکان
جوز	جوز	کوز

چیوق داخی دیرلر

داریه نقدی النتی ایسه

دورلرده اولور

قوز داخی دیرلر

فصل الجیم والها

چهره	کوفیه نقش مرده در	چهره
جهنم	جهیم	دوزخ

اوشقدیوزی بلک صادرلر یوزداخی دیرلر

فصل الجیم والیا

چینه‌مک	مضع	خاییدن
چیزنمک	حول	گژ دیدن
چالیلاق	حداه	زغن
چایر	مرعی	چرایین

باب الجیم المکسورة فصل الجیم والبا

چیلاق	عریان	برهنه
چیلاق اولمق	تعری	برهنه شدن
چیلاق ایتمک	اعرار	برهنه گردانیدن
جبوق	قضیب	تاک
جبره	عصاره	تکمس
جبنلک	حجله	پشه‌خانه
چبان	دمل	بناور

فصل الجیم والجیم

چچک	ذهر	شکوفه
چچکلنمک	تنویر	شکوفه آوردن

چچك

چچک	جدری	شرک

فصل الجیم والرار

چرکین	قبیح	زشت
چرکینلک	قبح	زشتی
چرکچی	قصار	گازران
چرنیق	سنبوق	ناو
چرا	شرق	سازق
چراق	سراج	چراغ
چریش	ثرط	چریش
چرپی	زیج	زیج

فصل الجیم والزار

چرزمه	جرموق	موزه
چرزی	حط	سریره

فصل الجیم والغین

جغه	ریش	کلل

ازد معصود ده چقار

اغاجدن اوید بر کوچک قابقدر

بزق لغت مولده در مصری الغنید

دو تکرار و ثریدین [illegible] [illegible]

جمله بر نوعی شغوله ایرید دینورکه باشه صوفارد

فصل الجیم والفاء

چفت زوج ترُوده

جفت سوزمک رضم شیاریدن

فصل الجیم والقاف

چقمق خروج بیرون شدن

چقارمق اخراج سپوختن

چقرق بکره چرخه

چقرقجی خراط چرخگر

چقن صرّه فلرزنک

فصل الجیم والکاف

جکر کبد جکر

چیک نی خام

چیکلک نیاز خامی

چکلمک طنین آوازیدن کوش

قولاقده اولور

فصل الجیم واللام

چلناق فریه بهتان

چلبر لکام لجام

چلغن مجنون شوریده

چل قوشی طیهوج تیهوج

چل ابرش پیس

چلک یمشی دلیک بولنمدی

چله وتر تار

چلنکیر قفیلاتی جلانگر

فصل الجیم والمیم

چمدک قرصه تخجل

چمدکلمک قرص بخسیدن

جماع ایتمک رفث گاون

چمن نسناس کوم

چمشیر بقس شمشاد

جمری منتوف کاسه ایس

ایکی اوجلو دیشلو دمور در چوبلر
تیکاچه سی نیزی الکلر در

چمباز قیاش مولده در کشک

فصل الجیم والنون

چنار اغاجی دلب چنار
چپنتره منتاف منقاش چیزه موچنه
جن خبل کوبه
چنقراق زماط زنکله
چنتیان. سروال شتوار

فصل الجیم والواو

چوی دساز فانه
چویت خطر نیل
جوه زیبق جیوه
جولدی وصیع آواز مرغان

فصل الجیم والها

چه ندی ژاله شبنم

یاز کیجه لرنده یاغان رطوبتدر

فصل الجیم والیاء

چیان شبث هزارپا
چیان اوتی بسفایج شتیوان

باب الجیم المضمومه فصل الجیم والباء

چوبان راعی چوپان
چوبان الدانجی قوشی مکاء شبان فریب
چوبان سوزکی اوتی مصفاة الرعاة پلسکی
چوبان دکنکی اوتی عصی الراعی برسیان داور
چوب قذات خاشاک

فصل الجیم والتاء

[illegible]

چوتره تلتله کواز

فصل الجیم والجیم

چوچوق طفل کودک
چوچوقلق طفولیه کودکی
چوچوق عربه سی دراجه کردنای
جوجه نغاش زادخواست

فصل الجيم والحا

چوخه　جوخه　سقلان

فصل الجيم والدال

جدام　جذام　لرئی

فصل الجيم والراء

چوروك　رفات　پوسیده

چوریمك　نخر　پوسیدن

چورتمك　ابلاء　پوسانیدن

چورك　شنزبه　سکارو

چورك اوتی　شونیز　شونیز

چوربا　مرق　شوربا

چورچوب　غثار　خاشاك

چوراق　سبخه　شور

چوراب　جورب　کورب

فصل الجيم والزاء

چوزمك

چوزمك　حل　کشودن

چوزلمك　انحلال　کشوده شدن

فصل الجيم والغين

چوغان　اشنان　غشنه

چوغالمق　تکثر　بسیار شدن

چوغالتمق　تکثیر　بسیار کردن

فصل الجيم والقاف

چوق　کثیر　بسیار

چوقلق　کثرة　بسیاری

چوقدانکی　قدیم　دیرینه

چوقور　حفره　مغاك

فصل الجيم والكاف

چوکمك　برك　خوابیدن

چوکرمك　ابراك　خوابانیدن

چوك　ذبذب　کیر

چوکک ثقل دود

طور طور داخی دیرلر

فصل الجیم واللام

چولاق اشل چنک

چولاقلق شلل چنکی

چولوق قوشی صفرد کراکا

چول دلیجه جل

چولها حایک جشیر

فصل الجیم والمیم

چومرد سخی جوانمرد

چومردلک جود جوانمردی

جمعه عربیه حربه اذینه

چوملک قدر دیک

چوملکجی فخاری سفالین کر

چومچه مصلله کماز

چوملمک اقعاء بزپا نشستن

چوماق

چوماق یرنج بلاتکین

فصل الجیم والدال

چودرنک طربله کمیزیدن

چوال جوالق ایژغنج

جوالدز مسله پندوز

باب الحاء المفتوحه فصل الحاء والالف

حاضرلمق تهیئه تعبیه سغده

حاضرلنمق تهیوء آماده شدن

فصل الحا والبار

حب حب دانه

حبه عربیدر دانه

حکمانک دوا اولدیغی ذرده ویردکلری شیدر استعمالی اصطلاح مبنید

فصل الحاء والجیم

حاجت عربیدر حاجت خواهش

حجامت حجامة رکزدن

حجامت شیشه سی مجمه کتبه

حاجي حاچ حاجي

حاچ صليب چليپا

فصل الحاء والدال

حدّه حديده تازكش

حاديم خصی کنده خایه

دلوکلی دمور در دلوکندن التون کوش نمی چکرلر

فصل الحاء والراء

حرام عربیدر سحت شفوده

حرام زاده ابن غية بسندره

حرامی قطاع الطريق رهزن

حراز غراز کنجه

خزبه عربیدر عنتره کتاز

حرزه حجر البقر تیموز

صغر قارنندن چقار بر طاشدر

حراج خراج خیر ساو

فصل الحاء والشين

حشه عشاز برکسون

ایراودزینه اودرلر

خشخش خشخاش کوکنار

فصل

فصل الحاء والصاد

حصر حصير بوريا

حصراوتی بردی وتله

حضبه عربیدر حصبه سرخيزه

دزیکوزده من دیرلر اکثر مطعونلرده اولور

فصل الحاء والكاف

حکیم طبيب تعریب پچشك

فصل الحاء واللام

حلال عربیدر طلق شفا

حلقه عربیدر خوق هاله

خانطه طوق ساجور

قیون وطاوی مقوله سنك بوینینه طقارلر

حالی بساط قالی

حلوه حلوا حلوا

حلاج حلاج الباد

حلاج يايى مندف دردنه

حلاج توقمغی مندقة چك

خاللشمق	مسأله	کنکاج

فصل الحاء والمیم

حمام عربیدر	حمام	کرمابه
حمام طاسی	قدس	هیز
حمامجی	حمامی	کرمابه دان
حمام بوجکی	ابن وردان	سکم
حمایلی	حرز	گرذنامه

فصل الحاء والواو

حوض عربیدر	نضح	پایاب
خولیان	خولان	سولان
حاوت	قتب	هوید
حاوج	خزاء	ازدف
حاودوز	مبوله	کومبدان

فصل الحاء والیاء

حایقرمق	اقعاظ	تولیدن

خوزیان حفص دیکلری اونک عصاره سیدر [?] دوه ارقه سنه قودر [?]

باب الحاء المکسوره فصل الحاء والسین

حساب	عربیدر	شمار

فصل الحاء والیاء

حیله	عربیدر	ماکو

باب الحاء المضمومه فصل الحاء والجیم

حجت عربیدر	صک	برقدر
خوجه	معلم	استاد
خوجکی	تجار	بازرکان

حجره صومعه

فصل الحاء والقاف

حقه عربیدر	حقه	درج
حقه باز	مشعبذ	شعبده باز

باب الخاء المفتوحه فصل الخاء والالف

خان	فنتق	کاربانسرای
خانجی	خانی	خانچه کیر
خانه	دار	خانه

[illegible]

فصل الخاء والباء

خبر عربیدر نعی پیام

فصل الخاء والخاء

خاخام حبر هیربد

فصل الخاء والدال

خردل عربیدر ثفی اسپندان

خرپوشته فارسیدر ازجه خرپوشته

فصل الخاء والزاء

خزنه خزینه گنجینه

خزینه‌دار خازن گنجور

فصل الخاء والسین

خسته مریض بیمار

خسته‌لک مرض بیماری

خسته اولمق سقم وانیز شدن

فصل الخاء والطاء

خطمی

خطمی چچکی خطمی خیرو

خاطل ساجه نشک

فصل الخاء واللام

خلایق امه کنیزک

فصل الخاء والمیم

خام فارسیدر نی خام

خاملق نیاز خامی

خماز غماز سخن چین

خماز قرغه ابقع زاغ غمار

خاموز عجین پرازوه

فصل الخاء والنون

خنطل غلیظ گرانجان

خنجر عربیدر خنجر دشنه

فصل الخاء والواو

خاو زبر خاو

بعده ویلک اوقده بازاریدر

نعی خردل دراوزرنک تخمنه داخی اطلاق اولنور

ازجه طامه داخی اطلاق اولنور

چوقر وقطیفه ده ادلور

خاویاز صَعقر اشپل

باب الخاء المكسورة فصل الخاء والدال

خِذمت خِدمه پیشکی

خِذمت ایتمک نصافه خِدمت کردن

خِذمتکار خادِم خوک

فصل الخاء والراء

خِرمن بیدر بنو

خِرمن یری بیدر خِرمنگاه

خِرمن دوکمک دِراس دانه کوفتن

خِرلدی خراره غرنک

خِرسِز سارِق دزد

خِرزمه نوره اهنک

خِرقه عربیه خرقه کول

فصل الخاء والشین

خِشت نیزک دِلام

فصل الخاء والصاد

خِصم زافره خویش

خِصِملق قرابه خویشی

فصل الخاء والمیم

خِمخم اوغم بن بن

فصل الخاء والیاء

خِیار عربیه قثار بادرنک

خِیار شنبه خِیارشنبر خِیار چنبر

خِیانة عربیه خانه ناراستی

خِیانت ایتمک خون ناراستی کردن

باب الخاء المضمومة فصل الخاء والراء

خورولدی خرخره نجست

خورلدامق فخنج نخستن

خورلق حقاره خواری

خورلمق تحقیر زدیان خوار کردن

خوراطه ایتمك	مزخ	بزله کردن
خرما	تمر	تك
خرما آغاجی	نخیل	تال
خرما شرابی	نبیذ	باده تك
خرما دالی	جثیث	شاخ تك
خرما بالی	دبس	دوشاب
خوروز	دیك	خروز
خوروز ایبیكی	عرف	تاجك
خوروز صداسی	صداح	بانك خروز
خره سان	دقیق الحرف	ساغ

فصل الخاء والشین

خشنود اولمق	رضاء	خوشنود شدن
خوشنود ایتمك	ارضاء	خوشنود كردن
خوشاب	نقیع	خوشاب

فصل الخاء والیاء

خوی	طبیعه	نهاد
خویلنمق	تخلق	سانكین

باب الدال المفتوحه فصل الدال والالف

دائما	دائما	همه بار
دانه	حبه	دانه
دالی	غال	كاكو

فصل الدال والباء

دپمه	رفاس	جفته
دپمك	رفس	خیدن
دپنمك	دحص	دست وپا جنبانیدن
دپرنمك	حركه	جنبیدن
دپرندرمك	اضطراب	جنبانیدن
دپه	اكمه	بادكند
دبه لك	اوره	بادكندی
دبه	بطه	غربور

فصل الدال والدال

دَدِی قودِی — مَساوِی — گفت شنید

دَدَه — جَدّ — نیا

دَداَنمَق — بَسار — آلفتن (برل)

دَدانذِرمَق — اِنبسار — آلفتانیدن

فصل الدال والزار

دارغین — غَضبان (غضوب) — دژاگاه

دارغنلق — غَضَب — خشم

دارلمق — تغضّب — تنك

دارلتمق — اغضاب — غراشانیدن

درین — عمیق — دوراندز

درینلك — عمق — ژرفی

دره — وادی — لانی تنك

درینك قیو — ذوراز — كرود

دره كناری — وجین (نجم) — جویبالیجور

فصل الدال والسین

درزوند — شغر — درزبند

درنك — مجلس — انجمن

درلنك — تجمّع — داهم امدن

دریم اوی — طارمه — خرگه

دارچین — دارصینی — دارچین

دز — اجره — مزدور

دری — جلد — پوست

فصل الدال والسین

دستی — جرّه — سبو

دستره — منشار (ذاربسیده) — اره

دستور — اذن (ذارسیده) (رجازه) — دستور

دستنك — سند — نبارش

فصل الدال والشین

دشمك — بطّ — ریش شكافتن

فصل الدال والغین

داغ فارسیدر	کی	داغ
داغلامق	وسم	داغ زدن
داغلانمق	اکتواء	داغ کردن
داغلاق	میسم	داغینه
داغلغو	میسم	آهن داغ
دغارجق	جراب	همیان [illegible]
دغار	خزف	تغار

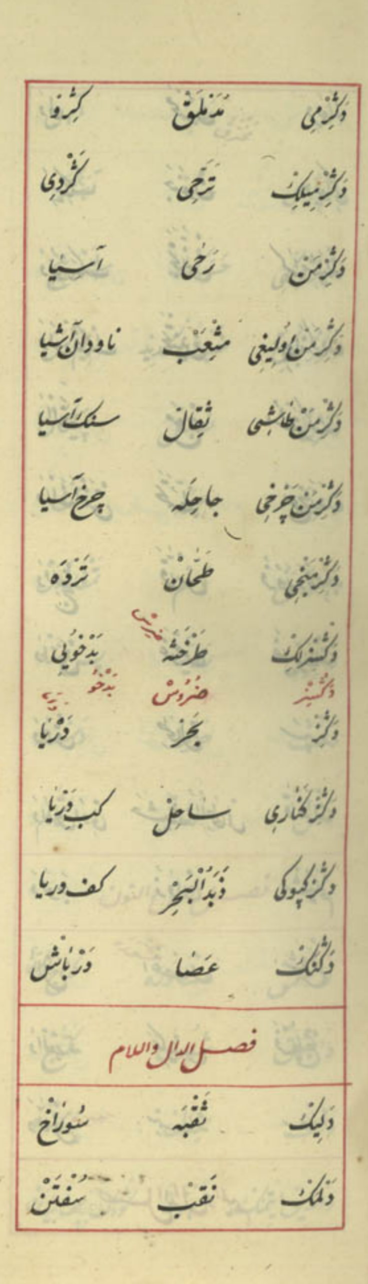
فصل الدال والفاء

دفنه آغاجی	غار	دهمشت
دفینه	رکاز	گنجینه
دف پولی	جلاجل	زنگ دف
دف	دف	تبنک

فصل الدال والکاف

دکشمک	استبدال	گوهریدن
دکشدرمک	تبدیل	گوهرانیدن

دکرمی



دکرمی	مدملق	گرد
دکرمیلک	ترحی	گردی
دکرمن	رحی	آسیا
دکرمن اولوغی	مثعب	ناودان آسیا
دکرمن طاشی	ثقال	سنک آسیا
دکرمن چرخی	جاجله	چرخ آسیا
دکرمنجی	طحان	ترده
دکشنرك	طرخشه	بذخویی
دکشنر	ضروش	بذخو
دکز	بحر	دریا
دکز کناری	ساحل	کب دریا
دکز کپوکی	زبد البحر	کف دریا
دکنک	عصا	دزباش

فصل الدال واللام

دلک	ثقبه	سوراخ
دلمک	نقب	سفتن

Turkish	Arabic	Persian
دلی	مجنون	دیوانه
دلیلک	جنون	دیوانکی
دلورمک	تجنن	کراشیدن
دلورتمک	تجنین	دیوانه کردن
دالغه	موج	اشترک
دالغه لنمق	تحمط	موج زدن
دالغج	قماس	فرودونده باب
دالمق	غوص	غلیدن
دلاق	طحال	سپرز
دلاق اوتی	حشیشة الطحال	قازان
دلوجه	زوان	شیلم
دال	اغصان	شاخ
دالدرمه	عکیس	فرمانج
دلال	سمسار	سفار

اغاج دالی در

فصل الدال والمیم

Turkish	Arabic	Persian
دمور	حدید	آهن
دمورجی	حداد	آهنکر
دمور دیکنی	حسک	شلوپیچ
دمور بوقی	خبث الحدید	ریم آهن
دمرن	نصل	پیکان
دامغه	سمه	تمغا
دامغه لمق	وسم	تمغا زدن
دامزلق	رویه	پس مانده
دمت	حزمه	دسته
دمق	لهاة	کام

فصل الدال والنون

Turkish	Arabic	Persian
دانشمق	مشاوره	کناج کردن
دانشق	شوری	کناج
دنک	عدل	پزونده
داندین ایتمک	زهزقه	کودک بچهانیدن

فصل الدال والواو

دوه	ابل	اشتر
دوه‌یاوریسی	حوّار	بیسراک
دوه‌یونی	وبر	ریش‌شتر
دوه‌قوشی	نعامه	شترمرغ
دوه‌قوشی یمورطسی	بیض النعام	خایه‌شترمرغ
دوه‌جی	جمّال	شتربان
دوه‌طبانی	عنظوان	سپل
دوه‌دیکنی	شوکة الجمال	شترخار
دو	شیطان	کنکوس
دوشنمک	لف	انبودن
داوول	طبل	تبیر
دونتلی	قدم	کامبین

فصل الدال والیاء

دایمق	اتکاء	وسو

دایه‌مق

دایه‌مق	اسناد	وزکردن
دایانه‌جق شی	مسند	
دایاق	سند	تبند

باب الدال المکسورة فصل الدال والباء

دیب	قعر	بن
دیبک	مهراس	مهراس
دبله	دبله	ناتف

فصل الدال والتاء

دترمک	ارتعاش	لرزیدن
دتسمک	شبع	منکیدن
دتمک	تمریس	فاخیدن

فصل الدال والراء

دیری	حیّ	زنده
دیریلمک	حیوة	زیستن
دیریلتمک	احیاء	زنده‌کردن

دیریلك	حیاة	زنده کانی
دیرك	عمود	ستون
درسنك	فرفق	ارن
درهم	کمع	درهم

فصل الدال والزاء

دیزی	نظیمه	مورش
دیزمك	رشد نسق	درنوشتن
دیزلمك	انتظام	کریوازیدن
دیز	رکبه	زانو
دیزقپاغی	داغصه	کردنا
دزدار	دزدار	کتوال
دیزکین	عنان	سرافسار

دزدار لغت مولده در قلعه ضابطیدر

فصل الدال والشین

دیش	سن	دندان
دیشسز	فضرس	بی دندان

دیش اغریسی

دیش اغریسی	ضرس	درد دندان
دیشی	انثی	زن
دیش بوداق آغاجی	غضا	تاغ

فصل الدال والکاف

دیکش	خرزه	دوزش
دیکش دیکمك	خیاطه	دوختن
دیکیجی	اسکف	موزه دوز
دیکمك	نصب	نشاندن
دکله مك	اذن	کوش داشتن
دکلنمك	زارحه	ارامیدن
دکلندرمك	ترویح	ارام کردانیدن
دکلمك	سکون	تنزیدن
دکدرمك	تسکین	تنزیدانیدن
دیکن	شوك	خار

سن بابوج دیکیجی دیرلر

ارامیدن یاصدانمق دکلنمك

فصل الدال واللام

دیلەمك	مسئلة	اوینذن
دیلك	رجاء	اب
دیلنمك	استکفاف	دریوزه
دیلنجی	سائل	چنبل
دیلنجیلك	سؤال	کدایه
دل	لسان	زبان
دلچك	سهاة	کنج
دلکو	ثعلب	روباه
دلسز	اخرس	بی زبان
دلسزلك	خرس	بی زبانی
دل اوجی	اسلة	سر زبان
دلبر	محبوب	دلبر
دیلم	ترغیب	کرج

فصل الدال والمیم

دیمك	قول	کفتن



فصل الدال والواو

دیوار	جدر	دیوار
دیوارجی	رماص	والاذکر
دیوانه	مجنون	دیوانه
دیوانخانه	مجمع	دیوانخانه
دیو	شیطان	دیو
دوییت	دواة	امه

فصل الدال والهاء

دهلیز	دهلیز	دهلیز

فصل الدال والیاء

دیزن	عضم	زبنده

باب الدال المضمومة فصل الدال والتاء

دوت	توت	فرشاد

فصل الدال والدال

دودك	مزمار	شین

دوداق شفه لب

دوداق یاریغی ثرد سکاف لب

دودو دره طوطی

فصل الدال والراء

دورو صافی ناب

دوربین نظاره دوربین

دورلمق تصفی صافی شدن

دورلتمق تصفیه صافی کردن

دورمک طی نوردن

دوروق ذروه ستبکاو

دورتمك لتب سپوختن

دورشمك وظوب بوشیدن

دورت اربعه چار

دورتیوز اربعمائه چهارصد

دورت بیك اربعة الاف چهار هزار

دورت ایقلی حیوان ماشیه چارپا

فصل الدال والزاء

دوز مسطح هموار

دوزلك انملاق همواركی

دوزمك تسوی ساختن

دوزله مك تسطیح هموار کردن

دوزلتمك تسویه سازیدن

دوزكون خمرة سترك

فصل الدال والسین

دوست صدیق یار

دوستلق ودّ یاری

دوستلشمق مخالمه بایارانی کردن

فصل الدال والشین

دوشك فراش بستر

دوشك چارشفی بطانة چارشب

دوشمه	فراش	نهال
دوشنه مك	تمهيد	كستردن
دوش	رؤيا	بوشاب
دوش كورمك	حلم	كوشاسب
دوش يورمق	تعبير	كذارش
دوشن ازمق	احتلام	كوشتاب
دوشمك	سقوط	افتادن
دوشورمك	اسقاط	افتانيدن
دوشوت	سقط	فكانه
دوشمان	عدو	دوشمن
دوشمنلك	عداوة	كين داشتن
دوشمنلك ايتمك	منافحة	كين داشتن
دوشونمك	فكر يزى	انديشيدن

جانبر طوغان چوچقه

فصل الدال والغين

دوغرى	مستقيم	راست

دوغريلق

دوغريه مائل حنيف

دوغريلق	استقامة	راستى

فصل الدال والقاف

دوقومق	نسج	بافتن
دوقوز	تسع	نه
دوقسان	تسعين	نود
دوقوزيوز	تسعمائة	نه صد
دوقسان بيك	تسعين الاف	نود هزار
دوقوزجون اويونى	طنبه	سپره

فصل الدال والكاف

دوكمك	سكب	تاليدن
دوكولمك	سكوب	ريزيدن
دوكمك	نفاذ	انجاميدن
دوكتمك	انفاذ	انجاميدن
دوكمك	ضرب	كوفتن
دوكوش	مضاربة	زدوش

دوگوم	عقده	گره
دوگوملمك	تعقید	گره بستن
دوگمه	زر	١ انگله
دکان	حانوت	کژبه
دوگون	عرس	سور
دوگون ایتمك	اعراس	ماثر
دوگلن	ندرس	جول

فصل الدال واللام

دولایی المق	احاطه	همه فرا رسیدن
دولاشق	مخبط	نخجیر
دولانمق	طوف	غالیدن
دولاندرمق	اطاف	گرد ده پیچ
دولاب	کوه	یدقدر
دولاب عربیه	ناعور	خرتکه
دولگر	نجار	باخه زن

پارشیك چاره بنده دولاشقدر

اولاده اولوب ایچنده شی صقلار

بستانلرده صو چکرلر

دول دوش

دول دوش	عرق	خایه
دول فارسی	ایم	زن بیشوهر
دونبند	سبت	پنجه

فصل الدال والمیم

دومان	ضبابه	ثقفه
دومانلنمق	اضباب	خورشدن
دومن	سکان	خله چوب
دومنجی	بلیج	خلاشبان
دوماغی	زکام	خشام
دومالمق	نثار	
دمبلك	کوبه	دمومه

یعنی زکام

فصل الدال والنون

دونانما	تزیین البلده	خوازه
دونمك	رجوع	گردیدن
دوندرمك	تقلیب	گردانیدن



دونم	جرب	کریب
دنیا عبید	دنیا	جهان (سپنج)

فصل الدال والواو

دواق	نقاب	سرشکان

فصل الدال والیاء

دویولق	غنیمه	مال تاراج
دویمق	شبع	سیرشدن
دویورمق	اشباع	سیرکردن
دویغو	خبر	پیغم
دویمق	تخبر	آگاه شدن
دویورمق	تخبیر	آگاه کردن

باب الراء المفتوحة فصل الراء والالف

راوند عبید	ریوند	ریوند
ریس	عریف	سرور

فصل الراء والجیم

رجل

رجل	رصاد	ریچاره
رجنه	رشینه	زنکباری

فصل الراء والحاء

رخله عبید	رخله	کیخ

فصل الراء والزاء

رزه	رزه	چکاکه
رزنه اوتی	رازیانج	رازیانه

فصل الراء والسین

رستق طاشی	روسنج	بسمه

فصل الراء والفاء

راف	رف	کما
رفه دن یورطه	جوازق	کوازه

فصل الراء والقاف

راقی	عرق	تابو

فصل الراء والمیم



رتال عراف ستاره شناز

فصل الراء والنون

رنجبر عسیف رنجبر

رنده رندج مشرنده

رنک لون گوانش

فصل الراء والهاء

رهن عربیه رهن گرو

باب الراء المکسورة فصل الراء والباء

ریباس اوتی ریباس ریواج

فصل الراء والشین

رشوة عربیه برطیل بذکنند

رشوت ویرنک رشو بذکند دادن

باب الراء المضمومة فصل الراء والسین

رسوای مخذول کیاده

رسوای ایتمک افضاح کیاده کردن

باب الزای

باب الزای المفتوحة فصل الزای والباء

زبون مهزول سته

زبونلامق هزال تاسیدن

زبونلنمق تضمیر لاغریدن

زبرجد زبرجد زبرجد

فصل الزاء والجیم

زاج ساخ ساخ

فصل الزاء والحاء

زحمت لغوب کله

زحمت چکمک تعب وندیدن

زخره زخیره برك

فصل الزاء والراء

زرین زرین زرین

زرده فارسیه زریاج زرده

زرده چاو قراص زرده چوب

زردالی	مشمش	سرمش
زره	هب	

فصل الزاء والغین

زغزکوپکی	زغاری	چیپه
زغره	ظهاره	زغراش

فصل الزاء والمیم

زمان عربیدر	وقت	هنگام
زمبل	زنبیل	زنبیر
زمبق	زنبق	سرن
زمق	صمغ	زحرو
زمپاره	زیر	زنباره

فصل الزاء والنون

زنکین	ثروان	توانکر
زنکینلک	مول	سرخواری
زنکین ایتمک	اغنار	توانکرکردن

زنجیر

زنجیر	سلسله	زنجور
زنجفل	زنجبیل	شنکویر

فصل الزاء والواو

زوله	سمیق	سمه

فصل الزاء والهاء

زهر	سم	شرنک

فصل الزاء والیاء

زیلمیر	کشتوان	پیچک
زیتون عربیدر	اتم	زیتون
زیتون یاغی	زیت	روغن زیت

باب الزای المکسورة فصل الزاء والباء

زبن	غلاله	سینه‌پوش
زبل عربیدر	زبل	رفته
زبیق	زبیب	چیزچنک
زبیجی قاری	سحاقه	سغتری

فصل الزاء والراء

زرنیق	زرنیخ	زرنه
زرخ	دریغ	زره
زژوا	زریاج مولده	زیزا

فصل الزاء والفاء

زفت عربیه	سفت	کزف
زلپوش	دکدیک مولده	زین پوش
زیل	زنج	پشل

فصل الزاء والنون

زنخف	کفه	فرازیز
زندان	سجن	چرس
زندانجی	سجان	رواز
زناز	عنت	زنا

فصل الزاء والیاء

زیونه	قطب	فراسب

زیان

زبان	ضرر	زیان

باب الزای المضمومة فصل الزاء والراء

زوربه	دربه	زوربازو
زوباز	بهلوان مولده	زورآور
زورلامق	رازام	زورگردن
زورط ویزنک	اضراط	تیزک
زوذنه پا	زرافه	شترگاو
زورومیه	زرنبه	کژور
زورنه	ضرناج	خالو

فصل الزاء والکاف

زکورت	فقیر	بی برگ
زکورتلک	فقر	بی نوایی
زکام عربیه	طشاد	خشام

فصل الزاء والمیم

زمرد	زمرد	مینو

زُنّار عربیدر	زُنّار	کُستیج

باب السین المفتوحه فصل السین والعین

ساعة عربیدر	فینه	ساعت
ساده سائز	قرطق	گوهرتاب
سابی	ساعی	نامه بر
سام یلی	ریح السام	باد السموم

فصل السین والباء

سپت	سفط	ترنیان

فصل السین والجیم

سنجمک	انتفاذ	گزید
سجاده عربیدر	سجاده	تبسته
ساج ایاغی	اثفیه	سه پایه

فصل السین والخاء

سختیان	ادیم	پرنداخ

فصل السین والدال

سدف اوتی

سدف اوتی	سراب	گوش ماهی
سدف	صدف	صدف

فصل السین والراء

سرپمک	رشن	افشاندن
سرپندی	رشاش	قطره پریدن
ساربان	جمال	شتربان
سرمک	تمهید	گستریدن
سره	فتر	نیم بدست
سرمایه	بضاعه	سرمایه
سرن	قریه	تیره
سراب عربیدر	لعلع	کوراب
سرحد	خطه	سرحد
سرای	دار	سرایخانه
سرخوش	سکران	سرمست
سرخوش اولمق	سکر	مستکاره

سرچه	عصفور	گنجشک

فصل السين والزاء

سزمك	ظن	گمانیدن
سازن بالغی	بنیته	گول
ساز	باری	بوریا
سازلق	اجمة	شمر

فصل السين والسين

سس	صوت	بانک
سس سزاغلق	نشیج	غربه
سسلنمك	صهیل	نوفیدن

فصل السين والطاء

سطرنج اویونی	شطرنج	شترنک

فصل السين والقاف

ساقز	علك	رماس
ساقز آغاجی	بطم	کبهن

سقنقور

سقنقور	سقنقور عربیدر	ریگ زاده
سقه	سقار	انکش
سقه قوشی	حوصل	مرغاب
سقه قوشی	حسون	مرغ الکش
سقال	لحیه	ریش

فصل السين والكاف

سکرتمك	عدو	تازیدن
سکرتدرمك	مری	دوانیدن (جوشش)
سکلك	ردی	یکپایی
سکسنار	دلق	دله
سکز	ثمانیه	هشت
سکسن	ثمانون	هشتاد
سکزیوز	ثمانمائه	هشتصد
سکز بیك	ثمانیة الاف	هشت هزار
سکلی آت	مشکول (معقل)	کلیج

قوم ایتنده اوزر دیرلر تنکلادر
صو دوشنلرندن بر دلی نجی و نهایت اوزون
دیو غازی الینده موسم اوغری [illegible] الشکل اوزنی
رنکلو صو طولدورچق طلوقی وار قوغودن ایرلر
[illegible]

[illegible]
[illegible]

فصل السين واللام

Turkish	Arabic	Persian
سلیاز	لعاب	كانلیاز
سلقم	عنقود	خوشه
سل	سیل	توجیه
سلوی اغاجی	سرو	سرون

اغزدن آقار

فصل السين والميم

Turkish	Arabic	Persian
سمز	سمین	فربه
سمزلك	سمن	فربهی
سمزمك	تسمن	فربه شدن
سمزاوت	بقلة الحمقا	بلبن
سمر	دكاف	بست
سمه	حایر	سرسام
سمه لك	خیرة	سرگشتگی

فصل السين والنون

Turkish	Arabic	Persian
سنمك	انحلال	

سن

Turkish	Arabic	Persian
سن	انت	تو
سنجاق	لواء	سنجق

فصل السين والواو

Turkish	Arabic	Persian
سومك	حبه	دوست داشتن
سومامك	بغض	دوشمن شدن
سوكی	حب	دوستی
سوكلی	حبیب	دوست
سوجی	محب	دوست دارنده
سونمك	فرح	شادیدن
سوندرمك	ابهاج	شادانیدن
سونج	سرور	شادی

فصل السين واليار

Turkish	Arabic	Persian
سیرمك	خلج	پریدن
سایوان	وسوط	سایبان

باب السين المكسورة فصل السين والباء

سپقین	مطربان مولده	روپین
سپسی	هبنوقه	سرنای

فصل السین والتاء

ستل	سطل	ستل
ستمه	حمّی	تب

فصل السین والجیم

سجاقلق	حراره	تف
سجاق	سخن	گرم
سجل	جریده	دفتر
سجم	مقاط	رسن باریک

فصل السین والدال

سدک	بول	پیشیاز
سدک یولی	احلیل	راه چمیز
سدک زوری	أسر	شاش گرفتن

فصل السین والراء

بالق اوردقدن چالدی دە موردر
چکرده دە چالدقری دوکلدر

سرکه

سرکه	خلّ	سرکا
سرداش	محرم	همراز

فصل السین والکاف

سکک	ذباب	مگس
سکلک	مذبّه	دمچه
سکزلی یپراق	لسان الحمل	زبان بره
سکیر	عصب	پی
سکرنک	عقر	پیکردن
سکرنک	هضم	گواریدن
سکنمک	انهضام	گواریدن
سکشمک	مجامعه	گاییدن
سکش	جماع	گایه
سک	ذکر	کیر
سکل	ثؤلول	یالو

اوکه بدننده دانه دانه چیقار

فصل السین واللام

سلمك	مشّ	كراستن
سلكنمك	نفض	تنالیدن
سلّه عربیه	صكمه	تش

فصل السین والمیم

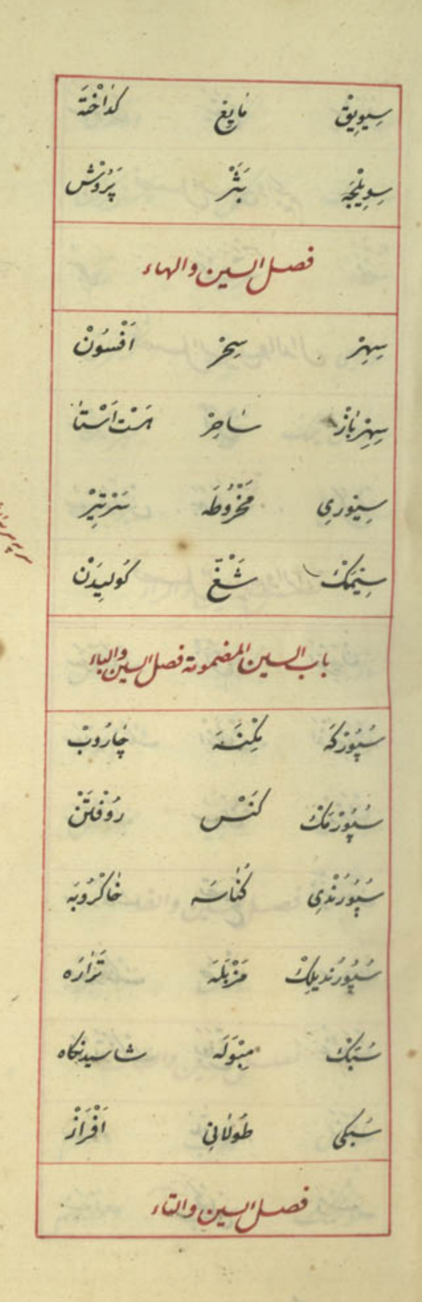
سمیت	كعك	سمید
سیمرغ	عنقا	سیمرغ

فصل السین والنون

سینی	فاثور	تنبك
سنجان دیكنی	غرقد	عوسه
سنتنه	جمّه	اب كرد كشتی
سنجاب عربیه	سنجاب	ورورده

فصل السین والواو

سویشمك	ملص	لغزان شدن
سویشك	لزج	چسبنده
سوری سنجك	بعوضة	پشه



سیویق	مایع	كداخته
سویلجه	بثر	پرورش

فصل السین والهاء

سهر	سحر	افسون
سهرباز	ساحر	هنت استا
سیوری	مخروطه	سرتیز
سینمك	شغ	كولیدن

باب السین المضمومة فصل السین والباء

سپوركه	مكنسه	چاروب
سپورمك	كنس	روفتن
سپورندی	كناسه	خاكروبه
سپورندیلك	مزبله	تراره
سبك	مبوله	شاسیدنگاه
سبكی	طولانی	افراز

فصل السین والتاء

سوتلوكن يتوغ شيرم

مشهور اوتدر

فصل السين والجيم

سجى خمر (شراب) مى (شراب)

شراب واخى ديرلر

فصل السين والدال

سود لبن سير

سودلواش بهطه (عربيه) كرنج

فصل السين والراء

سورجمك زلق لغزيدن

سورجدرمك ازلاق لغزانيدن

سورمك سوق رانيدن

طواركودكدر

سورتمك تضمخ فرخستن

سورتمك حرق سودن

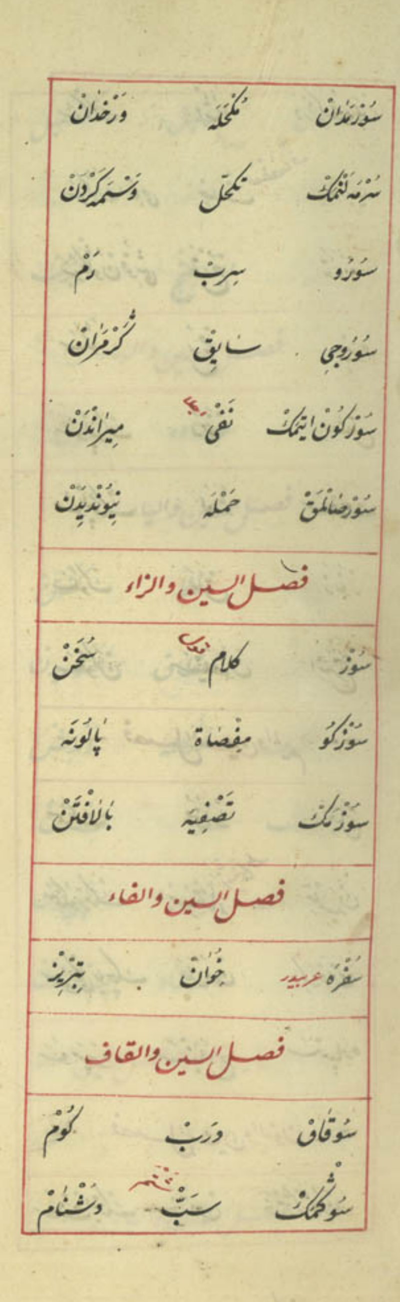
سورتوتمك بطغ غژيدن

سوركو ملاسه بزن

چفتچيلر انكا ديرى دورلر

سورمه كحل وسمه

سورمدان



سورمدان مكحله ورخدان

سرمه لنمك تكحل وسمه كردن

سورو سرب رم

سوروجى سايق كرمران

سوركون ايتمك نفى (عربى) ميراندن

سورصالمق حمله نيونديدن

فصل السين والزاء

سوز كلام (عربى) سخن

سوزكو مفصاة پالونه

سوزمك تصفيه بالافتن

فصل السين والفاء

سفره (عربيدر) خوان تبريز

فصل السين والقاف

سوقاق درب كوم

سوكمك سب (شتم) دشنام

سوکمک	انشاء	درز کشودن
سوکوت اغاجی	خلاف	بید
سوکلون قوشی	تدرج	تذرو
سنکو	رمح	نیزه
سونپوک	رخو	شل
سولپمک	لوثه	سست
سلوک	علق	زنور
سوکن	ستیلقون	انسرنج

صفصاف

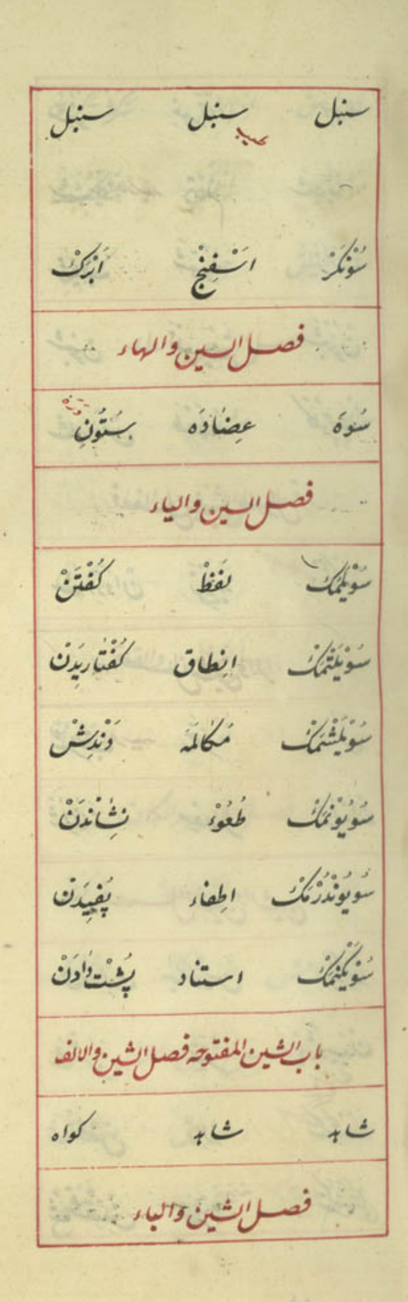
فصل السین والمیم

سموک	مخاط	خل
سمکورمک	استنثار	خلمیدن
سموکلی بوجک	حلزون	کرمه تن
سومپره	سنبادج	سنمپاره

فصل السین والنون

سنت ایتمک	ختان	ختنه کردن

سنبل



سنبل	سنبل	سنبل
سونکر	اسفنج	ابرک

فصل السین والهاء

سوه	عضاده	بستون

فصل السین والیاء

سویلمک	لفظ	کفتن
سویلتمک	انطاق	کفتاریدن
سویلشمک	مکالمه	وندش
سویونمک	طعوه	نشاندن
سویوندرمک	اطفاء	پفیدن
سویکمک	استناد	پشت دادن

باب الشین المفتوحه فصل الشین والالف

شاهد	شاهد	کواه

فصل الشین والباء

شبو خیری بیری

شب یلدا فارسیدر تمام شب یلدا

شاب شب زاک

شبخون تبییت شبخون

شابردمق طعطعه کلوجیدن

فصل الشین والدال

شادروان زربیه درنوک

فصل الشین والراء

شراب عربیدر خمر مل

شرابخانه معصر شرابدان

فصل الشین والشین

شاشت جاسوس خبرکیر

شاشمق تحیر بازویدن

شاشقن واله سرکشته

شاشقنلق حیرة سرکشتکی

شاشرمق

شاشرمق ادهاش سرکشته کردن

شاشی احول چشمکشته

شاشیلق حول کژبینی

فصل الشین والطاء

شطر شطیر برید

فصل الشین والفاء

شفتالو فارسیدر خوخ زنکین

فصل الشین والقاف

شقایق نعمان لالهٔ نعمان

فصل الشین والکاف

شکر سکّر کند

شکرقامش قصب السکر نی شکر

فصل الشین واللام

شلوار فارسیدر سراویل شلوار

شلغم لفت شلغم

فصل الشين والميم

شممه شمام دستنبو

شمه‌نه جلبه غوغا

شمدان مشمعه چراغدان

فصل الشين والنون

شنلك سرور شادی

فصل الشين والواو

شاول شاقول شاقل

فصل الشين والهاء

شهادت پزمغی ستابه خداخوان

شاه طماری ووج كلورك

شاهین جارحه باز

شاهنزه شاهترج

فصل الشين والياء

شیطان خناس لافیس

شاپرد

شاپرد تمید شاگرد

باب الشين المكسورة فصل الشين والراء

شرلدی جرجره نوف

شیره سلاف شتیاره

شرلغان باغی سیرج شیرنجت

شیردن قطنه جوازه

فصل الشين والشين

شیش ورم اماه

ششمك تورم اماهیدن

ششرمك توریم امایانیدن

شیشه قاروره بلواژه

شیش سفور بلسك

فصل الشين والكاف

شكایت كله‌كوزش

شكایت ایتمك اشتكاء

شکانچی	شاکی	دادخواه

فصل الشين والميم

شمشك	برق	بخنوه
شمشك اويناتمق الاخه	برق درخشيدن	
شمدى	الآن	اكنون

فصل الشين والنون

شنك	سنبل	كوتيز

باب الشين المضمومة فصل الشين والراء

شورلدى	ثيل	آوازآب
شويله شويله	ذيت وذيت	چنين وچنين

كيت وكيت

باب الصاد المفتوحة فصل الصاد والباء

صاپمق	تنكب	كرديدن
صاپتمق	نيص	كردانيدن
صاپاچق يز	منعطف	كردشگاه
صپان	مهراث	غبار

صپان

صپان	مخذفه	فلاخن
صاپ	قبضه	مشته
صابون عربيه	برهوز	صابون
صبر عربيه	سولغ	شنبليز
صباح عربيه	صبح	بام
صبايلى	نسيم السحر	بادبرين

فصل الصاد والتاء

صاتمق	بيع	فروختن
صاتيجى	بايع	پيرزر
صاتشمق	مصادفه	دوچارشدن
صاتر	مذيه	ساطور

فصل الصاد والجيم

صاچمق	نثر	پاشيدن
صاچلمق	انتضاخ	پشنجيدن
صاچ	صدغ	کاکل

صَچاق   پُرب   ریشه

صاچ باغی   قرمل   کیسوبند

فصل الصاد والحاء

صحرا (عربیدر)   بریّه   دشت

فصل الصاد والراء

صارمق   لفّ   پیچانیدن

صارلمق   تلفّف   گرایدن

صارقی   لفافه   خسته بند

صارنمق   اعتمام   پیچیدن

صارقمق   سبل   فروهشته شدن

صارقتمق   اسبال   فروگذاشتن

صارقق   اسبل   فروهشته

صاری   اصفر   زرد

صاری گل   وعاطة   گل زرگون

صارارمق   اصفرار   زرد شدن

صاریق

صاریق   صفرة   زردی

صاریق مرضی   یرقان   کاخر

صاری آضمه   صفاریه   زنج

صرپ   عضال   دشوار

صرپلنمق   تعجّز   دشوار شدن

صرصمق   تلتله   لرزاندن

صراج   سراج   گواره دان

صروان   ضفّان   ساروان

صرّاف (عربیدر)   صیرفی   درم گزین

صرنخ   صهریج   شهاررو

صرمساق   ثوم   سیر

صرماسق   لبلاب   بر شن

فصل الصاد والغین

صاغر   اصم   کرن

صاغرلق   صمم   گران گوشی

آت اوغلانیدر

دوه‌جیدر

صاغ	صحیح	تندرست
صاغلق	صحة	تندرستی
صاغلمق	برء	تندرست شدن
صاغلتمق	تصحیح	تندرست کردن
صاغ ال	ید الیمنی	دست راست
صاغ یان	ایمن	گلنگ
صاغمق	حلب	دوشیدن
صاغری	کفل	پرنج
صاغش	عدد	شمار
صغدیج	سخدوج	همدوش

فصل الصاد والفاء

صفران	زعفران	زفان
صفراء عربیه	صفراء	لو

فصل الصاد والقاف

صقلدمق	خفظ	نگاه داشتن

صقلنمق	تحفظ	نهان شدن
صقال	لحیة	خط
صقاللنمق	التحاء	خط آور شدن
صاقنمق	حذر	پرهیزیدن
صقسی	خزف	سفال
صقصغان	عقعق	قجل

فصل الصاد واللام

صالیویرمک	اطلاق	رها کردن
صالمق	بصبصه	جنبانیدن
صالنمق	اهتزاز	خرامیدن
صالندرمق	تهزیز	ناوانیدن
صالنجاق	ارجوحه	اورنگ
صال	رمث	
صالی	ثلاثا	سه شنبه
صالغنه	مذبح	بسملگاه

صانغين	رميّه	كزيد

فصل الصاد والميم

صمان	تبن	كاه
صمان اوغريسى	مجرّة	كهكشان

فصل الصاد والنون

صانجى	مغص	برنس
صانجيلمق	مغص	شكم پيچيدن
صانجمق	ركز	خيلانيدن
صانقى	متحيّر	سركشته
صانقيلق	تحيّر	سركشتكى
صانمق	حسبه	كمانيدن
صانطور	صنطور	زنتور
صانجاق	لواء	سنجق
صاندق	صندوق	برونده
صندل	صندل	چندن

فصل

فصل الصاد والواو

صوانش	حرب	پيكار
صواشمق	مقاتله	بلالوش كردن
صوانش يرى	معركه	رزمكاه
صاورمق	نسف	واميدن
صاولمق	اندراء	بازرشدن
صاومق	درء	بازكشتن
صواط	سواط	كزف

فصل الصاد والياء

صايمق	تعداد	شماريدن
صايى	عدد	شمار
صيرو	مريض	بيمار
صيرولق	مرض	بيمارى
صايقلامق	هذى	بيهوده كفتن

باب الصاد المكسورة فصل الصاد والباء

صیتمق	انتقام	فرو بردن
صپا	مشجب	سه پایی
صپا	تولب	خرکره

فصل الصاد والجیم

صچرامق	وثب	برجستن
صچراتمق	توثیب	جهانیدن
صچمق	تغوط	چامیدن
صچان	فاره	موش
صچان اوتی	سم الفاره	مرگموش

فصل الصاد والراء

صرتمق	کشر	کماریدن
صرت	ظهر	پشت
صراط کوپریسی	صراط	ره راست
صرمه	قصب	زرزرشته
صرق	مردی	

ازاک دیلی اوراستانبول خلقی بیتوق دیرلر

خوزروده سلاح اصلاردیر بولسه دیره چهار

اسکی اودیرلینه دیرلر

قلابان داخی دیرلر

صره

صره	سطر	صف
صره مشه اویونی	قفیزی	مرشیده
صرچه	زجاجه	مینو
صر	میث	کاچ
صرچه پرمق	خنصر	کابلیج
صرتلان	ضبع	کفتار

چنق اروه اولور

فصل الصاد والزاء

صزمق	ترشح	تراوش
صزندی	نز	ابزه
صزی	وثی	زنغده

فصل الصاد والغین

صغمق	وسع	کنجیدن
صغدرمق	اوساع	کنجیدن
صغنمق	لجاز	پناهیدن
صغنجق یر	ملجاء	جای پناه

صغه‌مق	مسح	دست سودن
صغانمق	تشمیر	دامن برچیدن
صغن	ایل	گاوزن
صغر	بقر	گاو
صغراتی	لحم البقر	گشت گاو
صغرتماج	بقار	گاوبان
صغرجق قوشی	زرزور	بانسترک
صغرقوزوغی	بوصیر	بوصین
صغردیلی اوتی	لسان الثور	گاوزبان
صغرکوزی	بهار	گاوچشم

بیان صغری در

مشهور اوت در

ایری [illegible] در

فصل الصاد والقاف

صقمق	عصر	افشردن
صقلمق	تعصر	خوچاریدن
صقندی	عصاره	افشره
صق	صفیق	سفت

صقشمق

صقشمق	زحمه (زحام)	انبوهی کردن
صقلق	صفیر	شخول
صقلق چالمق	صفر	سفلیدن

[illegible]

فصل الصاد والنون

صنامق	امتحان (تجربه)	ازمودن
صنانمش	مجرب	ازموده
صنر	حد	سزرین

فصل الصاد والواو

صوا	شید	دوش
صوامق	سنج	اندود
صویق	مایع	رونده
صواجی	سجاج	دوسکر
صویقلق	رخانه	

[illegible]

فصل الصاد والیاء

صیرق	مشنه	رندیده

صیرمق	امتشان	رندیدن
صیرنجق یره	مزلق	لغزناک

باب الصاد المضمومة فصل الصاد والباء

صوپره	اضباره	سپاره
صوپا	بیزر	باهو

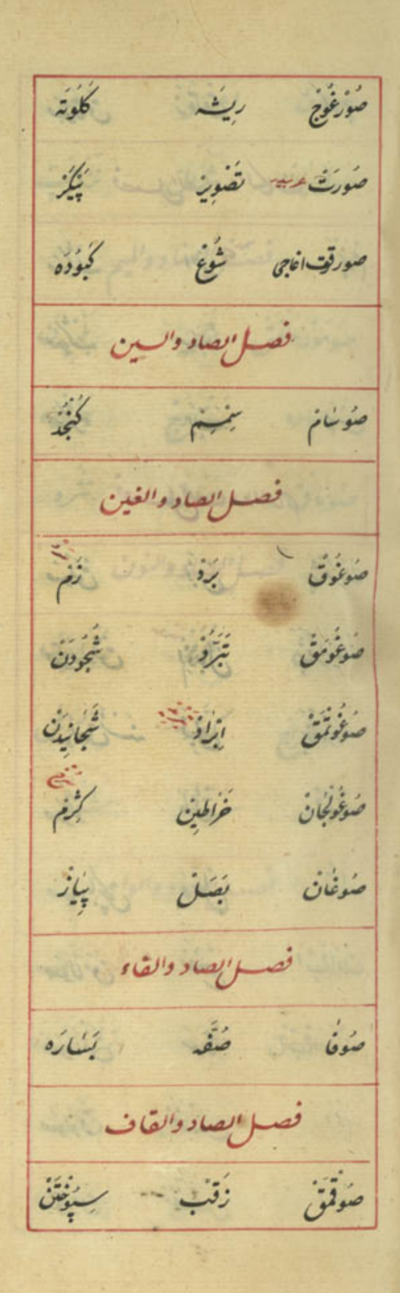
فصل الصاد والجیم

صوچ	جرم	گناه
صوچ ایتمک	جنایة	گناه کردن
صوچلو	آثم مجرم	گناهکار
صوجوق	حوتیة	دیلپایه

فصل الصاد والراء

صورو	سؤال	پرسش
صورمق	سؤال	پرسیدن
صوروشدرمق	تفحص	پژوهیدن
صورمق	مص	مکیدن

صورغوج



صورغوج	ریشه	کلوته
صورت عربی	تصویر	پیکر
صورقاجی	شوع	کبوده

فصل الصاد والسین

صوسام	سمسم	کنجد

فصل الصاد والغین

صوغوق	برد	زم
صوغومق	تبرد	شجودن
صوغوتمق	ابراد	شجانیدن
صوغوجان	خراطین	کرزم
صوغان	بصل	پیاز

فصل الصاد والفاء

صوفا	صفه	پساره

فصل الصاد والقاف

صوقوق	زقب	سپوختن

صوقاق	زقاق	کوچه

فصل الصاد والکاف

صوکُن	آخر	انجام
صوکُن	سلا	
صکره	بعد	پس

فصل الصاد واللام

صولمق	ذبل	پژمردن
صولدرمق	اذبال	پژمرانیدن
صولوق نسنه	ذبل	پژمرده
صولو	مائی	آبدار
صولوبالچق	وحل	توله
صولامق	نضح	آب دادن
صولانمق	موه	آب خوردن
صولوق	نفس	دم
صولومق	تنفس	دم زدن

صولاق

صولاق	اعسر	چپه
صول یان	شمال	نزد چپ

فصل الصاد والمیم

صومورداتمق	جمجمه	پلمیدن
صومپاره	سنباذج	سمپاره
صوماق	سماق	تتره

فصل الصاد والنون

صونمق	هجوم	گراییدن
صونطراج	کفه	سمتراش
صونقور	سنقر	شنقر

فصل الصاد والواو

صو	ماء	آب
صوصامق	ظماء	تشنه شدن
صوسز	عطشان	تشنه
صوارمق	سقی	پسانیدن

صوشکی	قربة	مشک
صوطولمی	زق	مشاب
صودکرمنی	ناعوز	آسیاب
صویولی	نشیج	راه آب
صوصیغری	جاموس	کاموس
صوباشی	عریف	سرناک
صوبندی	سکر	بنداب
صونیمق	سلخ	اهنجیدن
صویونمق	تعری	برهنه شدن
صویه کرمک	خوض	درآب رفتن
صویولی	قناة	کاریز
صوقبرجغی	حباب	غنچه
صوسانی	قدس	آبدان
صوی	نسب	نهاد

فصل الصاد والیاء

صویمانتی

صویمانتی	عتله	پاشو
صوی آت	نکل	باره

باب الطاء المفتوحة فصل الطاء والباء

طاپمق	عبادة	پرستیدن
طاینمق	تهوم	درخواب رجیدن
طاپشرمق	تسلیم	کماشدن
طبق	طبق	تبوک
طبله	جونه	تبرک
طبنجه	سله	سیلی
طبقخانه	مدبغه	دباغتگاه
طبان	فرسن	سول
طپقورقولانی	برطنج	برشک

فصل الطاء والتاء

طاتمق	ذوق	چشیدن
طاد	لذة	چاشنی

طاتلو	لذيذ	شيرين
طاتلولق	لذة	شيريني
طاتلوصو	فرات	آب شيرين

فصل الطاء والراء

طراق	مشط	شانه
طرامق	مشط	شانه زدن
طار	ضيق	تنك
طارلق	زقب	تنكى
طارالتمق	تضييق	تنك كردن
طارتمق	وزن	سنجيدن
طاراولمق	نصب	تنك شدن
طارجق سوقاق	زقيله	كوچه
طارطغان	شذر مذر	پريشان
طاری انكی	لعيعه	ژغال
طاری	ذرة	ارزن

طرخون عربيدر

طرخون عربيدر	زغلول	تبرخون
طرنجانه	دار الضرب	درم كده

مشهور اوتدر

فصل الطاء والزاء

طازی	سلوقية	سك تازی

فصل الطاء والسين

طسه	غم	اندوه
طسه لنمق	تحزن	نهيدن
طسه لندرمق	ابلال	بخشاينيدن
طسه لی	محزون	اندوهكين
طسمه لمق	امت	ور انداز يدن
طاس عربی	طاس	هيز
طسمه	شراك	دوال

فصل الطاء والشين

طاشمق	طمو	جوشيدن
طاشش	حجر	سنك

طاش او	اُقنه	خانه سنگین
طاش چوملک	مرجل	پزنه
طاش کوپری	قنطره	پل سنگین
طاشلق	حجیره	سنگستان
طاشرقمق	احفار	سنگ زده شدن
طشاق	خصیه	خایه

فصل الطاء والغین

طاغلمق	شعب	پراگندیدن
طاغتمق	تنشیر	شکولیدن
طاغنق	شمل	پراگنده
طاغ	جبل	کوه
طاغ اریکی	اذرک	کهسنج
طاغ باشی	شاهق	سرکوه
طاغ اتکی	حضیض	پس کوه

فصل الطاء والقاف

طاقمق

طاقنمق	اِدّحاج	شبیدن
طاقمق	اِرسان	شبانیدن
طقله	تقِلّه	کنبذ
طاقردی	تقتقه	آواز پای

فصل الطاء والکاف

طک یری	صنبج	وارتگاه
طکلمق	تعجب	شکفتن

فصل الطاء واللام

طلامق	خفقه (خفقان)	هوشانیدن
طلاش	براز	شوبه

فصل الطاء والمیم

طمله	قطره	چکاله
طملمق	قطر	چکیدن
طملاتمق	تقطیر	چکانیدن
طام	سطح	جال

طمغ عربیدر	ذرع	شره
طمغکار	طماع	نجخم
طمز	عرق	رگ

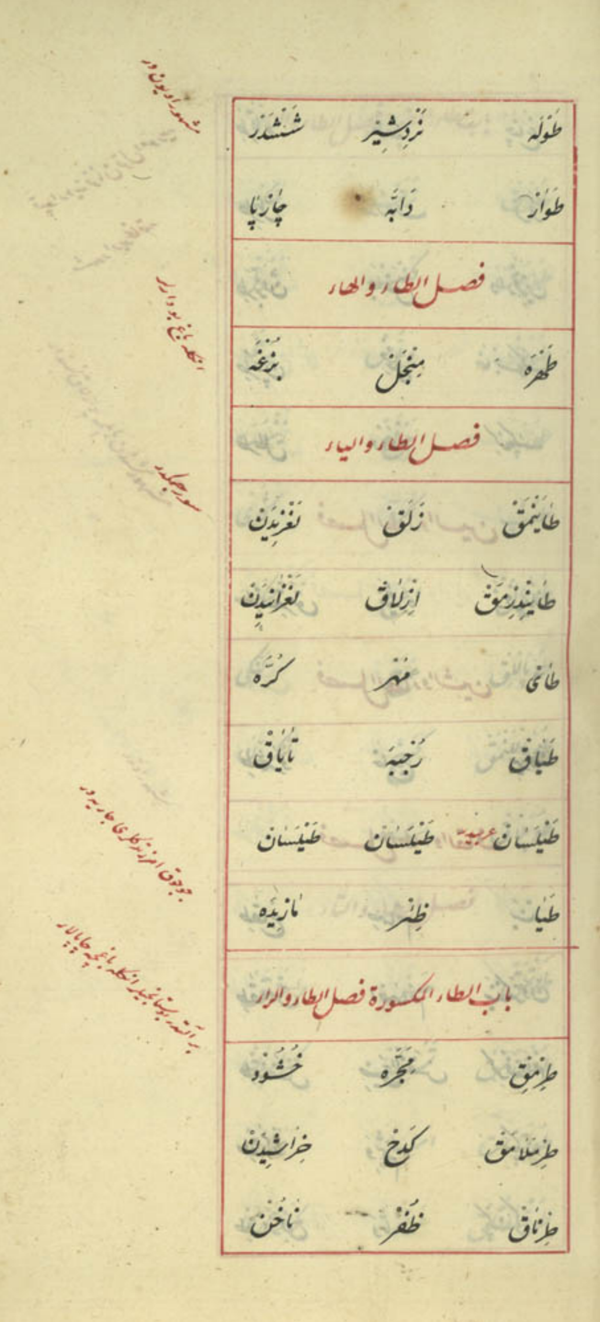
فصل الطاء والنون

طانق	شاهد	گواه
طانقلق	شهاده	گواهی
طنبور	طنبور	سرگوبه
طنبوره	مزهر	دنبره

فصل الطاء والواو

طوشان	ارنب	خرگوش
طوشنجل قوشی	عقاب	الوه
طوان	سقف	سیغ
طاووس عربیدر	صراخ	طاووس
طاوق	دجاجه	ماکیان
طوله	ارئیه	طویله

آت طوله سیدر



طوله	نزدشیر	ششدر
طوار	دابه	چارپا

فصل الطاء والهاء

طهره	منجل	بزغه

فصل الطاء والیاء

طاینمق	زلق	لغزیدن
طایندرمق	ازلاق	لغزانیدن
طانی	مهر	کره
طیاق	رجبه	تایاق
طیلسان عربیدر	طیلسان	طیلسان
طیان	ظهر	مازیده

باب الطاء المکسورة فصل الطاء والراء

طرمق	مجره	خشوده
طرملامق	کدح	خراشیدن
طرناق	ظفر	ناخن

طرقاز	ضبه	چناغ
طریل	خذروف	فرفر
طرزان	جلفق	دارفزین
طرپان	فخلی	خاجسوک
طرطل	دوده	کزنک

فصل الطاء والسین

طیسقرمق	نثیره	زفریدن

فصل الطاء والشین

طشره	خارج	بیرون

فصل الطاء والقاف

طقاج	صمام	بند
طقامق	اضمام	بندکردن
طقنفس	ضیق النفس	کرفته دم
طقناز	وثیم	پکنه
طقنازلق	وثامه	پکنه کی

باب الطاء المضمومة فصل الطاء والباء

طپراق	تراب	خاک
طوپوق	کعب	بژول
طوپوز	دبوس	یزنجه
طوپ	مدفع	زنبوره
طوپ	کره	کوی
طوپال	اعرج	لنک
طوپالق	عرج	لنکی
طوپاللنمق	کسح	لنکیدن
طوپلاق	سغد	

فصل الطاء والتاء

طوتمق	حبس	داشتن
طوتدرمق	تمسیک	کیرانیدن
طوتساق	اسیر	برده
طوتساقلق	عنو	کرفتاری

طوتام	قبضه	دسته
طوتقال	غراز	سریشم
طوتقوتلق	اژرج	پنافتن
طوتماج اشی	لاجشه	توتماج
طوتاریق	صرغ	سایه زدن
طوتارقلی	مصروغ	سایه زده

فصل الطاء والراء

طورمق	قیام	پاییدن
طورغورمق	نصب	پاپانیدن
طورغونلق	سکون	ارامش
طورنا	کرکی	کلنک
طوره	دره	گزک
طورطو	دردی	کنجال
طورشو	کامخ	کامه
طوراق اوتی	شبث	شوید

طورقنده	باکوه	نوباوه
طورون	حفید	نبیره
طوری ات	کمیت	هیکر

فصل الطاء والزاء

طوز	ملح	نمک
طوزلو	مالح	نمکین
طوزلا	مملحه	نمک زر
طوزلق	مملحه	نمکدان
طوزاق	شرک	دام
طوز	غبار	گرد

فصل الطاء والغین

طوغمق	تولد	زادن
طوغورمق	ایلاد	زاستن
طوغورتمق	تولید	زایانیدن
طوغرلمق	استقامه	راست شدن

طوغرولق	استقامه	راستی
طوغری	مستقیم	راست
طوغان	صقر	باز
طوغ	طوخ	توغ
طوغولغه	خوذه	تیرت

فصل الطاء والقاف

طوقلق	شبع	سیری
طوقمق	صدم	کوفت
طوقشمق	تصادم	کوبش
طوقه	ابزیم	اورین
طوقوق	سبجنه	کرنیه

فصل الطاء والکاف

طوکمق	جمد	افسردن
طوکدرمق	اقراس	فسرانیدن
طوکوز	خنزیر	خوک

فصل الطاء واللام

طولمق	ملاء	پر شدن
طولدرمق	زمج	اگندن
طولونسه	ممتلو	لبریز
طولاشق	ملتف	پیچ
طولو	برد	تگرگ
طلوم	زق	خیک

فصل الطاء والمیم

طومرق	جذل	خوان
طومرق	مقطره	کنده
طومباز	مشتغام	کرو

فصل الطاء والنون

طون	سراویل	شلوار
طونج	کظامه	خلقذره

فصل الطاء والیاء

طوئی قوشی	جناری	چکا
طوبغار قوشی	قبره	زدله
طونیق	سنق	سیر شدن

باب العین المفتوحة فصل العین والالف

عاشق	عاشق	ونشده

فصل العین والباء

عبد السلام	یبروح الصنم	ساریج
عبد السلاطین	حب السلاطین محموده	ماهوبدانه

فصل العین والزاء

عزیمة عربیدر	مریر	دل بر کاری بستن

فصل العین والسین

عسکر	جند	لشکر

فصل العین والشین

عشون	عاشوراء	آبا افغانه

فصل العین والصاد

عصا	عصا	نحله

فصل العین والقاف

عقل عربیدر	عقل	هوش
عقللی	عاقل	هوشمند خردمند
عقلسز		بی هوش
عقل گیتمك	وجد	هوش رفتن
عقیق عربیدر	عقیق	بهرمان
عقرب عربیدر	شبدعة	گژدم
عقیده عربیدر	عقیده	کاچیك

فصل العین واللام

علم عربیدر	علم	مانچه

فصل العین والنون

عنبر عربیدر	ابلیم	شاه بوی
عنقا عربیدر	عنقا	سیمرغ

فصل العین والواو

عورت	مرة	زن

فصل العین والها

عهد عربیدر	میثاق	پیمان

فصل العین والیاء

عیب	ذام	ننک
عیّار	جاسوس	خبرکیر
عیبلمق	تشنیع	ننک کردن
عین الهر	عین الهر	شبترک

مشهور طاشدر

باب العین المکسورة فصل العین والباء

عبادة عربیدر	عبادة	پرستش
عبادت یری	صومعه	شبخانه

فصل العین والراء

عرض	عرض	ناموس
عرض یقمق	هتک	پرده دریدن

فصل العین واللام

علاج عربیدر	علاج	چاره
علاج ایتمک	مداره	چاره کردن

فصل



فصل العین والنون

عناد عربیدر	لج	بتره
عناد ایتمک	معانده	بتره کردن
عنادجی	معاند	جانکش

باب العین المضمومة فصل العین والدال

عود القهر	عود القرح	کژکوهان
عود آغاجی	عود	دار
عذر (اعتذار)		

فصل العین والراء

عرف	وتیه	فارسیجه معروف دکلدر

عناب بشد بیلید

فصل العین والنون

عناب عربیدر	سنجد	تبرخون

باب الفاء المفتوحة فصل الفاء والراء

فرمان	فرمان ([illegible])	نفیزنامه
فراجه	فروج	دراجه
فرج عربیدر	فرج	کس

فصل الفاء والسین

فسکلکن ریحان نازنو

فصل الفاء والقاف

فتق فخ دام

فقیر محتاج گدا

فصل الفاء واللام

فال عربیدر فال مژوا

فالجی عراف فالزن

فال احمق تفأل فال کردن

فصل الفاء والنون

فنر فانوس فنار

فصل الفاء والیاء

فایده فایده سود

باب الفاء المکسورة فصل الفاء والتاء

فتنه عربیدر فتنه آشوب

فتنه قوپارمق شغب آشوب انگیختن

فتیل فتیل پلیته

فصل الفاء والجیم

فجی برمیل فارسیسی معلوم دکلدر

فصل الفاء والدال

فدان خوطه شاک

فصل الفاء والراء

فرچه فرجه شخه

فرطنه لطمة الامواج پوکش دریا

فرین فرن پزاده

فرلاق ورامه بادبرز

فصل الفاء والسین

فسلدی همس تیچ تیچ

فسلده مك سراز تیچ تیچ کردن

فسکه طاشی حجارة الخذف شکنجه

فِستِق فُستُق پِسْتَه

فصل الفاء والشين

فِشْقِى سِرْجِين زبل خشكى

فصل الفاء والكاف

فِنك بيقية فنه

فصل الفاء واللام

فِيل عربيدر عيشوم پيل

فيل خورطمى ململه دوزنه

فيل ديشى عاج پيلسته

فليز علج شاخ

فصل الفاء والنون

فنده خلنج گز

فنجان عربيدر سوكله پنگان

فنا قبيح بد

فناقوو انتان كندا

فندق



فندق جلوز كلوز

باب الفاء المضمومة فصل الفاء والراء

فرصه عربيدر نهره پيروز

فرصت بولمق انتهاز پيروزيافتن

فصل الفاء والدال

فدول فضول تنكباز

فصل الفاء واللام

فوللق يومرطه محضن كابوك

باب القاف المفتوحة فصل القاف والباء

قبارمق تنفظ تفسيدن

قبارتمق نفش تفانيدن

قبارجق نفطه آبله

قبه ضخم بلما

قبه‌لق ضخامه درشتى

قبه سقاللو ابو اللحية بلمه ريش

قپوقادی	مصراعْ	دربال
قپوخلقه‌سی	سلسیل	هاله‌در
قپوقجردیسی	صریر	انین در
قپو	بابْ	درْ
قپوجی	بوّابْ	دربانْ
قپامق	سدّ	بندیدنْ
قپاق	سدادْ	سرپوشْ
قپلامق	اشتمالْ	نهنبیدنْ
قپلانْ	نمرْ	پلنگ
قاپمق	نهبْ	ربودنْ
قابْ	وعاء اناء	اوند
قباق	قرعْ	کدو
قپلوبغه	سلحفاة	باخه
قبوق	قشر	فافلیتر
قپودان	ناخدا	ناخدا

قابه قپاق ونی دیرلر

قپامه

قپامه	کمع	ساوش
قپره	رصیعه	کلمیخ
قپان	حرج	دام

فصل القاف والتاء

قتی	صلب	سخت
قتیلق	شده	سختی
قتیلنمق	اشتداد	سفودن
قات	ضعف	تا
قتلنمق	صبر	باشیدن
قتلندرمق	امهال	شکیبانیدن
قاتق	ادام	ترنانه
قاتمق	ضم	کواریدن
قاتلمق	انضمام	بهم آمدن

فصل القاف والجیم

قاچمق	فرار	گریزیدن

قاچرمق	افراز	کرزانیدن
قاجنمق	اجتناب	دورشدن
قاجقن	منهزوم	کالید

فصل القاف والدال

قدح عربید	کاس	جام پیاله
قادین	ست	خدیش زنبع
قدیفه	قطیفه	کلکینه
قدیفه چیچکی	امیر العاشقین	بستان افروز
قادین طوزلیغی	انبرباریس	زرشک

فصل القاف والراء

قارشمق	اختلاط	امیختن
قارشدرمق	خلط	شوریدن
قارشیقلق	لبسه	ژولیده
قارشق	مریج	پشولیده
قره	اسود	سیه

قره‌قیون جوزا

قره‌لق	سواد	سیاهی
قرارمق	تسود	سیاه شدن
قرارتمق	تسوید	سیاه کردن
قره بالچق	حماء	تلفن
قره اکز		یم سیاه
قره‌کولق	ظلمه	تاریک
قرالتی	شبح	سیاهی روغا
قره یاغز	اسمر	سینچرده
قره‌جه	یعفور	سیاهچه
قره‌جه	عضد	بازو
قره تاوق	سودانیه	تیره
قره بتاق	غمامه	ماغ
قره قولاق	عناق	سینکوش
قره اغاج	دردار	تاغ
قره موق	شیلم	کرکم

کلک نوعندندر
قوش دیرلکدن بوقره‌بیدر
قوش اوزرینده قوزی بوینی سیاه بر قوشدر
دکیز قوشی سیرچه‌دن ابوقشدر
مشهور جانوردر

قره کونلک	قلفه	لبنی
قرنجه	نمل	مور
قرنال	انوق	دال
قرغه	غراب	زاغ کلی
قرغه بوکن اوتی	کشله	فات
قراول	ربیئه	تلابه
قارن	بطن	شکم
قرداش	اخ	برادر
قرداشلق	اخوه	برادری
قرداشلشمق	مواخاة	برادری گرفتن
قاری	امراه	زن
قاری قوجه	زوج زوجه	زن شوی
قارش	شبر	بدست
قارشلامق	شبر	دژه کردن
قرقشه	فتنه	شور

قارشو	قباله	روبرو
قارشولمق	استقبال	پذیره شدن
قارشولشمق	مقابله	فاداشتن
قارشولق	عوض	نوش
قار	ثلج غراب	برف
قارلق	مثلجه	کشف
قارغی	قصب	غرو
قرنفل عربیدر	قرنفول	میخک

فصل القاف والزاء

قازمق	حفر	کاویدن
قازیمق	حک	استردن
قازمه	صاتور	کلند
قازنمق	کسب	کوالیدن
قزان	مرجل	خامباز
قازیق	وتد	کوزمیخ

قیدن ویوغدن بولوب ایچه

قازیل ثنایه کرش

قاز بطّ غاز

فصل القاف والسین

قسناق اطار اخکم

فصل القاف والشین

قاشیمق حکّ خاریدن

قاشنمق احتکاك خراشیدن

قشاغی محسّه سرخاره

قسانمق تبول شاشیدن

قشمرلك مسخره تتربو

قاش حاجب ابرو

قاشیق ملعقه صقو بولدرق

فصل القاف والصاد

قصنی جلتیت زاو ماده

قصّاب عربیدر لحّام قصّاب

قصرغه

قصرغه زوبعه تندباد

قاصق عانه شدکاه

فصل القاف والطاء

قطایف عربیدر قطایف فرخشته

قطران عربیدر دجاله کتران

قاطر بغل استر

قاطر بوینجغی جاجه مهره استر

قطار قطار زنم

فصل القاف والغین

قاغشه مق وهن سست شدن

قاغشتمق ایهان سست کردانیدن

فصل القاف والفاء

قفس قفص پنجره

قفتان خلعه قبا

قفه هامه سر

تشریف پاوش ایکیدر دیکی قفتاندر

قاف طاغی جبل القاف کوه قاف

فصل القاف والقاف

قاقمق حفت پرچیدن

قاقیمق عتاب باهم آمدن

قفردق صهاره چزدره

قاق قدید کیشته

قاقوله قاقوله ثال جبل

فصل القاف والكاف

قاکرمق انقلاب خیانیدن

قاکلی نجنون چرخ

فصل القاف واللام

قالقمق قیام برخاستن

قالدرمق رفع براریدن

قالمق بقاء بماندن

قالغیمق رقص جهیدن

قالدیرم

قالدیرم بلاط سنك فرشیدن

قالك ثخین گبر

قالکلق ثخانه گبری

قلم مبرد خامه

قلمتراش مبراة گزلك

قلفاتلامق قکف بگرف اکندن

قلفاتجی جلفاظ گرفکر

قالبور غربال گربال

قالبورلمق گربله بیختن

قلای علابی ارزیز

قلایلمق ترصیص روینه اسودن

قلایلی مرصص روینه

قلبه‌لق ازدحام انبوهی

قلبه‌لق ایتمك تزاحم انبوهی کردن

قلقان ترس سپر

قالب	قالب	کالب
قلپزان	قلاب	دغلزن
قلقاق	جنو	تنبوک
قلمبک	قلنبق	قلنبک
قلیه مسک	زباد	قیاد
قلعه عربیدر	قلعه	تبرک

فصل القاف والميم

قامش	قصب	نی
قامشلق	مقصبه	نیستان
قامشمق	حرج	خیره شدن
قامبور	احدب	کوژ
قامبورلق	حدب	کوژی
قامچی	سوط	تازیانه
قمره	سکوقیه	جای ناخدا

فصل القاف والنون

قان

قان	دم	خون
قانه مق	دمی	خون آلوده شدن
قاناتمق	ادماء	خون برآوردن
قان طوتمق	تبوغ	خون گرفتن
قان آلمق	فصد	رگ زدن
قان آلیجی	فصاد حجام	گراگر
قانجق	انثی	ماده
قانمق	نقع	سیراب
قناد	جناح	بال
قنطاره	نکل	لگام
قنطار	قنطار	پوزینه
قنطریون عربیدر	قنطریون	[illegible]
قندره	برذون	دنبله
قندیل	قندیل	قندیل

فصل القاف والواو

قاوشمق	تلاقی	بهم رسیدن
قاوشدرمق	القاء	بهم رسانیدن
قاورمق	قلی	تفریدن
قاورامق	حبس	مچیدن
قاوون	بطیخ	خربزه
قاو	حراقه	بذه
قاوق	قلنسوه	گلوته
قاوق	مثانه	ابدان
قواق	غرب	دیودال
قوه ره	ضراط	کوژ
قوز	جمجم	جمجم
قوانوز	خنتمه	قوانس
قوال	هنبزعه	شاهین

فصل القاف والهاء

قهوه عربید	قهوه	قهوه
قهوه آلتی	سفله	پشخورد

فصل القاف والیاء

قینه مق	فور غلیان	جوشیدن
قیناتمق	اغلاء	جوشانیدن
قیمق	زبد	سرشیر
قیمقلنمق	تدویه	سرشیر شدن
قایرمق	باله	واخوردن
قایرمق	ذحق	شوخی کردن
قیغو	غصه	اندوه
قیغولنمق	تحزن	اندوهیدن
قیغولو	مغموم	نژمند
قایمق	زلج	لغزیدن
قاین انه	حم	
قاین انه	حماة	
قاین آغاجی	سندر	خدنگ

قیاقوشی　حمّر　کشکوفه

قیا　صخر　خارا

قیاقوروغی　حیّ العالم　لوقا

قایق　زورق　سنبوک

قیطان　بریم　پراژ

قایش　قد

قایل اولمق　رضاء　تن دادن

قیغنه　عجّه　خانگینه

قایناق　الیه　گوینه

قایصی　مشمش　مشلوز

فصل الباء والقاف

قبله　قبله　قبله

قبله یلی　شمال　بادقبله

باب القاف المکسورة فصل القاف والتاء

قتلق　قحط　کران

قلتق ییلی

قتلق ییلی　کلاخ　سال خشک

فصل القاف والجیم

قجقلمق　تدغدغ　غلغج

قجی　سرمق　سرم

قجردی　اصیط　چرست

قجرداتمق　تنقّض　چرستیدن

قجرداتمق　انقاض　چرست کردن

فصل القاف والراء

قرمق　کسر　شکستن

قرلمق　انکسار　شکسته شدن

قریق　مکسور　شکست

قرنتی　حتامه　ریزه

قرقمق وقریمق　حزبه　پریدن

قرپندی　جزاز　پرزه

قرجلنق　وحط　چال

قرق	اربعین	چهل
قرق ایاق	شبث	ششپ
قراغی	جلیند	پرشم
قرمزی	احمر	سرخ
قرلانغج	عواز	باسیج
قرانك	حاقة	کنار

فصل القاف والزاء

قزل	احمر	سرخ
قزیلق	حمرة	سرخی
قزارمق	احمرار	سرخین شدن
قزمق	تصلی	تابیدن
قزدرمق	اسخان	تابیدن
قزرش	مشحوذ	تفته
قزلجه	حمیره	غازه
قزل بویه	فوة	سرخ

صالی در

قرمز عربیدر

زنان یوزینه سوردر مشهوردر کیکه

قزاوغلان

فرنك اوغلی

حصید

قزاوغلان	بکره	دختر
قزلق	بکاره	سکنجی
قزبوزمق	اقتراع	سکنجی بردن
قزقوشی	صفر	سربانك
قزاق	مغرغه	زلج
قزلجق	قرانیا	رامن

فصل القاف والسين

قسرلق	عصم	نازاینده کی
قسقنمق	حسد	ناموس کشیدن
قسقنج	غیور	ناموس کش

فصل القاف والشين

قیش	شتاء	سرما
قشلامق	شتو	سجیدن
قشلاق	مشتاء	سنب

فصل القاف والصاد

قصالمق قصر کوتاهی

قصه قصیر کوتاه

قصمق تشذه کوش خوابانیدن

قصاج کلبتان انبر

قصالتمق قصر کوتاه کردن

قصر عقیم ستردن

قصراق رمکه ستاغ

حیوان قوریغی وقولاغی قصمقدر

فصل القاف والغین

قغلجم شرز ایرژه

قغشتی حفحفه

فصل القاف واللام

قلمق جعل نجیب کردن

قلج سیف شمشیر

قلج چکمک جلط اهیختن

قلاده عربیه عصمه زه بند

قیل

قیل شعر موی

قیلنمق استشعار موآوردن

قیل قوریق غطاط اسپرود

قینمق اکرام تکاپو

قلق هیئه پیکر

قلف غلاف لوی

قلجق سفار سوک

قلابدان قصب زررشته

شعور قوشدر

بغدای اریش چبان غنده کی قیلجقدر

خاربابی

بانوخیجی

فصل القاف والمیم

قملدی دبه جنبش

قملدامق دبب حرکه جنبیدن

قملداتمق تحریک غوزیدن

فصل القاف والنون

قنامق لوم پیغاریدن

قنذرمق حث زمر اغالیدن

قن	غمده	نیام
قنه	حناء	فناک

فصل القاف والواو

قوامه کتورمك	تعقید	بسته کردن
قوامه کلمك	تعقد	بسته شدن
قورلمق	تحوی	پرخم شدن

فصل القاف واليار

قیمه قیمق	خذع	کوشت انجیدن
قیی	عدوه	کنار

باب القاف المضمومة فصل القاف والباء

قویمق	تقلع	شکستن
قوپرمق	قلع	برکندن
قبوز	جعبه	باوه
قوپوز	عود	بربط
قبه عربید	جننده	کنبد

فصل

فصل القاف والثار

قوتلو	مبارك	خجسته
قوتلولق	سعد بركه	سپیدپایی
قوتسز	مشئوم	سبزپا
قوتسزلق	شأم	واروني
قوتارمق	عفو	سرشارکردن

فصل القاف والجيم

قوجالمق	شیب	پیرشدن
قوجه	مسن	پیر
قوجالتمق	اهرام	پیرکردن
قوجه یمشی	قطلب	کهنج
قوجاق	حجر	کنار
قوجاقلامق	احتجار	دراغوش کردن
قوجونمق	احتذاد	پرهیزیدن
قوچ	کبش	تکل

قوچ بوینوزاوتی الکلیل شانخک

فصل القاف والدال

قدرت حلواسی من ترانکبین

قودرمق الکلاب هیالیدن

قودوز کلب العقور سک دیوانه

قودوزاوتی حشیشة الکلب کیاه سک دیوانه

قودوش دیوث پازن

قودوشلق مماذاة مردکی

قودق جحش خرکره

فصل القاف والراء

قورقمق خوف هراسیدن

قورقوتمق اخافه ترسانیدن

قورقو خوف باک

قورقاق جبان هراسان

قورقوسزلق امانه بی باکی

قورقوسز امین بی باک

قورقونج مهیب هولناک

قوریمق یبوسه تاچیدن

قوروتمق تصویح تاجانیدن

قوری یابس خشک

قوری کچیک حصف خشک رنده

قوری اوزم زبیب انکور خشک

قورتلمق نجاة رستن

قورتارمق تخلیص رها کردن

قورتلمه مق ارتباک رها نیافتن

قورونمق انتقاد پرهیزیدن

قورومق حماز نکهداشتن

قوروم کتن لنکر

قورومنمق کتن لنکرین شدن

قورلدامق قرقره آواز کردن شکم

قوزمق	خطراب	کوک کردن
قورت	دود	کرم
قورتلنمق	تدود	کرم آلود شدن
قربان عید	قربان	قربان
قورباغه	ضفدع	چغر
قورد	ذئب	کرک
قورداشن	سرنی	پشترم
قورساق	حوصله	جاغره
قوروق	حصرم	غوره
قورشون	اسرب	اسرب
قوزنه	جرن	
قوز	جمر	انکر

فصل القاف والزاء

قوزی	حمل	بره
قوزی قولاغی	حماض	ترشه

قوز

قوز	جوز	کردکان
قوزاق	جوزه	چوب باز
قوزغون	غداف	کلاغ

فصل القاف والسین

قوسقون	ثفر	پاردم

فصل القاف والشین

قوشمق	افز	تاختن
قوشدرمق	تقذیذ	دوانیدن
قوشاق	نطاق	کمر
قوشانمق	تنطق	کمربستن
قوشاتمق	تنطیق	کمربستانیدن
قوش	طیر	مرغ
قوش یوه‌سی	وکر	لانه
قوش اوزومی	قشمش	کشمش
قوش بورنی	منسر	تنک

قوشلق وقتی	ضحی	چاشتگاه
قوش ممکی	خبّه	خاکشی

فصل القاف والصاد

قوصمق	قئ	هراشیدن
قوصدرمق	اقائه	هراشانیدن
قوصونتی	قلس	هراش

فصل القاف والغین

قوغو	عنّاز	قو
قوغوجی	غمّاز	سخن‌چین
قوغوجیلق	نیرب	سخن‌چینی
قوغمق	طرد	هشیدن
قوغلمق	ثمّ	انستاخ
قوغه	دلو	

فصل القاف والقاف

قوقلمق	شمّ	بوییدن

قوقلتمق

قوقلتمق	اشمام	بویانیدن
قوقمق	تضوّع	گندن
قوقو	رایحه	بوی
قوقشرات	خام	هاو
قوقله	لعبه	بیک

فصل القاف واللام

قوللنمق	استعمال	بکار داشتن
قولای	سهل	آسان
قولایلمق	تسهیل	آسانیدن
قولایلق	یسر	گواسیمه
قول	عبد	بنده
قوللق ایتمک	عبودیه	بنده‌گی کردن
قول ایدنمک	استعباد	بنده کردن
قولپ	عروه	سپاری
قولان	بشعه	برزشک

قول	زراع	گنگ
قولتق	ابط	پینه
قولاق	اذن	کوش
قولاج	باع	باز
قولاغوز	دلیل	رهبر
قولونج	قولنج	کولنج
قولونج اوتی	خولنجان	خسرو دارو
قولامبره	لوطی	تازباز
قولوبه	زربیه	تواره
قولوجقه	راخم	

مشهور مرضدر

فصل القاف والمیم

قومق	وضع	بلیدن
قومصو	نمام	جلوز
قومصولق	قس	جلوزی
قماش عرسدر	قماش	کاله

قومقمه

قومقمه	قمقمه	آفتابه
قومسال یر	دمث	ریگناک
قوم	رمل	ریگ
قومشو	جار	همسایه
قومری	قمری	ورشن
قومبره	بستوقه	خمبره

فصل القاف والنون

قونمق	حل	فروآمدن
قوندرمق	اخلال	فرودآبیدن
قوند	قوی	برک
قوناق	محل	فرودآمدنگاه
قونوق	ضیف	میز
قونوقلق	ضیافه	میزی
قوناق	تبریه	سپوسه
قونداق	معوز	برتنگ

قوندوز	قضاعه	بیدستر

فصل القاف والواو

قوان	خلیه	کنت
قوان چچکی	فاخور	بشنیز
قووق	جحنب	دانیا
قووالی اوتی	بزدیثی	هماز
قووا	دلو	مسترکرد

فصل القاف والیاء

قویمق	وضع	نهادن
قیو	بئر	چاه
قیون	غنم	گوسفند
قویو	غلیظ	ستبر
قویولق	غلظ	ستبری
قویرق	ذنب	دم
قویرق صالان	صعوه	گراک
قیومجی	صایغ	زرگر

باب

باب الكاف المفتوحة فصل الكاف والالف

کاتب عربیدر	نامق	نویسنده
کابین	مهر	کاوین
کاسه فارسیدر	کاس	جام
کاغذ	طرس	کاغذ
کاغذ هندی	کاث	کزوه
کاوی عربیدر	فعلمونه	کدز

فصل الكاف والباء

کبه	حایل	آبستن
کبه اولمق	حمل	آبستن شدن
کپازه	هرجه	تنبک
کپچه	مغرفه	کفچ
کپک	نخاله	سپوس
کبره	اصف	کوز
کپنک	لبود	پشمینه

کپنک	غلق	دروانه
کابلی	کابلی	کبنوز
کباب	شوی	گزدنا
کبابجی	شوّاء	برزنکر

فصل الکاف والتاء

کتورنک	ایتاء	آوردن
کتن	کتّان	شرب
کتان حلواسی	ناطف	کتبا

فصل الکاف والجیم

کچمک	فوت	گذشتن
کچورنک	تعدیه	گذرانیدن
کچید	مخاضه	گذرگاه
کچلک	أجل	درنکی
کچلمک	بطوء	درنکیدن
کچلدرنک	ابطاء	درنکانیدن

آجل وعده لونسنه دیکدر

کجه

کجه	لیل	شب
کچه	لبد	نمد
کچی	مغز	بز
کچی بوینوزی	خرنوب	ترمس
کچی صقالی	لحیة التیس	نکرنه

فصل الکاف والحاء

کحیا	عریف	کدخدا

فصل الکاف والدال

کدک	فرضه	رخنه
کدمک	ثلم	رخنه کردن
کدیلمک	انثلام	رخنه دار شدن
کدی	سنور	گربه
کدی اوتی	بهمی	ترهٔ گربه
کده لج	کنانه	کیش

فصل الکاف والراء

کرجکلک	صدق	راستی
کرتمک	فرض	رخنه کردن
کرتمک	تمدد	فنجیدن
کرک	حاجه	بایست
کرک اولمق	حوج	بایستن
کرز	قناة	کاریز
کرتشکه	ثعبه	چلپاسه
کرکس	نسر	کلرغ
کرکدان	کرکدن	کرکدن
کرنج	لبن	نواشته
کروان	قافله	کاربان
کرکف	منسج	کارگاه
کرکنز	صرد	واره کو
کرویز	کرفس	کرسب

فصل الکاف والزاء

کزملد

کزنمک	سیر	کشتن
کزدرنک	تسییر	کشت کردانیدن
کز	فوق	سوفار

فصل الکاف والسین

کسمک	قطع	بریدن
کسلمک	انقطاع	بریده شدن
کسکینلک	حده	تیزی
کسکین ایتمک	ذلق	تیز کردن
کسکلین	رمیض ذلق	سیز
کسک بورنلی	اجدع	بینی بریده
کسنزلک	نبوه	کندی
کسر	قدوم	تیشه
کسک	مدر	کلوخ
کسنوک	قصاله	کفه
کستنی	هزل	کنکل

کادلق	غراز	کاسد شدن
کسه	کیس	کیسه
کتانه	شاه بلوط	

فصل الکاف والشین

کشکک	هریسه	کوپیده
کش	اقط	پتسو
کشکول	قرذ	کچکول
کشش	راهب	هیربد

فصل الکاف والعین

کعبه	مکه	کعبه
کعبه صانی	اذخر	گیاه مکه

فصل الکاف والفاء

کفین	کفن	جامه مرک
کفینلمک	تکفین	جامه مرک پوشانیدن
کفین صویوجی	نباش	کفتار

کافری

کافری	کافوریة	خوش بوی

فصل الکاف والکاف

گکش	واسع	فراخ
گکش اولمق	جفر	فراخ شدن
گکرمک	فش	آروغ
گکز	خیشوم	اندرون بینی
گکک	سعتر	کاکوتی
گکلک	قبجه	کبک
گکره لک	عفوضه	زبانکری
گکره	عفص	زبانکر
گکله	مجن	کلاک
گکز	مخنث	هیز

فصل الکاف واللام

کلمک	مجی	آمدن
کلنجک	ابن عرس	راسو

آوندین

کلنجك چچکی	شقایق النعمان	لاله دشتی
کلین	عروس	بیره بیوك دغد پیوك
کلبری	عتله	ترنیب
کل	تعالی	بیا
کلمه	لاتجی	میا
کلبك	فراش	پروانه
کل	اضلع	پیره
کلر	ضب	سوسمار
کلپدن	کلبتین	کلبتان
کلب	وشیعه	کلابه

فصل الكاف والميم

کمی	سفینه	کشتی
کمیجی	ملاح	کشتی بان
کم	لجام	تبز
کمر	طاق	کمر

کمند



کمند	وهق	کمند
کمرك	عزم	چلیدن
کملك	رذاله	بدی
کمانجه		رباب
کمیك	عظم	استخوان

فصل الكاف والنون

کنج	شاب	جوان
کنجلك	شباب	جوانی
کنویز	کنب	برزك
کندر	قنب	کنودان
کنه اوتی	خروع	بیدانجیر
کنه	قراد	پارد
کنار	حاشیه	تنك

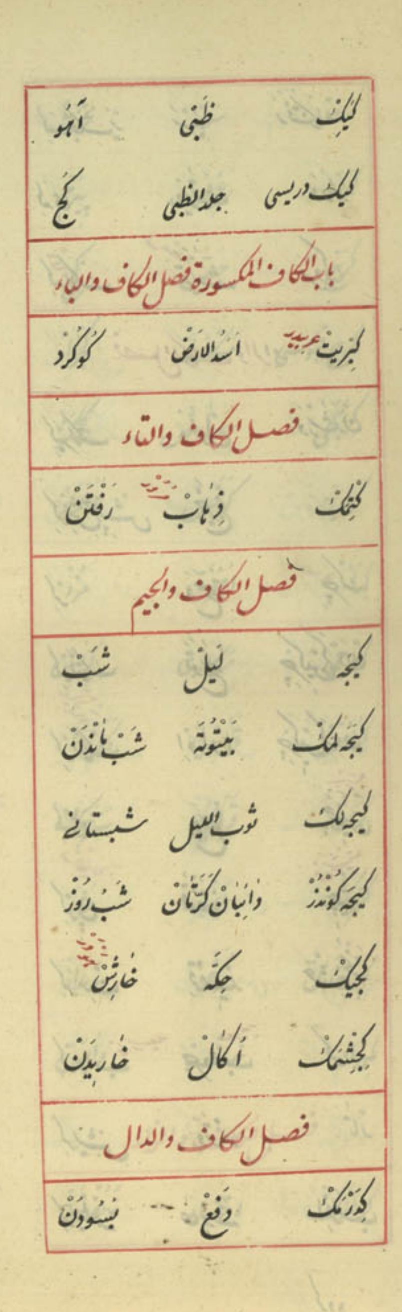
فصل الكاف والواو

کوشتمك	ارخاء	کسانیدن

کوشکلک	رخاوة	سبکی
کویش	جرّه	فشنجار
کوه‌لمک	دردره	خاییدن
کوکیز	کفکیر	کفلیز
کوزک	کعک	خشکنان
کوزه	منشر	توکذار
کاور	نصرانی	ناکردیده
فصل الکاف والهاء		
کهله	قمل	شپش
کهربار	قهربا	کاه ربا
فصل الکاف والیاء		
کیمک	لبس	پوشیدن
کیدرمک	الباس	پوشانیدن
کیسی	لباس	تنجانه
کیملی	ملبّس	ورزز

کیک

عالبا کاور کاوردن تحریف اولنشدر [illegible]



کیک	ظبی	آهو
کیک دریسی	جلد الظبی	کج
باب الکاف المکسورة فصل الکاف والباء		
کبریت عربیه	اسد الارض	کوکرد
فصل الکاف والتاء		
کتمک	ذهاب	رفتن
فصل الکاف والجیم		
کیجه	لیل	شب
کیجه‌لمک	بیتوتة	شب باندن
کیجه‌لک	ثوب اللیل	شبستانه
کیجه کوندز	وابان کرتان	شب روز
کجیک	حکّة	خارش
کجشمک	اکال	خاریدن
فصل الکاف والدال		
کدرمک	دفع	بسودن

کده جکیر سربه رفتنگاه

لدی دیوث دراره

کدیلک تدیث مردکی

فصل الکاف والراء

کیرمک دخول درشدن

کرش چقش خرج

کر وسخ چرک

کرلنمک توسخ چرکین کردن

کرلتمک ادران چرکین کردن

کرلی وسخ چخین

کرپی قنفذ چیژو

کرمت قرمید خشت پخته

کرداب جرداب کرداب

کریش وتر تار

کریشلمه عارضه افرسب

کرود

کرود سریر تخت

کرده رغیف پیرم

کرج جص کچ

کرج قیوسی مکلسه کچزار

کرجچی جصاص کچکر

کرویز کرفس اجمود

کراء اجرة مزد

کراجی مکاری کراشی

کراس قراصیا کلنار

کرن قراسیا سرخک

کرپک هدب مژه

کیروقلان موخر دنبال

کیرو خلف واپس

فصل الکاف والزاء

کزلنمک اختباء نهفتن

گزلمك كتم پنهان كردن
گزلو خفى نهفته

فصل الكاف والشين

كشنش كزبر تفده
كشنه‌مك صهل وشنه
كشردى صهيل وشنه

فصل الكاف واللام

كليد قفل برنك
كليدلمك اقفال قفل كردن
كيله كيل لبك
كل طين رومى سرشوى
كلرمنى طين ارمنى كل ارمنى
كليم مجشاء تواسى
كلسه كنيسه بتخانه
كيز سهاوه خورصلا



فصل الكاف والميم

كميون كمون زيره

فصل الكاف والياء

كين حقد كين
كينجى حقود كينه‌ور
كين طوتمق ضغن كينه داشتن
كنت زاق كناد

باب الكاف المضمومة فصل الكاف والباء

كوپك كشعه كف
كوپورمك تزبد كفيدن
كوپورتمك تزبيد كفانيدن
كوب جرس خم
كوپه قرط منكوش
كوپرو جسر پل
كوبك سره نافه

کوبره	روث	سرکین
کوپك	کلب	سك

فصل الکاف والتاء

کوتو	قبیح	کست
کوتولك	قبح	بدی
کوتوری	صُبره	همه
کوتورمك	زفر	برداشتن
کوتورم	ضریك	زمینکیر
کوتورلك	ذمن زمانه	زمینکیری
کوتوك	جذل	خون کشت
کوت	است	کون زیر
کوتك	ضرب	خفچه

فصل الکاف والجیم

کوجنك	صعوبة	دشواری
کوجلمك	تعسّر	دشوارشدن

کوجلتمك

کوجلتمك	تصعیب	دشوارکردن
کوج	عسیر	دشوار
کوجسز	ضعیف	ناتوان
کوجلو	قوی	کلندره
کوجسزلك	ضعف	ناتوانی
کوج قوت	جهد طاقه	تاب
کوج یتمك	قدره	توانستن
کوچلمك	صغر	کوچکی
کوچلمك	تصغّر	خردشدن
کوچلتمك	تصغیر	خردکردن
کوچك	صغیر	خرد
کوچك دل	ترفه	زبانچه
کوچ	رحیل	کوچه
کوچمك	نقل ترحال	بجای رفتن
کوچورمك	ترحیل	بجای روانیدن

کوجنمک	انفعال	دشواری نمودن
کوجن	ظربان	
کوچراولیلز	ناقله	بیابان نشین

فصل الکاف والدال

کودنک	رعی	شبانی کردن
کودوک	ابتر	ناتمام

فصل الکاف والراء

کورمک	رؤیه	دیدن
کورنمک	نجوم	تمشّر
کورونمک	جلوه	دیدار دزد
کورکچی	فراز	پوستین دوز
کوروک	منفخ	خویه
کورک	مقذفه	پارو
کورلک	عمی	کوری
کور	اعمی	خشت

احتلام دوش کورمک

کورولکیچه سی کوبکلی کلینه ویردیکی جاریه در

کورشمک

کورشمک	مصارعه	کشتی گرفتن
کورش	هطی	کشتی
کورشچی	صروع	کشتیگیر
کورونک	جرف	رندیدن
کورفز	خلیج	خلیج
کورکن اغاجی	شذا	شنو
کورز	جرز	کورز
کورولدی	ازیز	تراک
کورولدنک	غمغمه	غریدن

فصل الکاف والزاء

کوز	عین	چشم
کوزیاشی	دمع	اشک
کوز قپاغی	جفن	پلک چشم
کوزبه‌کی	انسان العین	مردم
کوز اوجیلا باقمق	لحظه	کرشمه

کوزتمک	نظر	نگاه داشتن
کوزآغریسی	رمد	درد دیده
کوزقپقی	غمص	کلوچ
کوزیاشی	دمع	اشک
کوزجی	ناظر	نگهبان
کوزلک	منظره	چشمک
کوز	جمر	اخگر
کوزلتمک	خمود	
کوزل	حسن	لست
کوزللک	حسن	تراز
کوز	خریف	پاریز
کوزلمه	طابقیه	سهکارو

فصل الکاف والسین

کوسنمک	وغم	پیچیدن
کوسترمک	اراده	نمودن

کوسترش

کوسترش	اراده	نمایش
کوسه	اثط	تنکریش
کوستبک	خلد	کورموش
کوستک	شکال	جداز
کوسکی	مسعر	آتشکاو
کوس	دبدبه	کاس
کوستم قیون	قابذ	نخزان
کوسله	فرزوم	کوساله
کسبه	کزبه	کرنبه

فصل الکاف والشین

کوشک	صرح	بهو
کوشتره	مصطرون	کشتره

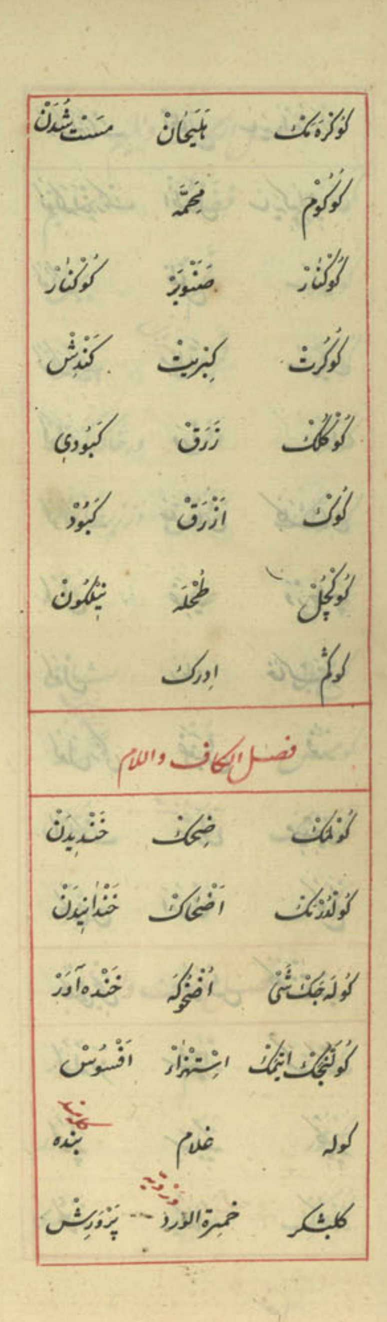
فصل الکاف والفاء

کوف	کرج	زنک
کوفلنمک	تکرج	کلازبستن

كوفه	قفه	قفه
كوفه كى طاش	كذان	سنك سبك
كوفتر	ملبن	فرانه
كوفته	كنج	كنده

فصل الكاف والكاف

كوك	اصل	بيخ
كوكلنمك	اعراق	بيخ كرفتن
كوكس كمكى	ترئبه	استخوان سينه
كوكس چقورى	خفرة الصدر	مغاك سينه
كوكس اغريسى	سعال	درد سينه
كوك يوزى	سماء	آسمان
كوكل	قلب	دل
كوكس	صدر	سينه
كوكلك	صدرية	ساماكچه
كوكس كچورمك	اجتسار	دم كشيدن



كوكره مك	بلبحان	مست شدن
كوكوم	محمه	
كوكنار	صنوبر	كوكنار
كوكرت	كبريت	كندش
كوكلك	زرق	كبودى
كوك	ازرق	كبود
كوكچل	طحله	نيلكون
كوكم	ادرك	

فصل الكاف واللام

كولمك	ضحك	خنديدن
كولدرمك	اضحاك	خندانيدن
كولجك شى	اضحوكه	خنده آور
كولنجك ايتمك	استهزا	افسوس
كوله	غلام	بنده
كلشكر	خمرة الورد	پرورش

ترکی	عربی	فارسی
کولکه لنمك	تظلل	سایه دار شدن
کولکه لندرمك	اظلال	سایه کیرانیدن
کولکه	ظل	سایه
کولکه لك	مظلة	سایبان
کول	ورة	ترن
کوللك	جلسان	کلستان
کول	غدیر	درجاچه
کول	رماد	خاکستر
کول رنکی	غبس	فوز
کولنك	معول	میتین
کلخان	اتون	کولخ
کلخانجی	قماش	کلخنتاب
کولهمز	شیراز	کمك
کولچه	سبیکه	کلیچه
کلاه	کلاه (معرب)	کلاه

صو ارکنیجه اندن حاصل اولور

سود ایله یوغورت قاریشدروب یاپیلور

فصل

فصل الکاف والمیم

ترکی	عربی	فارسی
کمش	فضة (نقره)	سیم
کومور	فحم	زغال
کوملك	قمیص (پیراهن)	پیرهن
کوممك	دفن	در خاک کردن
کوموللك	تدمّس	در زیر خاک شدن
کوملتی	عالة	کازه
کومج بالی		شان
کومس	فن	تکمند
کموردنمك	دندنة	غریدن
کموردی	همهمة	هراهر

فصل الکاف والنون

ترکی	عربی	فارسی
کون	یوم	روز
کوندز	نهار	روز
کوندلك	وظیفه	روزی

کون طوغمق	شرق	شفقه
کون طوغوسی	مشرق	باختر
کون باتمق	غروب	فرو رفتن
کون باتیسی	مغرب	خاور
کون طوتلمق	کسوف	مه گرفتن
کونش	شمس	آفتاب
کونك اوتی	هندبا	کاسنی
کنده	سباق	پابند
کوندك	لبان	کندور
کوندرمك	بعث	روانیدن
کوندز	مردی	دستوار
کون	حرم	چرم
کونك	قناة	اوغون

فصل الكاف والواو

کوه کی	صهر	داماد

کوه کی اوتی	صعتر	آویشن
کووه	سوس	بیو
کووج	جصطر	سفالود
کوزجن	حقم	کبوتر
کورجله	بارود	بارود
کوزم	خوخ الدب	کژم
کووده	جند	تن

فصل الكاف والياء

کوینوك	ادو	پخته شدن
کوی	قریه	روستا

باب اللام المفتوحه فصل اللام والالف

لاله	شقایق النعمانی	لاله

فصل اللام والباء

لپه	حروقه	سرخشت
لبلبی	حمص	دوملل

فصل اللام والجيم

لاجورت لاجورد لاژورد

فصل اللام والحا

لخنه کرنب کلم

فصل اللام والشين

لش جیفه نبل

فصل اللام والفاء

لاف فخر کب

لاف اورمق طرمذه کب زدن

لقزان طرماز کب زن

فصل اللام والعين

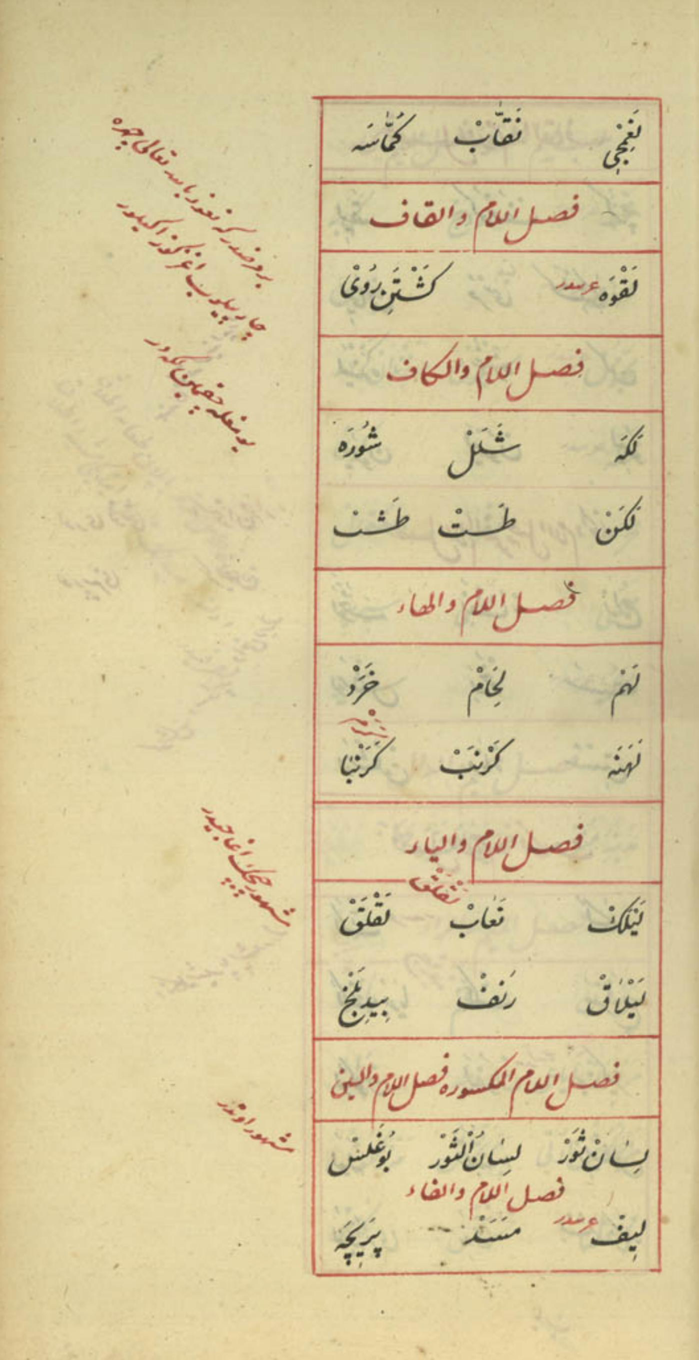
لعل معربدر لال

فصل اللام والغين

لغب قومق بنز نام نهادن

لغم نقب سنج

لغنجی



لغنجی نقاب کماسه

فصل اللام والقاف

لقوه عربیدر کشتن روی

فصل اللام والكاف

لکه شلل شوره

لکن طشت طشت

فصل اللام والهاء

لهم لجام خزد

لهنه کرنب کرنبا

فصل اللام والياء

لیلک لعاب لقلق

لیلاق رنف بیدنج

فصل اللام المكسوره فصل اللام والسين

لسان ثور لسان الثور بوغلس

فصل اللام والفاء

لیف عربیدر مسند پریچه

فصل اللام والقاف

لیقه کرسف کرچه

لیمان مرسی بنا کشتیگاه

لینده غزه کن

لیمون لیمون لیمو

فصل اللام المضمومة فصل اللام والخاء

لخته نفسار زاج

لوش رخو سست

لوشلق وناز سستی

فصل اللام والکاف

لک عرسدر لکا

لک بویا لک سرفوج

لوکون لفون مدرد بندکیر

لوله قصابه زیش

لوخجه یری ندی ندوه نشیمنگاه

باب المیم المفتوحة فصل المیم والحاء

محفه عرسدر هودج کجابه

محفظه عرسدر چرزدان

محبوس عرسدر مسجون درزندان کرده

محله عرسدر کوی

مخزنه مقرمه دستمال

محلبی محلبی سیریه

محکمه عرسدر ستاویز

فصل المیم والدال

مدینهٔ منوره المدینة المنورة ها

فصل المیم والراء

مردون سلم بامره

مردون آیاغی درجه پغنه

مرجنکوش اوتی مرزنجوش مرزنکوش

ماروال خس کاهو

مرسین آغاجی	آس	میرسین
مرجمك	عدس	منجو
مازطی	بزکه	گزگس
مرجان عرب	بسد	کانه
مرمر عرب	رخام	خای
مرصمه	نمام	سیسنبر
مرعه		چراکاه
مرانقوز	سفان	کشنکیر

فصل المیم والزاء

مزار	قبر	کور
مزارلق	مقبره	کورستان
مازی	عفص	مازون
مزکلنك	مسیجه	زند
مزه	نقل	نواله

فصل المیم والسین

مسجد

مسجد عرب	مسجد	مزکت
مسقره یالمق	سخر	خنجرود
مسقره	مسخره	ترزبو

فصل المیم والشین

ماش	مج	ماش
ماشه	مخشه	چغزنته
مشین	جلد	پوست
مشربه	مشربه	آبدان
مشك	قربه	مشك
مشعله	مشعله	تلاح
مشه	غیضه	درخت بیشه

فصل المیم والصاد

مصقله	مصقله	پزداغ
مصل	قصه	داستان
ماصتی	ثمثم	یوزل

ماصره	اِنشاج	جفرنسته

فصل المیم والطاء

مَطراق	مِطراق	وَسنه
مَطَره باز	بُنداز	
مَطَره	مِطهَره	مَتاره
مَطقَب	مِثقَب	بَرمَه

فصل المیم والعین

مَعدَن عربیدر	خُزَینه	کان

معدن کوچه و بیده کلدیکی کسر میم ایله در

فصل المیم والغین

مَغَره	کهف	تَهال
مَغَدنوز	اَیهقان	بادزو
مَغزه	مَخزن	نِهاندان

فصل المیم والقاف

مَقَره	بَکَره	چرخ
مَقَص	مِقراض	کاز

چوخ بکرک دکرمان چارخی مقعدلار داخی دینور

مقط



مَقطَه	مَقطَع نقطه	

فصل المیم والکاف

مکّه عربیدر	بکّه	بیت خدا
مکتوب عربیدر	مراسله	نامه
مَکتَب عربیدر		دِبِستان
مکیک	فَلهَم	مکوک

فصل المیم واللام

مال عربیدر		مال
مال چوغالمق	نَدَاه	بِسیار شُدَن مال
مالی داغتمق	تَبذیر	خَرج کَردَنِ بی اَندازه
مال بولمق	اِرکاز	کَنج یافتن
مالا	مالَج	ماله
مَلَک عربیدر		سُروش

فصل المیم والمیم

ممه	ثَدی ---	پستان

فصل المیم والنون

منتاز	قرحان	دیو
منکنه	معصره	تخته جامه
منجنه	فیدس	
مانده	ربص	شبغار
مانجیلق	منجنیق	بلکن
منویش	بطم	خنجک
منقر	فلس	پشی
مناو	فاکهانی	میوه فروش
مانذال	حنفقه	بشکله
منصب		جاه
منقال	منقل	لکن
منکشه	بنفشج	سبزوایه

فصل المیم والواو

ماونه	سنبوق	زنبری

ماولامق

ماولامق	مواز	موکردن

فصل المیم والهاء

ماهیا	اشاره	شب باز
ماهوز	مهاز	مهاز
مهتر	مهتار	کتلجیان
مهنک	محک	محک

مایه	منفحه	مایه
میخانه	دار الخمر	میکده
مانخوش	مز	مزشتر
مایمون	قرد	پوزینه
میدان	رحبه	سپرس

باب المیم المکسورة فصل المیم والحاء

محراب	محراب	قبله کاه

فصل المیم والخاء

ماخور
بوزخانه یه دخی دیرلر

مغناطیس ایکی جوهره ده مستعمل فی الاصل عربی اولمیان لر

مخلاوز	معناطیس	مقناطیس
مخلامق	سمز	منجخزدن

فصل المیم والدال

مذیه	حلزون	

فصل المیم والراء

مزلدانمق	تأطم	مبسیدن

فصل المیم والزاء

مزغنمق	وسن (سنه)	پینکی
مزاق	سنان	نیزه

فصل المیم والسین

مسك	اناب	مشك
مسك کدیسی	رباح	
مسافر	ضیف	مهمان
مسواك (عربیدر)	بریز	پیلو

فصل المیم والصاد

مصطر

اوزون بیکله چاپنید

ومورد زندیق جراحلر قوللانیرلر

انکلکه کوزه سوزیم چکیلر

مصطر	مسطر	خطکش
مصقال	شعنیبیه (صوفیه)	نایموش

فصل المیم والیاء

میل	مسبار	میل

فصل المیم والنون

منذال	تملول	سنزه چوب
منذز	وطاز	دسترست
مناره	میذنه	مناز (منازه)
مناره سرفه سی	شرفه	کنکره
منبر (عربیدر)		افراز
منتان	منتانه (معربدر)	نیمتن

فصل المیم والیاء

میان کوکی	سوس	بادروك
میانجی	سمسار	میانچی
میانجیلق	سمسره	میانچکی

باب المیم المضمومة فصل المیم والجیم

مجوزه ازسوسه

فصل المیم والراء

مرکب بداد زکاب

مزدازایلک نخاع مغز پشت

مژده سنک مژداسنک

مزداز قدره مزداز

مزدازلق قذر پلشتی

مزوراغاجی خمان خمان

فصل المیم والزاء

مژدکانه حذیا مژدکانی

مزلف کشی ملحی نوخط

فصل المیم والسین

مسلمان مسلم یکانه کو

فصل المیم والشین

مشتولق

مشتولق فرخه مژده

مشموله بنیم ازکیل

موشطه مشطا مشتا

فصل المیم والصاد

مصاحب عربی ندیم یار

مصانده افریز قابول

مصلق سقایه انکیز

فصل المیم والطاء

موطاف شعار موینابات

فصل المیم والعین

معبر جابلیق

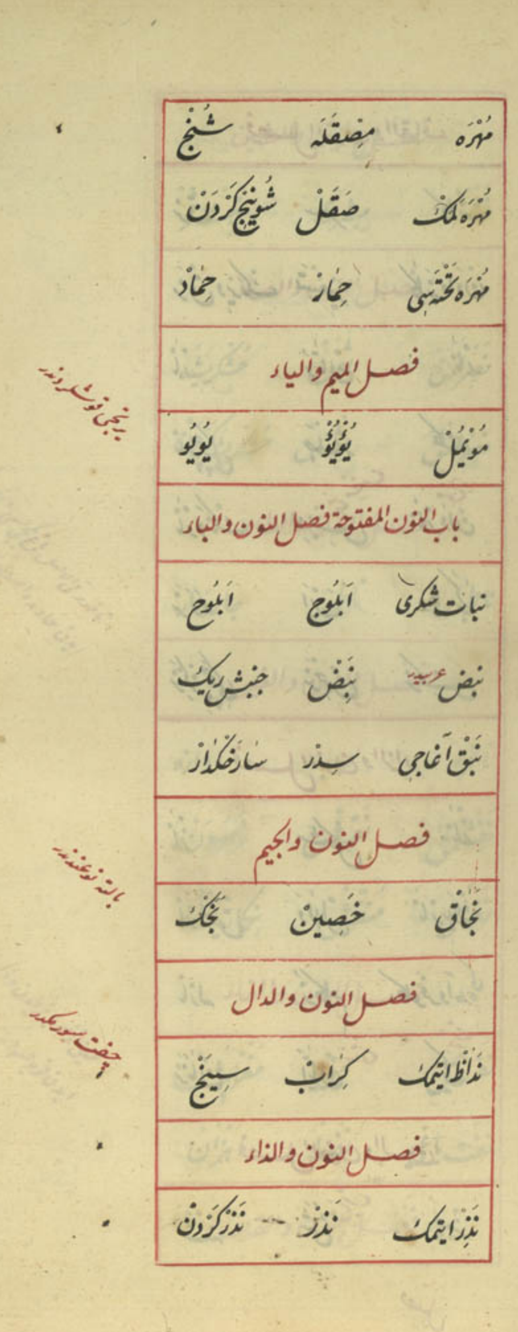
فصل المیم والغین

مغیلان قتاد درخت خار

فصل المیم والفاء

مفت مجان -- مفت

مفتی عربیدر	شیخ الاسلام	دوجرکز
مفلس عربیدر	مفلس	تهی دست
فصل المیم والقاف		
موقله	عجه	خایه ریز
فصل المیم واللام		
ملهیه	ملوخیه	
ملوز	سلام	ارژند
فصل المیم والمیم		
موم عربیدر	شمع	موم
مومیا عربیدر		مومیا
مومبار	عصیب	مبار
فصل المیم والهاء		
مهر	خاتم	وزه
مهرلمک	طبع	مهر کردن
مهر قازیجی	حکاک	مهرکن



مهره	مصقله	شنج
مهره لمک	صقل	شونج کردن
مهره تخته سی	حماز	حماد
فصل المیم والیاء		
مونیل	یویو	یویو
باب النون المفتوحة فصل النون والباء		
نبات شکری	ابلوج	ابلوج
نبض عربیدر	نبض	جنبش رگ
نبق آغاجی	سدر	سارخکدار
فصل النون والجیم		
نجاق	خصین	نجک
فصل النون والدال		
نداظ ایتمک	کراب	سبنج
فصل النون والذال		
نذر ایتمک	نذر	نذر کردن

فصل النون والقاف

نزق　سغر　كانه

نزق ويزنك　تسغير　كانه دادن

نار　رمان　نار

نارچچكى　جلنار　گلنار

نازدنك　دبس　نازدان

نرده　اين　كجا

نركز چچكى　نرجس　نركس

فصل النون والزاء

ناز　شكل　ناز

نازلنمق　دلال　نازيدن

نازله　زكام　كلوفروآمده كى

زمان　آيان　كى

فصل النون والسين

نسنه　شى　چيز

فصل

فصل النون والشين

نشتر　مشرط　نيشتر

فصل النون والصاد

نصرلنمق　شفن　خشكريشه

نصرلتمق　اشفان　خشكريشه كردن

فصل النون والطاء

ناطر　ناطور　جامه دار

فصل النون والغين

ناغره　دبدبه　اوازه

نغشلنمق　نقش　زموون

نغشلى　منقش　نكاريدن

فصل النون والفاء

نفس　منى　مغز پشت

نفت ياغى　نفط　اهزان

فصل النون والقاف

ناطور فى الاصل باغچيلرى و بلديه كى جامه دارن
ايدن حادده اصطلاح اولنور

حين ازاله ده قجدن وذكردن طاهر
ايدن قويو صودر

نقاش عربیدر واشی نقشبند

نقش عربیدر نقس نكار

فصل النون والكاف

نكس جبز زكور

نكسلك نجل ناكسی

فصل النون واللام

نالبند بیطار نعلبند

نالین نعلین نخله

فصل النون والمیم

نامی نصل پیكان

نانكور كفران النعمة نوسپاس

نم بله یعنی نم

فصل النون والنون

ننی همهمه نانو

ننی چالمق تهنیم نانو سرایدن

نانه

نانه نغان رافونه

فصل النون والواو

نوروز نیروز نوروز

نوروزاوتی مخلصه كازریك

فصل النون والیار

نای نای

نایزان نایزن

باب النون المكسورة فصل النون والشین

نشان علامه نشان

نشانلمق اتسام نشان كردن

نشانلی موسوم نامزد

نشسته نشا نشاسته

نشادر نشادر نوشادر

فصل النون والكاف

نكاح نكاح كابن

باب النون المضمومة فصل النون والخاء

نُخُوْد حِمِّص دُلْمُل

نُقْطَه عربی نُقْطَه

نولایدی لَیْتَ کاش

باب الواو المفتوحة فصل الواو والراء

وَرْ ثابت بِدِه

وَرْنك ایتاز دادن

وَرْمَك زَجْر نَدادن

واْرْمَق تَدَلُّف رَوِیدن

وَرْکی رِشْوَه سارَه

واْرْیوز وَرْیا

واْرْسَق صُدت بَیچه

وَرَو مُنْحَرِف وِریب

فصل الواو والزاء

واْزْگَلْمك فَراغَه گُوازِیدن

فصل

فصل الواو والقاف

وَقْت عربی هَنْگام

فصل الواو والکاف

وَکیل عربی کارزان

باب الواو المکسورة فصل الواو والیاء

وِیْزْلَمَق رِسْتَن

وِیزِرْدی رِیشَه

وِلایَت بَلَد کِشْوَر

باب الهاء المفتوحة فصل الهاء والباء

هَپ جَمِیعاً هَمَه

فصل الهاء والجیم

هاچ صَلیب چَلیپا

فصل الهاء والدال

هدیه عربی هدیه دست‌آویز

فصل الهاء والزاء

هزکله	سائمه	فسله
هرک	مشحط	خرک

فصل الهاء والصاد

هصل	قصیل	خوید

فصل الهاء والطاء

هاطل	میطره	پازیز

فصل الهاء والفاء

هفته	اسبوع	هفته

فصل الهاء والكاف

هکبه	حقیبه	خرجین

فصل الهاء واللام

هالی	زربیه	تبسته

فصل الهاء والنون

هندک	خندق	کندک

فصل الهاء والواو

هوان

هوان	هاون	جواز هون
هوان الی	نلکذ	کوبه
هاوج	جرز	گرزر
هاوروز	مبوله	ابریز
هوایه اغمق	انطیاد	بالارفتن
هونک	مغلاق	آونک

فصل الهاء والیاء

های هوی	جلبه	هاژهاژ

باب الهاء المکسورة فصل الهاء والجیم

هیچ	لاشی	ناچیز

فصل الهاء واللام

هلال	خلال	دندان

فصل الهاء والنون

هندبا		کاسنی
هندستان جوزی	رشبه	نارکیل

باب الهاء المضمومة فصل الهاء والجيم

هجره مشكاة كريچه

ﻫﺮﻫﺮه ﻫﺮاﻫﺮ بوبك

هوركوج هوده كوهان

هما قوشی بلج هما

هومورداتمق جحجمه پلملیدن

هوبی قمع تكاب

باب الياء المفتوحة فصل الياء والالف

یاقوت عسجد یاکند

یاپشمق لزق جفسیدن

یاپشدرمق الزاق جفسانیدن

یاپشقان اوتی حشیشه كیاه انكبینه

فصل الياء والباء

یاپو بنار كدواره

یاپمق بناء ساختن

یاپدرمق

یاپدرمق ابناء سازانیدن

یابان بریه یابان بیابان

یابانجی غریب بیكانه

یابان اشكی فرار خربابانی

یابان طاوغی غرغر ماكیان یابانی

یابان كجیسی قدور رنك

یابان صغری اراخ كاویابانی

یپراق ورق برك

یپراقلنمق تورق

یاپاغی لبد پشم

یاپالق یوه جغنك

یاپا مفقله چارشاخ

فصل الياء والتاء

یاتمق ججخه وستان

یاتورمق اضجاع فاسیوفتن

مشدد قولنه

ودبلك زده لنده اولور

یاتق ایلقشدن كوجك ایكابر دوره

دمن صادراجبار آندر

یتشمك کفایه بسکردن

یتمش سبعین هفتار

یاتلو ردی بدبخت

یاتلولق رداره بدبخت شدن

یاق لفیف

یتسو عشاء خفتن

یتاق مضطجع خابگاه

یاتق کوکك کماش

فصل الیاء والدال

یدنمك قود فشیدن

یدك جنیب پالای

یدرمك اطعام خورانیدن

یدك اورتوسی غاشیه آت یدکیدر

یدکجی سراج اسبکشان

یدی سبعه هفت

یدییوز

یدییوز سبعمائه هفتصد

یدی بیك سبعة الاف هفت هزار

فصل الیاء والراء

یراتمق خلق آفریدن

یاردم نصرة یاور

یاردم ایتمك نصر یاوری کردن

یاردم استمك استنصار یاری خاستن

یاردمجی ناصر یاور

یراقلنمق تهیؤ آمادن

یاره جرح ریش

یاره لمك تجریح شخود

یاره لنمق نفط شخونیدن

یاره لی جریح جرد

یرامز فحشاء بد

یرامزلق خبث بدی

یرامازایتمک افساد بدکردن

یرامازکشی خبیث جامغول

یارم نصف نیم

یارمق بحر کافتن

یارلمق انشقاق کفیدن

یاریق شق شکاف

یره اورمق تبلید درخاک زدن

یر ارض زمین

یریوزی صعید روی زمین

یرپلیدی بلوط الارض گاذپوش

یرلشمک تمکن جای گرفتن

یرلشدرمک تمکین جاداراندن

یرادیجی خالق آفریده کار

یرادیلش خلقه نهاد

یارلغه‌مق مغفره آمرزیدن

یراشمق لیق زیبیدن

یاریشمق استباق برازیدن

یره‌مق لیاقه ارزان شدن

یرمک ذم نکوه

یره‌صه خفاش شب پره

یاریوزاوتی حبق غلیجن

یاره‌اوتی عرن هیفاریقون

یارین غد فردا

فصل الیاء والزاء

یازمق کتب نوشتن

یازیلو کتاب نوشته

یازدرمق استکتاب نویسانیدن

یازیچزی خط یکدز

یازیجی کاتب نویسنده

یاز ضیف تابستان

فصل الیاء والسین

یاسمن	یاسمین	یاسمن
یاس	مأتم	سوک

فصل الیاء والشین

یاش	رطب	تر
یاشلق	رطوبة	نمناکی
یاش اولمق	لثق	نمیدن
یاش اوزم	میفخت	میفخج
یشیل	اخضر	سبز
یشیللک	خضرة	سبزی
یشیللنمک	خضر	سبز شدن
یاشامق	عمر طول	سالخوردن
یاشداش	ترب	همزاد
یانش	سن	زانو
یاشلو اولمق	کبر	پیر شدن

یاشلو

یاشلو	مسن	پیر
یشمق	لثام	روبند و پیچند
یشماقلمق	التثام	دهنبند بستن
یشم عربیدر	یشب	نشب

فصل الیاء والصاد

یصدق	وساده	بالش
یصدنمق	اتکا توسد	تکیه کردن
یصی	عریض	پهنا
یصقنج	ثقبه	تخته نان
یصیلتمق	تسطیح	پهن کردن
یصاق	منع	برغو

فصل الیاء والغین

یغمور	مطر رزق	باران
یغمور یاغمق	نصر	باریدن
یغمورلق	لبادة	جامه بارانی

يغما	غاره	تاراج
يغمالمق	نهب تغاور	تاراج كردن
يغماجى	نهاب مغاور	تاراجگر
ياغ	سمن دهن	روغن
ياغ بردغى	دبه	روغندان
ياغ طلومى	نحى	چيك روغن
ياغ دكرمنى	ملطان	آسياب روغن
ياغرن	كتف	شانه
ياغجى	سمان	روغنگر
ياغلى	سمين	روغناك
ياغلق	مقرمه	دستمال
ياغر	دبره جزله	افگار
ياغر ايمك	جزل	افگار كردن

ياغرن كورككى ديدكلريدر

فصل الباء والقاف

يقلشمق	تقرب مقاربه	نزديك شدن

يقلشدرمق	ادنا	نزديك كردن
يقين	قرب	نزديك
يقينلق	قرب	نزديكى
ياقى	ضماد	
ياقى اورمق	ضمد	
ياقمق	احراق	سوختن
يقه	جيب	گريبان
ياقتقلى	مجذر	زربند

فصل الباء والكاف

ياڭلمق	خطا	هفوت
ياڭلتمق	تغليط	
ياڭلتماج	اغلوطه	بردك
يڭى	جديد	نو نو
يڭى چقدى	بديعه	نو آورده
يڭيلمك	تجديد	نو بدن

غلط تركى سوزده ياڭلمقدر
غلط وهم حسابده ياڭلمقدر

یکمک	غلب	بردن
یکلمک	الخواذ	براندن
بکق	حد عارض	روخ
یکصلوق	تقلید	ورزیدن
بک	کم	آرستین
بکشق	نفریج رتاز	بسپارکو
بکارکشی	لظ	ژژ بز

فصل الباء واللام

بلان	کذب	دروغ
یلان سویلمک	کذب افترا	دروغ گفتن
یلانجی	کذاب	دروغزن
یلامق	لحس	لیسیدن
یلانمق	تلمظ	لشتن
یلاتمق	تلمیظ	لیسانیدن
یل	ریح	باد وآذ

بل دکرمنی

یل دکرمنی	رحای الریح	باد آسیا
یل اسمک	هب	وزیدن
یلکنمک	جنح خطا	غژولیدن
یلپزه	مروحه	باد بار
یلکن	شراع	بادبان
یلک	قذذ	پر
بلمک	عدو	بوییدن
یلق	جرموز	
یلدرمک	اجرا	بویانیدن
یلمشک	لزج	چسبیده
یلمشک اولمق	تلزج	چسبیده شدن
یالکز	وحید فرید	یگانه یکتا
یالن ایاق	حافی	برهنه پا
یالکزلق	وحده	تنهایی
بلوه قوشی	سلوی	زنج

یلوارمق	تشفع تضرع	نیازیدن
یالطفلمق	تملق تبصبص	چاپلوسی کردن
یالی	ساحل	لب دریا
یلی	عرف	بش
یالنک	لهب	زبانهٔ آتش
یالکلمک	التهاب	افروزیدن
یالکلندرمق	تشعیل	افروز آمیدن
یلابمق	تبرق	تابیدن
یلاتمق	ابراق	تابانیدن
یالدزلمق	زخرفه	اندودن

یالی: دکز کناری

یلی: آت قاطر اکسه‌سنده اولور

فصل الباء والمیم

یمک	اکل	خوردن
یمش	ثمر	بار شاپه
یم	حبه قوت	جینه دانه
یملک	معلف	ورش

یمین

یمین	قسم	سوکند
یمه	رقعه	پلنه
یمهمق	ترقیع	پینه زدن

فصل الباء والنون

یان	جنب [ناحیه]	سوی
یانخق	نحفاف	کجیم
یانکسجی	طرار	کیسه بر
یانمق	احتراق	سوختن
یاندرمق	احراق	افروختن
یانق	ضرم [خرنق]	سوخته
یانقن	حریق	هیل
ینکج	سرطان	خرچنک
یانقلمق	صدا	نوفیدن
یانشمق	تجانب	فراهم آمدن
یناشدرمق	تجنب	فراهم آوردن

چکه آلته اورلر

حالی ورده اوروده طلایع ارالرنده
جانقلدقده قالتیوب یوروب بارسی
ظهور ایدوب برو پیکر ایدر

فصل الیاء والواو

باورو	حسکل	بچه
باورلمق	افراخ	زادن
یاوو	ضیاع	گم
یاورقلمق	تضییع	گم کردن
یاوه	هذیان	لکلک
یواشلق	حلم	آهی
یواشمق	تحلیم	آرام کردن
یواشه	زبار	برسن
یاوز	شدید	[illegible]
یاوقلی	مخطوبه	نامزد
یاوشان اوتی	شیح	درمنه

یاوه بی او یانه سوز سویلمکدر

فصل الیاء والباء

یایمق	بسط	گستر آیندن
یایلمق	انتشار	گستردن

بینی

بینی	خفیف	سبک
بینیلک	خفه	سبکی
بیقه‌مق	غسل	شستن
بیقنمق	غسل	شستن
یایا	راجل	پیاده
یایاق	رجل	پیاده کی
یایق	محفته	تره
یایوان	مفطح	پوچ
یای	قوس	کمان
یای کرشی	وتر	تار کمان
یای قورشق	توتر	زه بره (کمان کرشی)
یایجی	قواس	کمانگر
یایلا	مقیظ	سرمانو
[illegible]	طعام	تره دوغ
[illegible]	شمام	دستنبو

یاغ چقار اجق بر قوجیدر

شمامه و بعضلری بر کوچک قاوندر عنبر ایله قوقلو شی در

باب الباء المکسورة

بیتمک	ضیعه	کم شدن
بیتیرمک	اضاعه	کم کردن
بیتک	مفقود	یاوه

فصل الباء والراء

بیرتموق	حرق	دریدن
بیرتلاز	اشتر	دریده چشم
بیرموق	تحریم	سگنجیدن
بیرتلموق	انهتاک	چاک شدن
بیرتوق	هتو	چاک
بیریتجی جانور	سبع	دده دد
بیرتماج	تفرجه	چاک

فصل الباء والغین

بیغین	ضمره	انبیسی
بیغموق	زکم	برنهیلان

فصل

فصل الباء والقاف

بیقیق	خراب یباب	کنده شد بنا
بیقلمش	مهدوم	
بیقتاری	نقیص	
بیقموق	هدم	ویران کردن
بیقلموق	انهدام	خراب شدن

فصل الباء والکاف

بیکت	شاب	جوان
بیکتلک	شباب	شیر مردی
بیکرمی	عشرون	بست

فصل الباء واللام

بیلدز	کوکب	اختر
بیلدز دوشمک	بغور	ستاره افتادن
بیلدز بوچکی	قطرب	آتشپاره
بیلدرم	صاعقه	سکونسگن

آتش بوجکی [illegible]

Turkish	Arabic	Persian
بلدرمق	بروق	درخشیدن
بلدرآتمق	حفل	درخشاپیدن
بلمق	هیب (وجل)	ترسیدن
بلدرمق	توصیل	بهپا رسیدن
بیلان	حیة	مار
بیلان درسی	خرشاء	پوست
بیلان طاشی		گوشماهی
بیلانجی	حاوی	مارمهره
بیلان بالغی	جری	مارماهی
بیلان بصدیقی	لوف	لوف
بییل	سنة (حول عام)	سال

قورقمق دخی دیرلر

باب الباء المضمومة

Turkish	Arabic	Persian
بوشمق	بلغ	اوبارنیدن
بوندرمق	القام	واآشامیدن

فصل الباء والجیم

یوجه

Turkish	Arabic	Persian
یوجه	عالی	بالابلند
یوجلك	اعتلاء	بلندیدن
یوجلمك	اعلاء	افراختن

فصل الباء والخاء

Turkish	Arabic	Persian
یوخول	فقیر	گدا بیرز
یوخول اولمق	خفیر	گداشدن

فصل الباء والراء

Turkish	Arabic	Persian
یورولمق	تعب	رنجستن
یورلمق	اعیاء	تحالیدن
یورغان	لحاف	دواج
یورغون	تعبان	بی طاب
یورغونلق	کلال	بی تابی
یوریمك	مشی	رفتن
یوروکنلك	فروية	نوند
یورغه	جموم	برنگ
یوریمك	امشاء	رواندن

Turkish	Arabic	Persian
یورغلمق	املح	رهوار رفتن
یورت	منزل وطن	[illegible]
یورت طوتمق	تبوء	جای گرفتن
یورک	قلب	دل
یورکلو آدم	شجیع	ده رکه
یورک اوینامق	جشو	طپیدن
یورک آغریسی	قلاب	هنک
یورک بورمق	مغص	کرآتش
یورک سورمک	لهنه	شکم راندن

فصل الیاء والزاء

Turkish	Arabic	Persian
یوز	وجه	[illegible] روی
یوز بصدیرمق	لجده	[illegible]
یوز آلشمک	مواجه	[illegible]
یوز آغارتمک	عبوس تعبس	[illegible]
یوزمک	سباحه	[illegible]

مطلق حیوانه یوزیدر

دکزده یوزمک

یوزکج

Turkish	Arabic	Persian
یوزکج	سباح	شناور
یوزمک	سلخ	آهجیدن
یوزک	خاتم	انشتوانه
یوزک طاشی	فص	نگین
یوز	مائه	صد
یوزبیک	مائة الاف	صد هزار

دری یوزمکده

فصل الیاء والصاد

Turkish	Arabic	Persian
یوصون	طحلب	سبزآب
یوصه	اوباش	لوند

فصل الیاء والغین

Turkish	Arabic	Persian
یوغورمق	خمره تخمیر	آشردن
یوغورت	رائب	ماست
یوغورت مایه‌سی	سوبه	مایه ماست
یوغون	جرفاش	انسبره
یوغونلق	جرز	ستبری

بوغولمق	فنا	برسیدن
بوغلمک	اعدام	برسانیدن
بوغوشمک	هدر	هرزه شدن

فصل الباء والفاء

اینجه مقاسنه

بوفقه	رقیق	تنک
بوفقه	صرفه	نان تنک

سایح اوستنده پشورکلر اینجه اتمک

فصل الباء والقاف

بوقلامق	جث	بسکلیدن
بوق	لا	نیست هیچ
بوقلق	عدم	نیستی
بوقارو	علو	فرازی
بوقوش	عقبه	بلندی

فصل الباء والکاف

بوک	حمل نقص	کاهش
بوکلمک	تحجیف	بار برگردانیدن

بوک

طوار و اشتر قیلی بوندر

یوک	صوف	پشم
بوکرک	عادی	نیزه پا
بوکرک آت	جهیز	پا اسبک
بوکسک	عالی	بالا و والا
بوکسلمک	تعقیبه	برتر شدن

بوکسوک

فصل الباء واللام

بول	طریق	راه ره
بول کسیجی	قطاع الطریق	رهزن
بوللامق	ترجل	براهیدن
بولداش	رفیق	همراه
بولجی	ابن السبیل	راه آورد
بولار	رکام	افسار
بولمق	نتف	موی برکندن
بولاق	شغل	سنت

فصل الباء والمیم

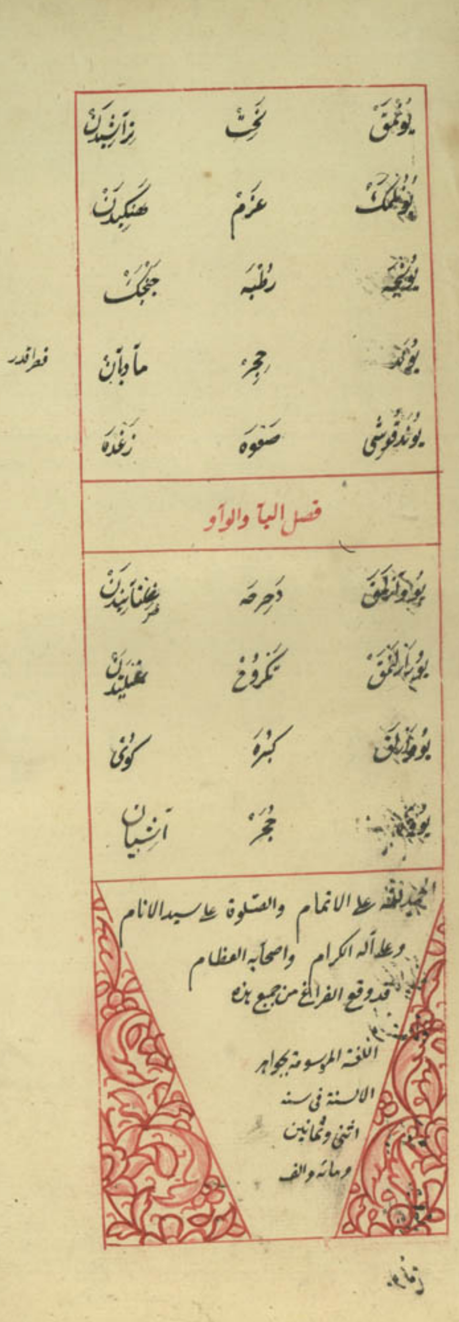
بومق

یومشق	طفل	نرم
یومشقلق	لین	نرمی
یومشمق	تلیین	نرم کردن
یومق	غل	شستن
یومشاق	تملذ	نرم بودن
یومروق	جمع	مشت
یومروجاق	طاعون	مرگامرگی
یومرولق	حجم	تلی
یمورطه	بیضه	اشکنبه
یومموق	اغماض	چشم بهم کردن
یوم	طیره	فال بد
یوم یوصق	تعلبر	سکالیدن
یمورطه قبوغی	حرث	بوست خایه

فصل الیاء والنون

یونجه	قضابه	پارود
یونس بالغی	دلفین	ماهی یونس

بونمق



یوتمق	نحث	زراشیدن
یوتلمک	عزم	هنکیدن
یونجه	رطبه	جنجک
یوکه	حجر	مادان
یوندقوشی	صعوه	زغده

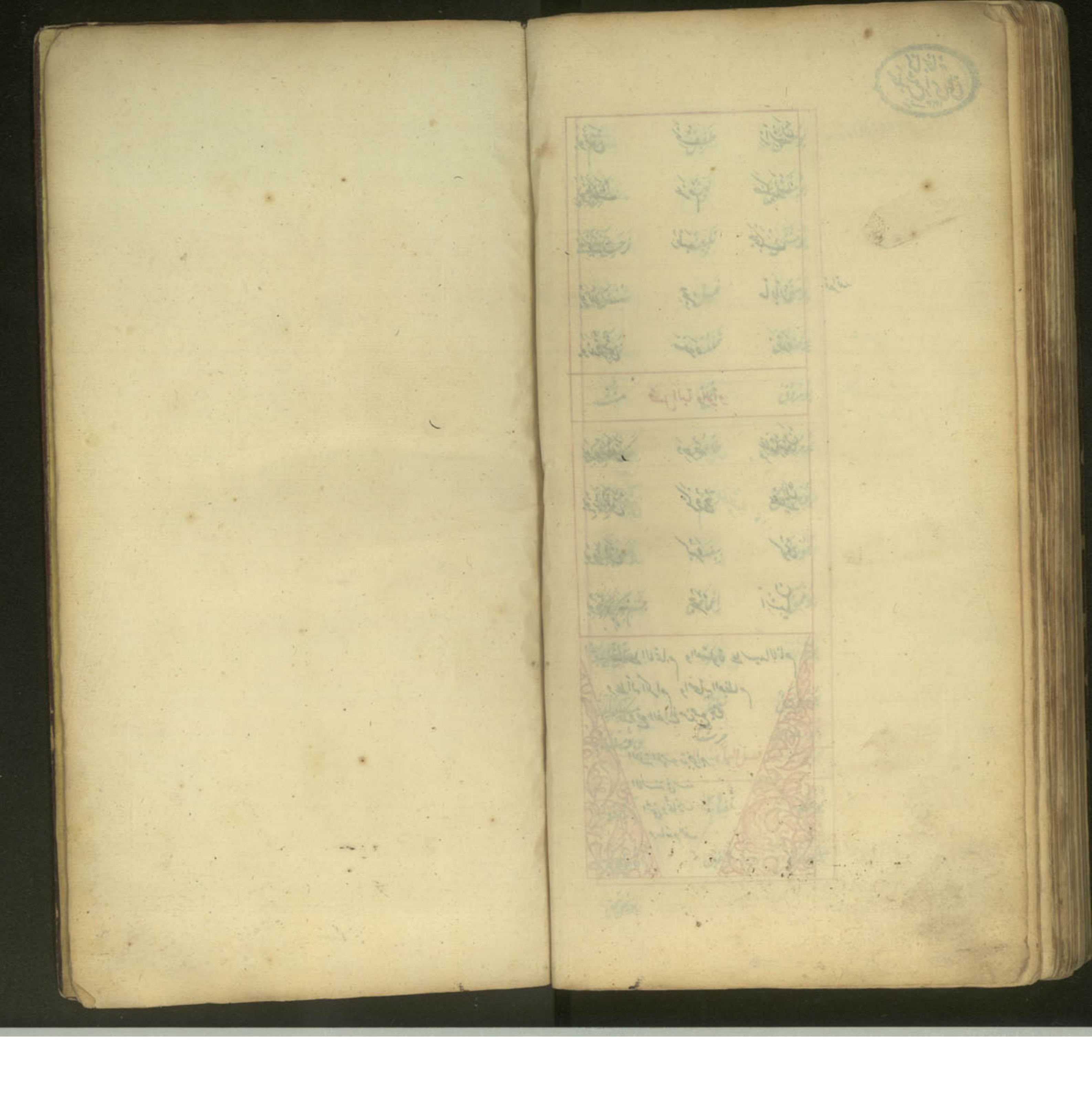
فطر افدر

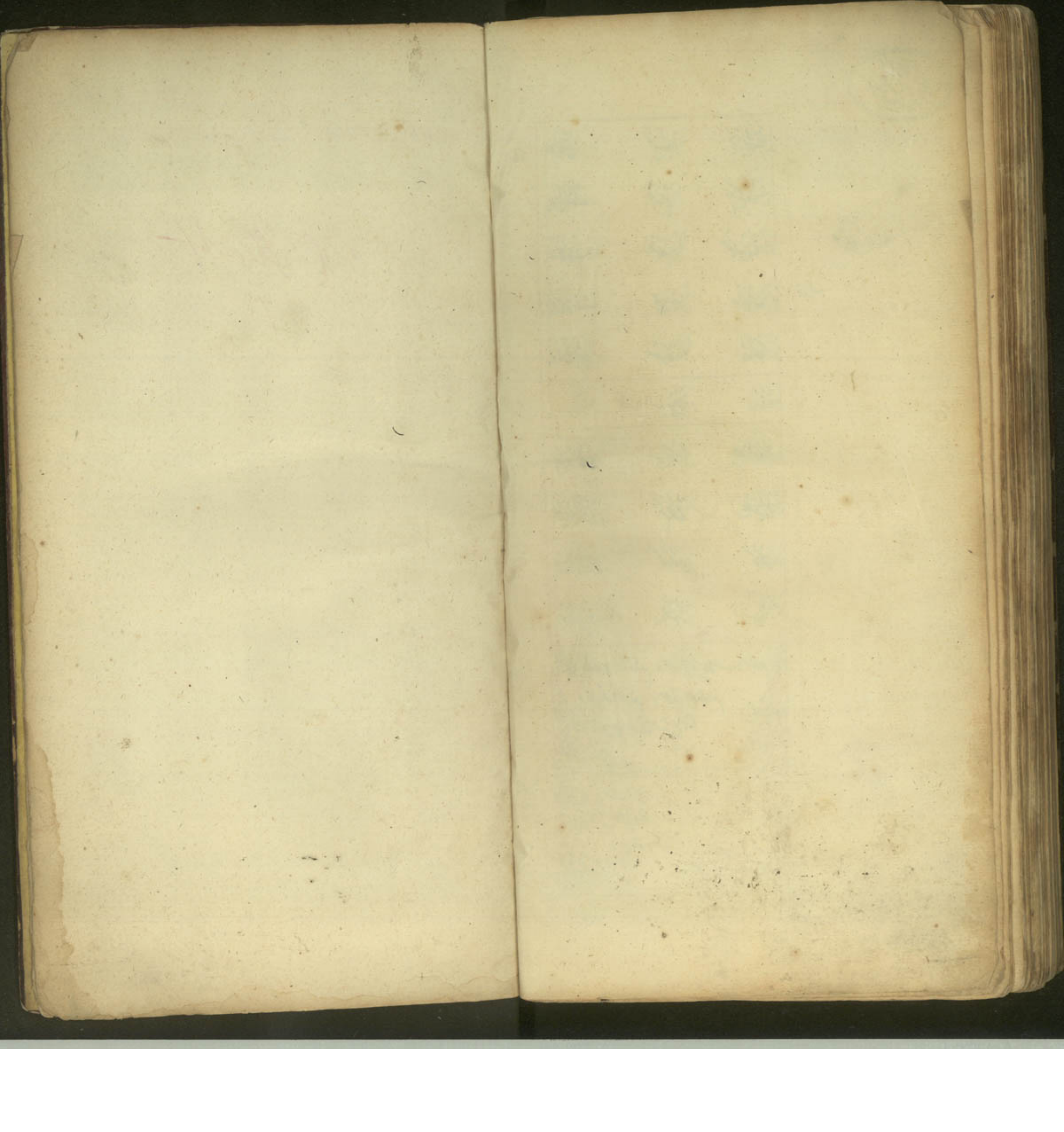
فصل البا والواو

یووالمق	دحرجه	غلطانیدن
یوریلمق	تکروخ	غلتیدن
یوولمق	کبره	کونی
یووه	حجر	آشیان

الحمد لله على الاتمام والصلوة على سید الانام وعلى آله الکرام واصحابه العظام قد وقع الفراغ من جمع بن[ا] اللغة الموسومة بجواهر الالسنة فی سنة اثنی وثمانین ومائة والف

زمانه





G. H. Knecht
71



